

**PHILIPS**

ACM067

# User Manual





<b>English</b>	5
<b>Dansk</b>	17
<b>Deutsch</b>	29
<b>Español</b>	42
<b>Français</b>	54
<b>Italiano</b>	66
<b>Nederlands</b>	78
<b>Norsk</b>	90
<b>Português</b>	102
<b>Suomi</b>	114
<b>Svenska</b>	126



## Intended use

The ACM067 is a fresh air mask. It can be used to complement existing protective measures and social distancing rules. The mask is intended to be used by healthy people not presenting any clinical symptoms of viral or bacterial infection and who do not come into direct contact with people displaying such symptoms.

This mask is not a respiratory protection mask (PPE in the sense of Regulation EU/2016/425) nor a medical/surgical mask (Medical Device in the sense of Regulation EU/2017/745). It cannot be used by health workers in contact with patients.

## Important

### Warning

- In order to use this mask correctly, it is important that you follow these instructions.
- If you are ill, this mask is unsuitable. Seek advice from your doctor.
- This mask is not a medical device within the meaning of Directive 93/42/CEE or Regulation EU/2017/745 (surgical masks) nor is it personal protective equipment in the sense of Regulation EU/2016/425 (respiratory protective devices).
- Always check that the mask is correctly fitted and covers your nose, mouth and chin. It is recommended that this mask be worn on bare skin; beards can reduce the filtration efficiency to below the limits set out.
- Masks are not suitable for children under 13 years of age. Children shall not play with the mask.
- Masks are not intended for people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the mask in a safe way and understand the hazards involved.

- A mask which hinders the user's ability to breathe when first put on is deemed unsuitable. It can take time to become comfortable with the mask.
- This mask does not replace protective measures (regular hand-washing, physical separation, reduced contact with other people). It minimizes the projection of user's respiratory droplets saliva into the environment.
- Do not use when participating in vigorous physical activity.
- Stop using this mask at the first signs of damage.
- If the filter is damaged or soiled or if you find it difficult to breathe during use, please discard the filter immediately and replace it with a new one.
- Do not use dry cleaning and fabric softener.
- Clean the mask reusable cover after each use.
- This mask is only used to filter solid particles such as particulate matter (PM 2.5), It's not for industrial usage.
- Do not use the mask to protect against toxic gases and chemical fumes.
- Do not use where there may be a deficiency of oxygen.
- Do not use the mask on damaged skin.
- Avoid wearing the mask on your neck or forehead.
- Avoid touching the part of the mask in contact with your mouth and nose.
- Remove the mask immediately if a skin reaction appears.
- Do not store the mask in environments of extremely high or low temperatures ( $>60^{\circ}\text{C}$ , or  $<-20^{\circ}\text{C}$ ), such as inside of a vehicle in direct sunlight. Doing so may result in irreversible damage and render the product unsafe.
- The electric fan has a built-in lithium polymer battery. Improper use or storage can cause electrical or liquid leakage of the battery and even fire, resulting in damage to property and affecting health.
- Please use the original USB cable to charge the electric fan. Adapter/ charger is not included. The electric fan must only be charged with USB 5V adaptor/charger approved by your local authority or government.
- Please consult your doctor in the following cases:
  - If you suffer from a respiratory illness or if you are pregnant.
  - The electromagnetic fields generated by the magnets and mask can interfere with medical devices (such as cochlear implants).

## Caution

- The electric fan operating temperature range (ta) is from -10 °C to 40 °C. The mask will stop working outside of the recommended temperature range.
- The electric fan charging temperature range (tch) is from 10 °C to 35 °C. The fan may charge slowly or fail to charge outside of the recommended temperature range.
- During use, it is normal for condensation to form. This does not affect the use of the mask. After using the mask, allow it to dry in a cool, dry and shaded place.
- Please use the original Philips electric fan, cover and filter together, otherwise, the fit and filtering effect cannot be guaranteed. Do not use the mask cover alone, as it provides no filtering effect.
- Due to the sealed packaging, the filter itself may have a slight odor of the raw materials. This odor is harmless to human health.
- This product is a personal hygiene product. Please do not share it with others.
- Avoid subjecting the electric fan to impact or puncture. Do not rinse the electric fan. Do not immerse the fan in water or other cleaning agents. Doing so may result in damage to the fan or the battery. Even if the fan still works, do not continue to use the product.

## Disposing of the rechargeable battery

- Only remove the rechargeable battery when discarding the product.
- Ensure that the product is not connected to the power supply and that the battery has completely discharged.
- Cut the wire connecting the battery to the electric fan and send the part with the battery to a designated recycling center.

## Recycling



This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery. Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health. The fan module disassembly procedure for recycling center as below:

- 1 Use an ultrasonic cutter to carefully cut along the gap in the middle of the battery module. The cutting depth of the ultrasonic cutter is recommended to not exceed 2 mm.
- 2 After cutting, pull out the fan cable to the vertical direction of the PCB. And Use one tweezers to carefully pry off the PCB, and be careful not to pry the lithium battery.
- 3 Use an electric soldering iron to remove the battery cable from the PCB, and wrap the positive and negative poles of the battery cable with insulating tape to prevent short circuiting of the positive and negative poles.
- 4 Use a hot air blower to heat the PCB, pay attention to the heating temperature not too high, and ensure that the battery surface temperature does not exceed 60 °C.
- 5 After heating, use a plastic sheet to carefully pry the battery off. Do not use excessive force to prevent the battery from deforming.

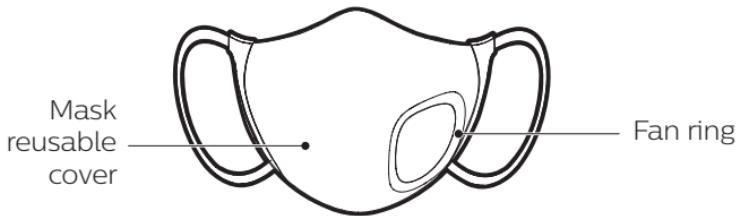
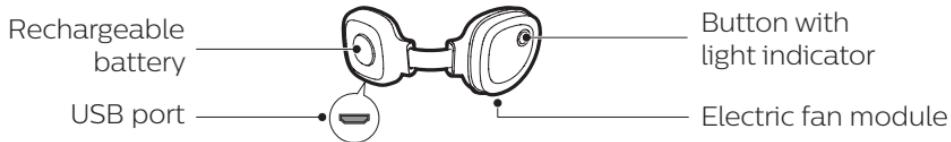
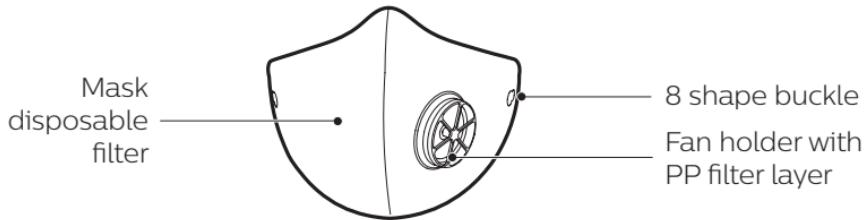
## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

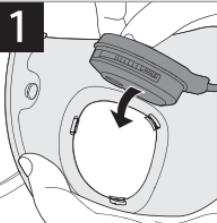
## CE-marking

The mask conforms to the electro-magnetic directive (2014/30/EU) and RoHS (2011/65/EU) due to the presence of an electronic circuitry and is therefore marked with the CE-marking.

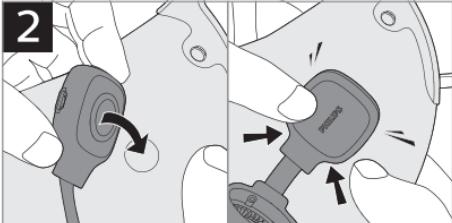
# Product overview



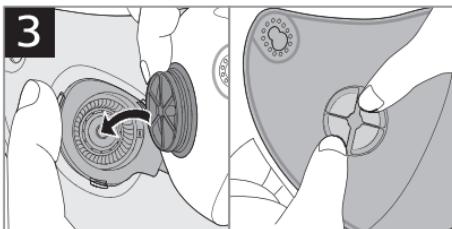
# How to assemble



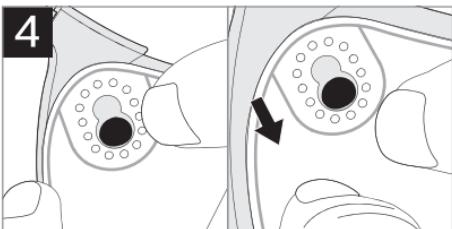
1  
Press the electric fan into the fan ring from the inner side of the mask cover. Make sure that all 3 snaps on the ring are fastened.



2  
Attach the battery to the magnet on the mask cover.



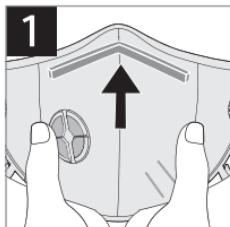
3  
Press the fan holder into the electric fan.



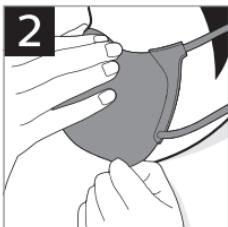
4  
Match the filter's 8 shape buckle with the button on the inner side of the mask cover. Pull the filter until the button slips into the smaller side of the buckle.

# How to wear

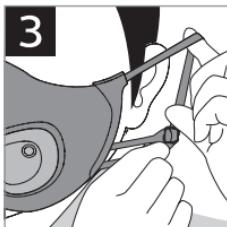
Before putting the mask on, wash your hands thoroughly with soap and water for 20 seconds or use hand sanitizer.



Position the mask on your face with adjustable nose clip facing up.



Put the face mask on, pull the ear straps around both ears, press down the mask and adjust the nose clip to fit against the bridge of the nose.



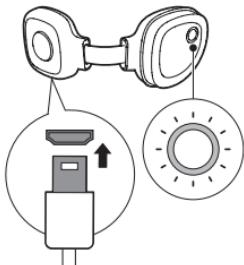
Adjust the length of the ear straps to ensure a tight-fitting seal by covering the nose and mouth fully (without air leakage).

# How to remove

It is possible to contaminate your face or surroundings when removing the mask. To avoid, the recommendation are:

- Wash your hands thoroughly with soap and water for 20 seconds or use hand sanitizer before removing.
- Only handle the straps, ties or clips.
- Do not give mask to someone else to use.
- Place the mask to be washed in a specific container (clean plastic bag).
- Wash it in line with the instructions (see – cleaning and maintenance).
- Wash your hands thoroughly with soap and water for 20 seconds or use hand sanitizer once removed.

# Using the electric fan



Short press on the button	Once	Twice	3 times	4 times
Electric fan	Low speed	Medium speed	High speed	Off

It is always recommended to turn on the electric fan for the optimal performance.

## Light ring indication:

Constantly on	Fan is on or charging completed
Blinking	Charging
Blink 3 times then off	Out of power, or fan does not work in extreme ambient temperature

## Note:

- Charge before first use, until the light turns solid white.
- The recommended temperature range for charging is from 10 °C to 35 °C . Charging takes around 3 hours.
- When the battery is running low, the speed of the electric fan varies rapidly, indicating that it needs to be recharged.
- After charging, the fan module can work for 2 to 3.5 hours. Its working time will be shorter if running in low temperature environment.

# Cleaning and maintenance

## Electric fan module:

- Before cleaning, make sure that the fan module is turned off and that no power supply is connected.
- When necessary, wipe the surface with a soft, damp cloth or a wet paper towel.

## Mask reusable cover:

- The cover can be reused. It's recommended to hand wash the mask reusable cover weekly.
- Make sure that the cover has been detached from the electric fan and filter.
- Wipe the surface using a soft, damp cloth or soak the cover in water of maximum temperature 40 °C and gently wash by hand using a mild detergent.
- Never clean the cover with abrasive cleansing products or (aggressive) liquids.
- Let the mask reusable cover drip line drying in the shade
  - Do not tumble dry
  - Do not dry clean
  - Do not iron
  - When drying, hang the mask cover from both ear straps, otherwise the mask may become deformed. Do not stretch the ear straps excessively

## Mask disposable filter:

- The filter should be replaced whenever it is damaged, soiled, or causing noticeably increased breathing resistance.
- It is recommended to change filter frequently to keep good hygiene and low breathing resistance that enable superior breathing comfort.
- The consecutive duration of use of a single disposable filter is recommended to be no longer than 40 hours in order to guarantee the specified filtration efficiency. For intermittent use, it is recommended to replace the filter every 2 weeks.



Wash by hand. Maximum temperature 40 °C



Drip line drying in the shade



Do not tumble dry



Do not dry clean



Do not iron



Do not bleach



Do not insert pin

Not for use by children under 13 years. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

## Storage



- When storing, do not use the ear straps to bundle the mask up, as this may cause the cover to become deformed.

Note: Make sure that you remove the electric fan and filter first. To control the temperature, maintain an appropriate distance between the hair dryer and the cover of the mask to avoid burning the cover material.

- Before storing the mask for a long period of time, charge the electric fan and then store in a cool, dry place. During storage, the mask should be charged once every six months.

# Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems that you could encounter with the appliance. If you are unable to solve a problem using the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause
The mask doesn't fit properly.	Inhale and exhale sharply. If air leaks around nose, readjust the nose clip. If air leaks at the edges, adjust the ear straps.
Battery life reduced	The actual working duration is impacted by the fan speed setting and ambient temperature. The battery is designed to retain up to 80 % of its original capacity after 300 complete charging cycles. Abnormal use (such as exposure to water or extreme cold) will accelerate reduction of battery capacity.
Charging fails	If the indicator blinks three times, the ambient temperature may be too high or too low for charging. The recommended charging temperature is between 10 °C and 35 °C. In other cases, please try another charger or charging cable.
There is water vapor in the fan	If the temperature outside is low, the water vapor exhaled by the human body may condense and be naturally discharged from the air outlet fan holder of the mask. This is normal and the water vapor will not affect the product safety or fan performance.
The fan speed fluctuates	When power is low, the fan speed will fluctuate 3 times to inform the user. In a low-temperature environment, the speed of the electric fan will lower automatically. The speed setting will change back automatically after the temperature rises.

Problem	Possible cause
The electric mask does not work, even it is fully charged during use	If the ambient temperature is too low, the fan may stop working. If this is the case, the fan will not work after pressing the button. Instead, the indicator light will blink three times. When the temperature rises, the fan will return to normal.

## Specifications

Model No. ACM067

Input Voltage 5 V 

Battery Voltage 3.8 V 

Rated Power 0.8 W

LpA(\*\*\*) 60 dB(A)

ta = -10 °C to 40 °C, tch = 10 °C to 35 °C

\*\*\* Sound pressure level is measured 30 cm away from the fan.

# Beregnet anvendelse

ACM067 er en friskluftmaske. Den kan bruges som supplement til eksisterende beskyttende foranstaltninger og regler om social afstand. Masken er beregnet til brug af raske mennesker, som ikke udviser kliniske symptomer på infektion med virus eller bakterier, og som ikke er i direkte kontakt med mennesker, der udviser sådanne symptomer.

Denne maske er ikke et åndedrætsværn (personligt værnemiddel i henhold til forordningen EU/2016/425) eller en medicinsk/kirurgisk maske (medicinsk udstyr i henhold til forordningen EU/2017/745). Den må ikke anvendes af sundhedsfaglige ansatte ved kontakt med patienter.

## Vigtigt

### Advarsel

- Det er vigtigt, at du følger denne vejledning for at kunne bruge masken korrekt.
- Masken er ikke egnet til brug, hvis du er syg. Søg råd hos din læge.
- Denne maske er ikke medicinsk udstyr i henhold til direktivet 93/42/CEE eller forordningen EU/2017/745 (kirurgiske masker). Den er heller ikke et personligt værnemiddel i henhold til forordningen EU/2016/425 (åndedrætsværn).
- Kontroller altid, at masken sidder korrekt og dækker din næse, mund og hage. Det anbefales, at masken bæres på bar hud, da skæg kan reducere filtreringsevnen til under de angivne grænser.
- Masker er ikke egnet til børn under 13 år. Lad ikke børn lege med masken.
- Masker er ikke beregnet til brug af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet instrueret i sikker brug af masken og forstår de medfølgende risici.
- En maske er uegnet til brug, hvis den hæmmer brugens evne til at trække vejret, når den tages på. Det kan tage tid at vænne sig til masken.

- Denne maske kan ikke erstatte beskyttende foranstaltninger (regelmæssig håndvask, fysisk afstand, mindre kontakt med andre mennesker). Den reducerer mængden af partikler, som brugeren sender ud i omgivelserne ved almindelig vejtrækning.
- Masken må ikke anvendes ved hård fysisk aktivitet.
- Stop med at bruge masken, når den udviser tegn på slitage.
- Hvis filteret er beskadiget eller snavset, eller hvis du har svært ved at trække vejret, når du bruger det, skal du straks kassere filteret og udskifte det med et nyt.
- Må ikke udsættes for kemisk rens eller skyllemidler.
- Rengør maskens genanvendelige cover efter hver brug.
- Denne maske bruges kun til at filtrere faste partikler såsom partikelformigt materiale (PM 2,5). Den er ikke beregnet til industriel brug.
- Masken må ikke bruges til beskyttelse mod giftige gasser og kemiske dampe.
- Masken må ikke bruges steder, hvor der kan være mangel på ilt.
- Brug ikke masken på beskadiget hud.
- Undgå at bære masken om halsen eller i panden.
- Undgå at røre ved den del af masken, som er i kontakt med din mund og næse.
- Tag straks masken af, hvis der opstår en hudreaktion.
- Masken må ikke opbevares i omgivelser med ekstremt høje eller lave temperaturer ( $>60^{\circ}\text{C}$  eller  $<-20^{\circ}\text{C}$ ), f.eks. i en bil i direkte sollys. Hvis dette sker, kan det medføre uoprettelig skade på produktet og gøre det usikkert at bruge.
- Den elektriske blæser har et indbygget lithium-polymerbatteri. Forkert brug eller opbevaring af batteriet kan medføre lækkage af strøm eller væske fra batteriet og sågar medføre brand med skade på bygninger og sundhedsrisici til følge.
- Brug det originale USB-kabel til at oplade den elektriske blæser. Adapter/oplader er ikke inkluderet. Den elektriske blæser må kun oplades med en USB 5V-adaptor/-oplader, som er godkendt af de lokale myndigheder.
- Kontakt din læge i følgende tilfælde:
  - Hvis du lider af en luftvejssygdom, eller hvis du er gravid.
  - De elektromagnetiske felter, der genereres af magneterne og masken, kan forstyrre medicinsk udstyr (f.eks. øresneglsimplantater).

## Forsiktig

- Den elektriske blæsers driftstemperaturområde er fra -10 °C til 40 °C. Masken vil holde op med at fungere uden for det anbefalede temperaturområde.
- Den elektriske blæsers temperaturområde under opladning (tch) er fra 10 °C til 35 °C. Opladningen af blæseren kan ske langsomt eller helt mislykkes uden for det anbefalede temperaturområde.
- Det er normalt, at der dannes kondens under brug. Dette påvirker ikke brugen af masken. Efter brug af masken skal den tørre på et køligt og tørt sted i skygge.
- Brug den originale elektriske Philips-blæser og det originale Philips-dækSEL og -filter sammen, da det ellers ikke kan garanteres, at delene passer sammen, eller filtreringseffekten bevares. Brug ikke maskedækslet alene, da det ikke giver nogen filtreringseffekt.
- På grund af den forseglede emballage kan selve filteret have en let lugt af råmaterialerne. Denne lugt er uskadelig for mennesker.
- Dette produkt er et produkt til personlig hygiejne. Produktet må ikke deles med andre.
- Undgå at udsætte den elektriske blæser for stød eller punktering. Skyl ikke den elektriske blæser. Blæseren må ikke nedsænkes i vand eller rengøringsmidler. Hvis du gør det, kan det medføre skade på blæseren eller batteriet. Selvom blæseren stadig virker, må du ikke fortsætte med at bruge produktet.

## Bortskaffelse af det genopladelige batteri

- Det genopladelige batteri må kun tages ud, når produktet skal bortskaffes.
- Sørg for, at produktet ikke er tilsluttet strømforsyning, og at batteriet er helt afladt.
- Klip ledningen, der forbinder batteriet til den elektriske blæser over, og indlever delen med batteriet på en genbrugsstation.

## Genanvendelse



Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).



Dette symbol betyder, at produktet indeholder et indbygget genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2006/66/EU). Aflever produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud. Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaftelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred. Afmontering af blæsermodulet til genbrug sker således:

- 1 Skær forsigtigt langs hullet i midten af batterimodulet med en ultralydskniv.  
Undlad at skære dybere end 2 mm med ultralydskniven.
- 2 Når du har skåret langs hullet, skal du trække blæserens kabel lodret over mod printpladen. Brug en pincet til forsigtigt at trække printpladen ud. Pas på, at du ikke stikker hul på lithiumbatteriet.
- 3 Brug en elektrisk loddekolbe til at fjerne batterikablet fra printpladen, og pak batterikablets positive og negative poler ind i isoleringstape for at forhindre en kortslutning af polerne.
- 4 Opvarm printpladen med en varmluftsblæser. Hold øje med, at varmetemperaturen ikke bliver for høj, og at batteriets overfladetemperatur ikke overstiger 60 °C.
- 5 Brug plastfolie til forsigtigt at lirke batteriet ud, når du har opvarmet printpladen.  
Undlad at bruge magt, da batteriet ellers kan blive deformt.

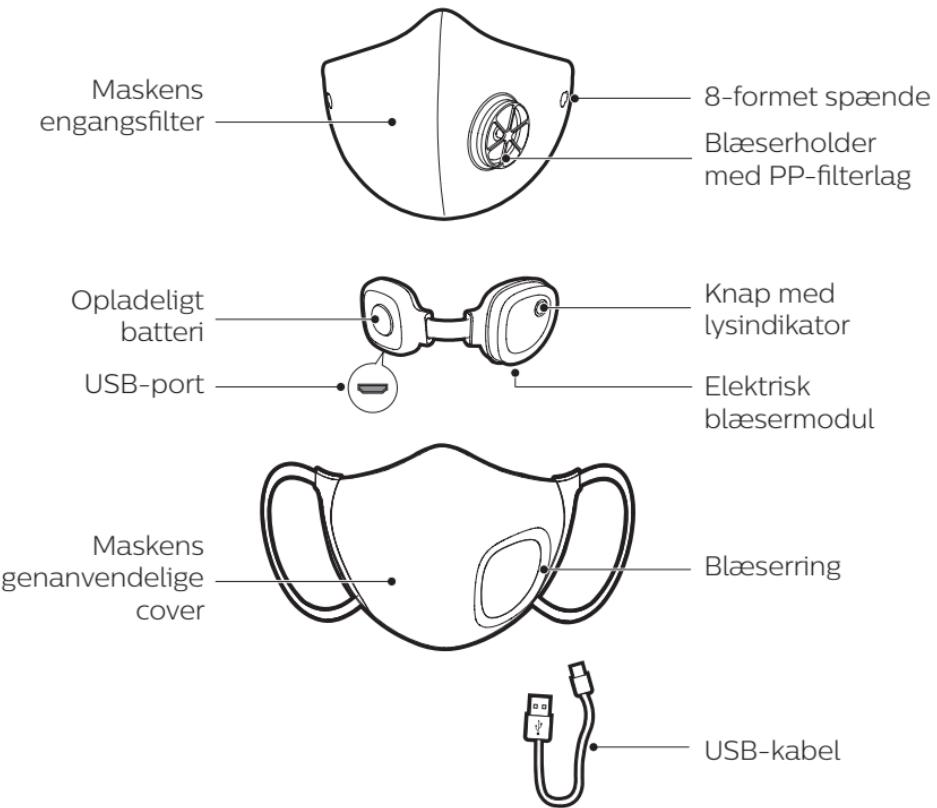
## **Elektromagnetiske felter (EMF)**

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

## **CE-mærkning**

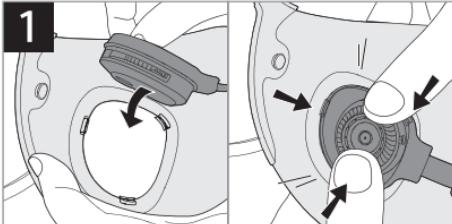
Masken overholder det elektromagnetiske direktiv (2014/30/EU) samt RoHS (2011/65/EU) på grund af tilstede værelsen af et elektrisk kredsløb, og det er derfor mærket med CE-mærkningen.

# Produktoversigt



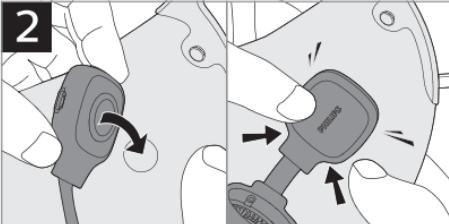
# Sådan samles produktet

1



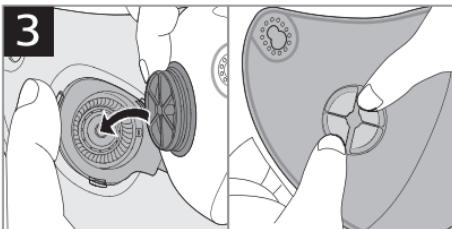
Tryk den elektriske blæser ind i blæserringen fra indersiden af maskecoveret. Sørg for, at alle 3 snaplåse på ringen er fastgjort.

2



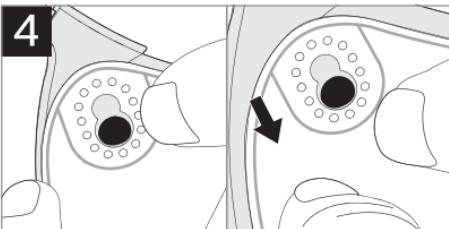
Fastgør batteriet til magneten på maskecoveret.

3



Tryk blæserholderen ind i den elektriske blæser.

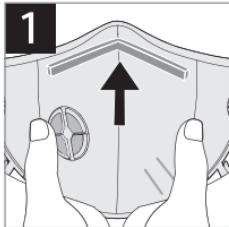
4



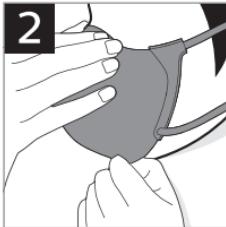
Tilpas filterets 8-formede spænde til knappen på indersiden af maskecoveret. Træk i filteret, indtil knappen glider ind i den mindre side af spændet.

# Sådan bæres masken

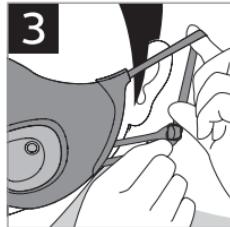
Vask dine hænder grundigt med vand og sæbe i 20 sekunder eller brug håndsprit, før du tager masken på.



Placer masken på dit ansigt med den justerbare næseclips opad.



Tag ansigtsmasken på, træk ørestropperne rundt om begge ører, tryk masken ned og juster næseclipsen, så den passer mod næsryggen.



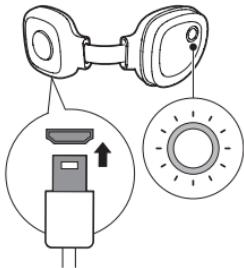
Juster ørestropperne længde for at sikre, at masken danner tæt forsegling ved at dække næse og mund helt (uden at slippe luft igennem).

## Fjernelse

Det er muligt at forurene ansigtet eller omgivelserne, når du fjerner masken. For at undgå dette anbefales det, at du:

- Vasker hænder grundigt med vand og sæbe i 20 sekunder eller bruger håndsprit, før du tager masken af.
- Kun tager fat i stropper, snøre eller clips.
- Ikke lader andre bruge masken.
- Placerer den maske, der skal vaskes, i en særskilt beholder (ren plastpose).
- Vasker i overensstemmelse med instruktionerne (se – rengøring og vedligeholdelse).
- Vasker hænder grundigt med vand og sæbe i 20 sekunder eller bruger håndsprit, når du har taget masken af.

# Brug af den elektriske blæser



Tryk kortvarigt på knappen	Én gang	To gange	Tre gange	Fire gange
Elektrisk blæser	Lav hastighed	Mellemste hastighed	Høj hastighed	Off (slukket)

Det anbefales altid at tænde for den elektriske blæser for at opnå den optimale ydeevne.

## Lysringen angiver:

Tændt konstant

Blæseren er tændt, eller opladningen er fuldført

Blink

Opladning

Blinker 3 gange og slukker

Løbet tør for strøm, eller blæseren virker ikke ved ekstrem omgivende temperatur

## Bemærk:

- Oplad før første brug, indtil lyset bliver konstant hvidt.
- Det anbefalede temperaturområde ved opladning er fra 10 °C til 35 °C. Opladningen tager cirka 3 timer.
- Når batteriet er ved at løbe tør for strøm, vil den elektriske blæsers hastighed skifte hurtigt, hvilket indikerer, at den skal genoplades.
- Efter opladningen kan blæsermodulet fungere i 2 til 3,5 timer. Driftstiden vil være kortere, hvis blæseren bruges i omgivelser med lav temperatur.

# Rengøring og vedligeholdelse

## Elektrisk blæsermodul:

- Før produktet rengøres, skal det sikres, at blæsermodulet er slukket, og der ikke er tilsluttet strøm.
- Om nødvendigt aftørres overfladen med en blød, fugtig klud eller et stykke våd køkkenrulle.

## Maskens genanvendelige cover:

- Coveret kan genbruges. Det anbefales at vaske maskens genanvendelige cover i hånden hver uge.
- Sørg for, at coveret er taget af den elektriske blæser og filteret.
- Aftør overfladen af med en blød, fugtig klud, eller læg coveret i blød i vand med en temperatur på højst 40 °C, og vask det forsigtigt i hånden med et mildt vaskemiddel.
- Rengør aldrig coveret med slibende rensemidler eller (aggressive) væsker.
- Lad maskens genanvendelige cover hænge til tørre i skyggen
  - Må ikke tørretumbles
  - Må ikke renses kemisk
  - Må ikke stryges
- Ved tørring skal maskecoveret hænges i begge ørestropper, da maskens form ellers kan blive forandret. Stræk ikke ørestropperne for meget.

## Maskens engangsfilter:

- Filteret skal udskiftes, når det er beskadiget eller snavset, eller når det mærkbart øger åndedrætsmodstanden.
- Det anbefales at skifte filter ofte for at holde en god hygiejne og lav åndedrætsmodstand, hvilket giver det mest komfortable åndedræt.
- Det anbefales ikke at bruge et enkelt engangsfilter i mere end 40 timer i træk, da den angivne filtreringsevne ellers ikke kan garanteres. Det anbefales at udskifte filteret hver anden uge ved periodisk brug.



Vaskes i hånden. Maks.  
temperatur 40 °C



Hænges til tørre i skyggen



Må ikke tørretumbles



Må ikke renses kemisk



Må ikke stryges



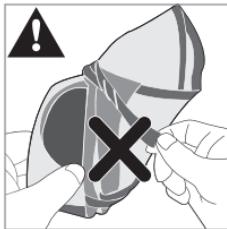
Må ikke bleges



Brug ikke nåle

Må ikke anvendes af børn under 13 år. Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

## Opbevaring



- Brug ikke ørestropperne til at samle masken, da det kan medføre, at coverets form forandres.  
**Bemærk:** Sørg for at fjerne den elektriske blæser og filteret først. For styre temperaturen skal du holde en passende afstand mellem hårtørreren og maskens cover for at undgå at brænde coverets materiale.
- Før masken opbevares i længere tid, oplades den elektriske blæser, og masken opbevares derefter på et tørt og køligt sted. Under opbevaring skal masken oplades en gang hvert halve år.

# Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af nedenstående oplysninger, kan du kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag
Masken passer ikke ordentligt.	Ånd kraftigt ind og ud. Hvis der siver luft ud omkring næsen, skal næseclipsen justeres. Hvis der lækker luft langs kanterne, skal du justere ørestropperne.
Batteriets levetid er reduceret	Den faktiske driftstid påvirkes af blæserens hastighedsindstilling og den omgivende temperatur. Batteriet er designet til at beholde op til 80 % af sin oprindelige kapacitet efter 300 fulde opladningscyklusser. Unormal brug (f.eks. udsættelse for vand eller ekstrem kulde) vil gøre, at batterikapaciteten reduceres hurtigere.
Opladning mislykkes	Hvis indikatoren blinker tre gange, kan omgivelsestemperaturen være for høj eller for lav til opladning. Den anbefalede temperatur under opladning er mellem 10 °C og 35 °C. I andre tilfælde skal du prøve en anden oplader eller et andet opladerkabel.
Der er vanddamp i blæseren	Hvis der er lav udendørstemperatur, kan vanddampen, der udåndes af den menneskelige krop, kondensere og naturligt udledes fra maskens blæserholder til luftudgang. Dette er normalt, og vanddampen vil ikke påvirke produktets sikkerhed eller blæserens ydeevne.

Problem	Mulig årsag
Blæserhastigheden svinger op og ned	Når strømmen er lav, vil blæserhastigheden svinge op og ned 3 gange for at informere brugeren. I omgivelser med lav temperatur sænkes den elektriske blæsers hastighed automatisk. Hastighedsindstillingen ændres automatisk tilbage, når temperaturen stiger.
Den elektriske maske virker ikke under brug, selv om den er fuldt opladet	Hvis omgivelsestemperaturen er for lav, kan blæseren holde op med at fungere. Hvis dette er tilfældet, vil blæseren ikke gå i gang, når der trykkes på knappen. I stedet blinker indikatorlyset tre gange. Når temperaturen stiger, vil blæseren vende tilbage til normal funktion.

## Specifikationer

Modelnr. ACM067

Indgangsspænding 5 V 

Batterispænding 3,8 V 

Nominel effekt 0,8 W

LpA(\*\*\*) 60 dB(A)

ta = -10 °C til 40 °C, tch = 10 °C til 35 °C

\*\*\* Lydtrykniveauet er målt 30 cm fra blæseren.

# Vorgesehener Verwendungszweck

Die ACM067 ist eine Frischluftmaske. Sie kann ergänzend zu bereits bestehenden Schutzmaßnahmen und sozialen Distanzbestimmungen eingesetzt werden. Die Maske ist für gesunde Personen bestimmt, die keine klinischen Symptome einer Infektion durch Viren oder Bakterien aufweisen und nicht direkt mit Personen in Kontakt kommen, die solche Symptome aufweisen.

Diese Maske ist weder eine Atemschutzmaske (PSA im Sinne der Verordnung (EU) 2016/425) noch eine medizinische/chirurgische Maske (Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745). Sie darf nicht von Gesundheitspersonal mit Patientenkontakt verwendet werden.

## Wichtig

### Warnhinweis

- Für die ordnungsgemäße Verwendung dieser Maske ist es wichtig, dass die folgenden Anweisungen befolgt werden.
- Wenn Sie selbst erkrankt sind, ist diese Maske ungeeignet. Lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.
- Diese Maske ist kein Medizinprodukt im Sinne der Richtlinie 93/42/EWG oder der Verordnung (EU) 2017/745 (chirurgische Masken) und keine persönliche Schutzausrüstung im Sinne der Verordnung (EU) 2016/425 (Atemschutzgeräte).
- Prüfen Sie stets, ob die Maske richtig sitzt und Nase, Mund sowie Kinn bedeckt. Es wird empfohlen, diese Maske direkt auf der Haut zu tragen; ein Bart kann die Filterwirkung unter die festgelegten Grenzwerte absenken.
- Diese Masken sind für Kinder unter 13 Jahren nicht geeignet. Kinder dürfen nicht mit der Maske spielen.
- Diese Masken sind nicht für Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, sofern sie nicht bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch der Maske erhalten und die Gefahren verstanden haben.

- Eine Maske, welche die Atemfähigkeit des Benutzers sofort beim Anlegen beeinträchtigt, ist als ungeeignet anzusehen. Es kann einige Zeit dauern, bis Sie sich an die Maske gewöhnen.
- Diese Maske ersetzt nicht die Schutzmaßnahmen (regelmäßiges Händewaschen, räumliche Distanz, reduzierte Kontakte mit anderen Personen). Sie reduziert den Ausstoß von Speicheltröpfchen des Maskenträgers während des Atmens in die Umwelt.
- Nicht geeignet für die Verwendung bei intensiver körperlicher Aktivität.
- Verwenden Sie diese Maske nicht mehr, sobald erste Anzeichen einer Beschädigung sichtbar werden.
- Wenn der Filter beschädigt oder verschmutzt ist oder wenn Sie während der Nutzung Schwierigkeiten beim Atmen haben, entsorgen Sie den Filter bitte sofort und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
- Nicht chemisch reinigen und keinen Weichspüler verwenden.
- Reinigen Sie die wiederverwendbare Abdeckung der Maske nach jedem Gebrauch.
- Diese Maske wird nur verwendet, um feste Partikel wie Feinstaub (PM 2,5) zu filtern. Sie ist nicht für den industriellen Einsatz bestimmt.
- Verwenden Sie die Maske nicht zum Schutz vor giftigen Gasen und chemischen Dämpfen.
- Nicht in Fällen anwenden, in denen ein Sauerstoffmangel auftreten kann.
- Verwenden Sie die Maske nicht auf wunde oder verletzte Haut.
- Tragen Sie die Maske nicht am Hals oder auf der Stirn.
- Berühren Sie nicht die Teile der Maske, die Kontakt mit Mund und Nase haben.
- Nehmen Sie die Maske sofort ab, wenn eine Hautreaktion auftritt.
- Bewahren Sie die Maske nicht in Umgebungen mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ( $> 60^{\circ}\text{C}$  oder  $< -20^{\circ}\text{C}$ ) auf, z. B. im Inneren eines Fahrzeugs bei direkter Sonneneinstrahlung. Dies kann zu irreversiblen Schäden führen und das Produkt unsicher machen.
- Der elektrische Lüfter verfügt über einen eingebauten Lithium-Polymer-Akku. Eine unsachgemäße Verwendung oder Lagerung kann zu einem Austreten von Strom oder Flüssigkeit aus dem Akku und sogar zu Bränden mit der Folge von Sachschäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen führen.
- Bitte verwenden zum Aufladen des elektrischen Lüfters das Original-USB-Kabel. Adapter/Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten. Der elektrische Ventilator

darf nur mit einem von Ihrer lokalen Behörde oder Regierung genehmigten 5V-USB-Adapter/-Ladegerät geladen werden.

- Bitte konsultieren Sie in den folgenden Fällen Ihren Arzt:

- Wenn Sie an einer Atemwegserkrankung leiden oder schwanger sind.
- Die elektromagnetischen Felder, die von den Magneten und der Maske erzeugt werden, können zu Störungen von medizinische Geräten (z. B. Cochlea-Implantaten) führen.

## Achtung

- Der Betriebstemperaturbereich (ta) des elektrischen Lüfters liegt zwischen -10 °C und 40 °C. Außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs stellt die Maske ihre Funktion ein.
- Der Ladetemperaturbereich (tch) des elektrischen Lüfters liegt zwischen 10 °C und 35 °C. Außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs lädt der Lüfter möglicherweise langsam oder gar nicht auf.
- Es ist normal, dass sich während der Anwendung Kondenswasser bildet. Die Leistung der Maske wird dadurch nicht beeinträchtigt. Die Maske nach der Verwendung an einem kühlen, trockenen und schattigen Ort trocknen lassen.
- Bitte verwenden Sie die Philips-Originalteile für Elektrolüfter, Abdeckung und Filter. Andernfalls passen die Teile möglicherweise nicht akkurat zusammen und die Filterwirkung kann nicht garantiert werden. Verwenden Sie die Maskenabdeckung nicht allein, da sie keinen Filtereffekt bietet.
- Durch die versiegelte Verpackung kann der Filter selbst einen leichten Geruch der Rohstoffe aufweisen. Dieser Geruch ist für die menschliche Gesundheit unbedenklich.
- Dieses Produkt ist ein persönliches Hygieneprodukt. Bitte teilen Sie es nicht mit anderen.
- Vermeiden Sie es, den elektrischen Lüfter einer Schlag- oder Durchstoßwirkung auszusetzen. Spülen Sie den elektrischen Lüfter nicht ab. Tauchen Sie den Lüfter nicht in Wasser oder andere Reinigungsmittel. Dies kann zu Schäden am Lüfter oder am Akku führen. Auch wenn der Lüfter noch funktioniert, verwenden Sie das Produkt nicht weiter.

## Akku-Entsorgung

- Bauen Sie den Akku nur zur Entsorgung des Produkts aus.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht an die Stromversorgung angeschlossen und der Akku vollständig entladen ist.
- Durchtrennen Sie das Kabel, das den Akku mit dem elektrischen Lüfter verbindet, und senden Sie das Teil mit dem Akku an ein entsprechendes Recyclingzentrum.

## Recycling



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2006/66/EG). Bitte geben Sie das Produkt bei einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center ab, um den Akku fachgerecht auszubauen zu lassen.

- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer

Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Vorgehen zum Auseinandernehmen des Lüftermoduls für die Entsorgung an einer Sammelstelle siehe unten:

- 1 Verwenden Sie ein Ultraschall-Schneidegerät, um vorsichtig entlang des Spalts in der Mitte des Batteriemoduls zu schneiden. Die Schnitttiefe des Ultraschall-Schneidegeräts sollte nicht mehr als 2 mm betragen.
- 2 Ziehen Sie nach dem Schneiden senkrecht zur Leiterplatte am Kabel des Lüfters. Verwenden Sie außerdem eine Pinzette, um die Leiterplatte vorsichtig anzuheben. Achten Sie darauf, die Lithium-Batterie nicht abzubrechen.
- 3 Verwenden Sie einen elektrischen Lötkolben, um das Batteriekabel von der Leiterplatte abzunehmen und umwickeln Sie die positiven und negativen Pole des Batteriekabels mit Isolierband, um einen Kurzschluss zwischen positivem und negativem Pol zu verhindern.
- 4 Verwenden Sie ein Heißluftgebläse, um die Leiterplatte zu erwärmen. Vermeiden Sie zu starkes Erhitzen und stellen Sie sicher, dass die Oberflächentemperatur der Batterie nicht mehr als 60 °C erreicht.
- 5 Verwenden Sie nach dem Erhitzen eine Kunststofffolie, um die Batterie vorsichtig abzunehmen. Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf, damit sich die Batterie nicht verformt.

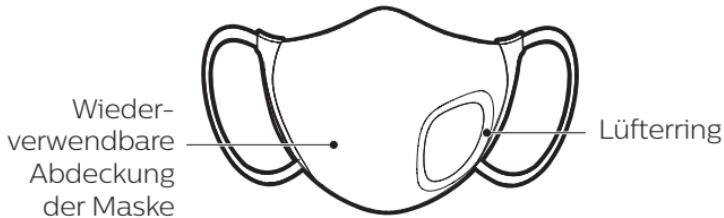
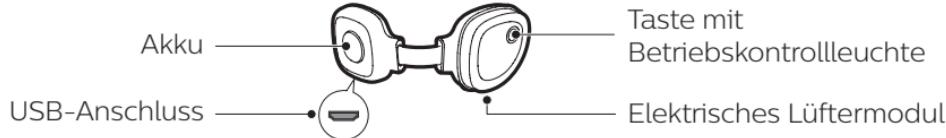
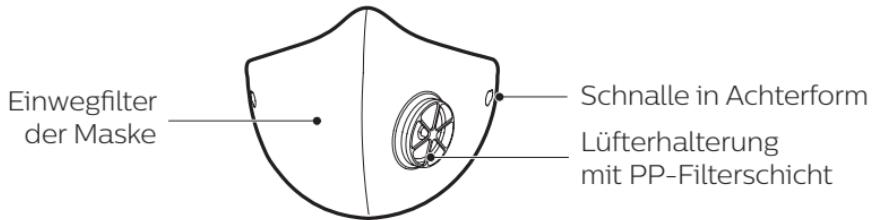
## **Elektromagnetische Felder (EMF)**

Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

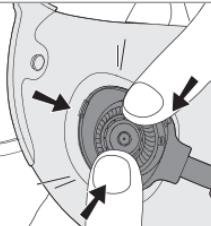
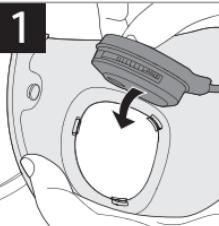
## **CE-Kennzeichnung**

Die Maske entspricht der Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, da ein elektronischer Stromkreis vorliegt, und besitzt daher die CE-Kennzeichnung.

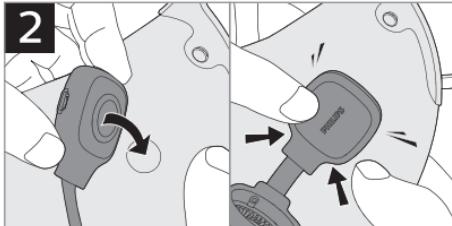
# Produktübersicht



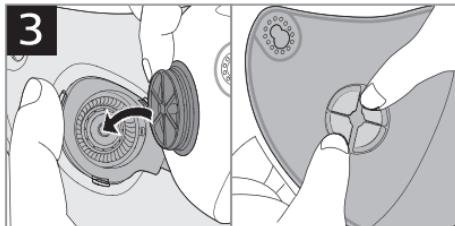
# Montage



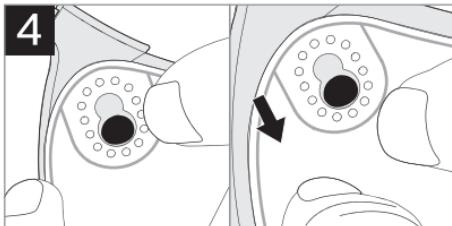
1  
Drücken Sie den elektrischen Lüfter von der Innenseite der Maskenabdeckung in den Lüfterring. Stellen Sie sicher, dass alle 3 Einrastvorrichtungen am Ring befestigt sind.



2  
Befestigen Sie den Akku am Magneten an der Maskenabdeckung.



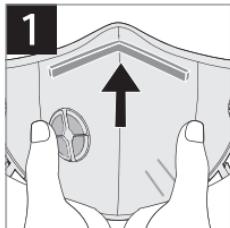
3  
Drücken Sie die Lüfterhalterung in den elektrischen Lüfter.



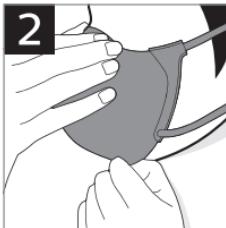
4  
Richten Sie die Filterschnalle in Achterform an der Taste auf der Innenseite der Maskenabdeckung aus. Ziehen Sie den Filter, bis die Taste in die kleinere Seite der Schnalle rutscht.

# Tragen der Maske

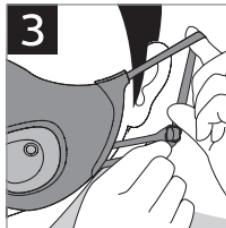
Waschen Sie sich vor dem Anlegen der Maske die Hände 20 Sekunden lang gründlich mit Wasser und Seife oder verwenden Sie ein Handdesinfektionsmittel.



Positionieren Sie die Maske mit dem verstellbaren Nasenclip nach oben weisend auf Ihrem Gesicht.



Setzen Sie die Gesichtsmaske auf, ziehen Sie die Ohrriemen über beide Ohren, drücken Sie die Maske nach unten und passen Sie den Nasenclip am Nasenrücken an.



Stellen Sie die Länge der Ohrriemen ein, um eine eng anliegende Abdichtung zu gewährleisten, bei der Sie Nase und Mund vollständig abdecken (ohne Luftlecks).

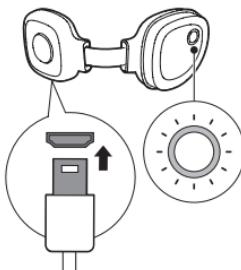
# Abnehmen der Maske

Es ist möglich, dass Sie Ihr Gesicht oder die Umgebung verunreinigen, wenn Sie die Maske abnehmen. Um dies zu vermeiden, wird Folgendes empfohlen:

- Waschen Sie sich vor dem Abnehmen der Maske die Hände 20 Sekunden lang gründlich mit Wasser und Seife oder verwenden Sie ein Handdesinfektionsmittel.
- Berühren Sie nur die Bänder, Riemen oder Clips.
- Geben Sie die Maske nicht an eine andere Person weiter.
- Geben Sie die zu waschende Maske in einen bestimmten Behälter (saubere Plastiktüte).
- Waschen Sie sie gemäß den Anweisungen (siehe – Reinigung und Pflege).

- Waschen Sie sich die Hände 20 Sekunden lang gründlich mit Wasser und Seife oder verwenden Sie ein Handdesinfektionsmittel, sobald Sie die Maske abgenommen haben.

## Verwendung des elektrischen Lüfters



Drücken Sie kurz auf die Taste	einmal	zweimal	dreimal	viermal
Elektrischer Lüfter	Niedrige Geschwindigkeit	Mittlere Geschwindigkeit	Hohe Geschwindigkeit	Aus

Um optimale Leistung zu erzielen, wird empfohlen, stets den elektrischen Lüfter einzuschalten.

### Leuchtringanzeige:

Ständig an	Lüfter ist eingeschaltet oder vollständig geladen
Blinken	Aufladen
Dreimaliges Blinken, dann aus	Keine Stromversorgung bzw. Lüfter funktioniert bei extremer Umgebungstemperatur nicht

### Hinweis:

- Vor der erstmaligen Verwendung laden, bis das Licht dauerhaft weiß leuchtet.
- Der empfohlene Temperaturbereich für das Aufladen liegt zwischen 10 °C und 35 °C. Der Ladevorgang dauert ca. 3 Stunden.
- Wenn der Ladestatus des Akkus gesunken ist, wechselt die Geschwindigkeit des elektrischen Lüfters schnell; dies weist darauf hin, dass er wieder aufgeladen werden muss.
- Nach dem Aufladen kann das Lüftermodul 2 bis 3,5 Stunden arbeiten. Die Funktionszeit ist kürzer, wenn der Lüfter in einer Umgebung mit niedriger Temperatur betrieben wird.

# Reinigung und Wartung

## Elektrisches Lüftermodul:

- Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Lüftermodul ausgeschaltet und an keine Stromversorgung angeschlossen ist.
- Wischen Sie die Oberfläche bei Bedarf mit einem weichen, feuchten Tuch oder einem nassen Papiertuch ab.

## Wiederverwendbare Abdeckung der Maske:

- Die Abdeckung ist wiederverwendbar. Die wiederverwendbare Abdeckung der Maske sollte einmal pro Woche von Hand gereinigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung vom elektrischen Lüfter und Filter gelöst wurde.
- Wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch ab, oder weichen Sie die Abdeckung in Wasser (bei höchstens 40 °C) ein und waschen Sie sie vorsichtig von Hand mit einem milden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Abdeckung keinesfalls mit scheuernden Reinigungsprodukten oder (aggressiven) Flüssigkeiten.
- Lassen Sie die wiederverwendbare Abdeckung der Maske im Schatten aufgehängt an der Luft trocknen.
  - Nicht im Trockner trocknen
  - Nicht chemisch reinigen
  - Nicht bügeln
- Die Maskenabdeckung zum Trocknen an beiden Ohrriemen aufhängen, da sich die Maske sonst möglicherweise verformt. Dehnen Sie die Ohrbänder nicht übermäßig.

## Einwegfilter der Maske:

- Der Filter sollte ersetzt werden, wenn er beschädigt oder verschmutzt ist bzw. ein spürbar erhöhter Atemwiderstand verursacht wird.
- Es wird empfohlen, den Filter häufig zu wechseln, um eine gute Hygiene und einen geringen Atemwiderstand zu gewährleisten, die einen hervorragenden Atemkomfort ermöglichen.

- Es wird empfohlen, die ununterbrochene Nutzung der einzelnen Einwegfilter auf höchstens 40 Stunden zu beschränken, um die angegebene Filterleistung zu gewährleisten. Bei unterbrochener Verwendung wird empfohlen, den Filter alle 2 Wochen auszutauschen.



Mit der Hand waschen.  
Maximale Temperatur 40 °C



Keine Nadeln verwenden.



Im Schatten aufgehängt an der  
Luft trocknen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht chemisch reinigen



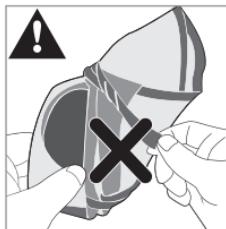
Nicht bügeln



Kein Bleichmittel verwenden

Nicht für Kinder unter 13 Jahren geeignet. Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.

## Aufbewahrung



- Verwenden Sie bei der Lagerung nicht die Ohrriemen, um die Maske zusammenzuschnüren, da dies zu einer Verformung der Abdeckung führen kann.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie zuerst den elektrischen Lüfter und Filter entfernen. Halten Sie für eine kontrollierte Temperatur einen angemessenen Abstand zwischen dem Föhn und der Maskenabdeckung ein, um ein Verbrennen des Deckmaterials zu vermeiden.

- Laden Sie vor der Lagerung der Maske über einen längeren Zeitraum den elektrischen Lüfter auf. Bewahren Sie die Maske dann an einem kühlen, trockenen Ort auf. Während der Lagerung sollte die Maske einmal alle sechs Monate aufgeladen werden.

## Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme angeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie das Problem mithilfe der nachfolgenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich an ein Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache
Die Maske passt nicht richtig.	Einatmen und scharf ausatmen. Wenn Luft um die Nase austritt, stellen Sie den Nasenclip nach. Wenn Luft an den Rändern austritt, stellen Sie die Ohrriemen ein.
Akkulebensdauer reduziert	Die tatsächliche Funktionsdauer wird durch die Lüftergeschwindigkeitseinstellung und die Umgebungstemperatur beeinflusst. Der Akku ist so konzipiert, dass er nach 300 kompletten Ladezyklen bis zu 80 % seiner ursprünglichen Kapazität behält. Eine ungewöhnliche Verwendung (z. B. Wassereinwirkung oder extreme Kälte) beschleunigt das Sinken der Akkukapazität.
Ladevorgang nicht erfolgreich	Wenn die Anzeige dreimal blinkt, kann die Umgebungstemperatur für das Aufladen zu hoch oder zu niedrig sein. Die empfohlene Ladetemperatur liegt zwischen 10 °C und 35 °C. In anderen Fällen versuchen Sie es bitte mit einem anderen Ladegerät oder Ladekabel.

Problem	Mögliche Ursache
Es ist Wasserdampf im Lüfter	Wenn die Außentemperatur niedrig ist, kann der vom menschlichen Körper ausgeatmete Wasserdampf kondensieren und aus dem Luftaustritt an der Lüfterhalterung der Maske in natürlicher Weise abgeführt werden. Dies ist normal und der Wasserdampf hat keinen Einfluss auf die Produktsicherheit oder die Lüfterleistung.
Die Geschwindigkeit des Lüfters schwankt	Bei niedrigem Ladestatus ändert sich die Lüftergeschwindigkeit dreimal, um den Benutzer zu informieren. In einer Umgebung mit niedrigen Temperaturen wird die Geschwindigkeit des elektrischen Lüfters automatisch verringert. Die Geschwindigkeitseinstellung ändert sich automatisch nach dem Temperaturanstieg.
Die elektrische Maske funktioniert nicht, auch wenn sie während des Gebrauchs voll aufgeladen ist	Wenn die Umgebungstemperatur zu niedrig ist, funktioniert der Lüfter möglicherweise nicht mehr. In diesem Fall funktioniert der Lüfter nach dem Drücken der Taste nicht. Stattdessen blinkt die Kontrollleuchte dreimal. Wenn die Temperatur steigt, funktioniert der Lüfter wieder normal.

## Technische Daten

Gerätetyp	ACM067
Eingangsspannung	5 V 
Akkuspannung	3,8 V 
Nennleistung	0,8 W
LpA (***)	60 dB(A)
ta = -10 °C bis 40 °C, tch = 10 °C bis 35 °C	

\*\*\* Der Schalldruckpegel wird 30 cm vom Lüfter entfernt gemessen.

# Uso indicado

La ACM067 es una mascarilla de aire limpio. Se puede usar para complementar las medidas de protección existentes y las normas de distanciamiento social. La mascarilla está diseñada para el uso por parte de personas sanas que no presenten ningún síntoma clínico de infección vírica o bacteriana y que no entren en contacto directo con personas que muestren estos síntomas.

Esta mascarilla no es una mascarilla respiratoria protectora (EPI en el sentido de la Normativa UE/2016/425) ni una mascarilla médico/quirúrgica (dispositivo médico en el sentido de la Normativa UE/2017/745). No debe ser utilizada por profesionales sanitarios en contacto con pacientes.

## Importante

### Advertencia

- Para utilizar la mascarilla correctamente, es importante seguir estas instrucciones.
- Esta mascarilla no es adecuada cuando se está enfermo. Busque el consejo de su médico.
- Esta mascarilla no es un dispositivo médico en el sentido de la Directiva 93/42/CEE ni de la Normativa UE/2017/745 (mascarillas quirúrgicas) ni constituye un elemento de equipo de protección individual en el sentido de la Normativa UE/2016/425 (dispositivos de protección respiratoria).
- Asegúrese siempre de que la mascarilla esté bien ajustada y cubra la nariz, la boca y la barbilla. Se recomienda llevar la mascarilla sobre la piel desnuda; la barba puede reducir la eficacia de filtrado por debajo de los límites establecidos.
- Las mascarillas no son adecuadas para niños menores de 13 años de edad. No permita que los niños jueguen con la mascarilla.
- Las mascarillas no deben ser usadas por personas con su capacidad física, sensorial o mental reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la

experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso de la mascarilla de forma segura y comprendan los riesgos que conlleva su uso.

- Si la mascarilla dificulta la capacidad del usuario para respirar al colocarla por primera vez, se considera inadecuada. Sentirse cómodo con la mascarilla puede llevar un tiempo.
- Esta mascarilla no sustituye a las medidas de protección (lavado regular de manos, distancia física, contacto reducido con otras personas). Reduce al mínimo la proyección de las gotitas respiratorias de saliva del usuario en el medio ambiente.
- No la utilice al participar en una actividad física intensa.
- Deje de utilizar la mascarilla ante el primer indicio de daños.
- Si el filtro está dañado o sucio o si le resulta difícil respirar durante el uso, deseche el filtro inmediatamente y reemplácelo por uno nuevo.
- No utilice productos de limpieza en seco ni suavizantes.
- Limpie la cubierta reutilizable de la mascarilla después de cada uso.
- Esta mascarilla solo se utiliza para filtrar partículas sólidas como partículas en suspensión (PM 2,5). No está destinada al uso industrial.
- No utilice la mascarilla para protegerse contra gases tóxicos ni vapores químicos.
- No la utilice donde pueda haber una deficiencia de oxígeno.
- No utilice la mascarilla sobre piel dañada.
- Evite llevar la mascarilla en el cuello o la frente.
- Evite tocar la parte de la mascarilla que entra en contacto con la boca y la nariz.
- Si aparece una reacción cutánea, retire la máscara inmediatamente.
- No almacene la mascarilla en entornos a temperaturas extremadamente altas o bajas ( $>60^{\circ}\text{C}$  o  $<-20^{\circ}\text{C}$ ), como el interior de un vehículo bajo la luz directa del sol. Hacerlo puede provocar daños irreversibles y hacer que el producto no sea seguro.
- El ventilador eléctrico tiene una batería polimérica de litio integrada. El uso o el almacenamiento inadecuados pueden causar fugas eléctricas o de fluidos de la batería e incluso un incendio, y provocar daños materiales o personales.
- Utilice el cable USB original para cargar el ventilador eléctrico. El adaptador/cargador no está incluido. El ventilador eléctrico solo se debe cargar con un adaptador/cargador USB de 5 V aprobado por la autoridad o el gobierno local.

- Consulte con su médico en los siguientes casos:
  - Si padece una enfermedad respiratoria o si está embarazada.
  - Los campos electromagnéticos generados por los imanes y la máscara pueden interferir con dispositivos médicos (como los implantes cocleares).

## Precaución

- El intervalo de temperatura (ta) de funcionamiento del ventilador eléctrico es de -10 °C a 40 °C. La máscara dejará de funcionar fuera del intervalo de temperatura recomendado.
- El intervalo de temperatura de carga (tch) del ventilador eléctrico es de 10 °C a 35 °C. El ventilador puede cargarse lentamente o no cargarse fuera del intervalo de temperatura recomendado.
- Durante el uso, es normal que se forme condensación. Esto no afecta al uso de la máscara. Después de usar la máscara, deje que se seque en un lugar fresco, seco y sombreado.
- Utilice el ventilador eléctrico, la cubierta y el filtro originales de Philips juntos. De lo contrario, no se puede garantizar el ajuste y el efecto de filtrado. No utilice la cubierta de la máscara sola, ya que no proporciona ningún efecto de filtrado.
- Debido al envase sellado, el filtro en sí puede tener un ligero olor a las materias primas. Este olor es inocuo para la salud humana.
- Este es un producto de higiene personal. No lo comparta con otros.
- Evite someter el ventilador eléctrico a impactos o pinchazos. No enjuague el ventilador eléctrico. No sumerja el ventilador en agua ni en otros agentes de limpieza. Hacerlo puede dañar el ventilador o la batería. Aunque el ventilador siga funcionando, deje de utilizar el producto.

## Desechar la batería recargable

- No quite la batería recargable hasta que vaya a desechar el producto.
- Asegúrese de que el producto no esté conectado a la fuente de alimentación y de que la batería esté totalmente descargada.
- Corte el cable que conecta la batería al ventilador eléctrico y envíe la pieza con la batería a un centro de reciclaje autorizado.

# Reciclaje



Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).



Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (2006/66/EC). Lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips para que un profesional extraiga la batería recargable. Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desechado correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El procedimiento de desmontaje del módulo del ventilador para llevarlo a un centro de reciclaje se describe a continuación:

- 1 Utilice un cortador ultrasónico para cortar con cuidado a lo largo del espacio que hay en el centro del módulo de la batería. Se recomienda no cortar a más de 2 mm de profundidad con el cortador ultrasónico.
- 2 Después de cortar, tire del cable del ventilador en dirección vertical hacia la placa de circuito impreso. Utilice unas pinzas para hacer palanca y desprender la placa de circuito impreso con cuidado de no desprender la batería de litio.
- 3 Utilice un soldador eléctrico para retirar el cable de la batería del circuito impreso y envuelva los polos positivo y negativo del cable de la batería con cinta aislante para evitar que se cortocircuiteen los polos positivo y negativo.
- 4 Utilice un secador con aire caliente para calentar la placa de circuito impreso. Preste atención a que la temperatura de calentamiento no sea demasiado alta y asegúrese de que la temperatura de la superficie de la batería no supere los 60 °C.
- 5 Después del calentamiento, utilice una lámina de plástico para hacer palanca con cuidado con el fin de quitar la batería. No ejerza demasiada fuerza para evitar que la batería se deforme.

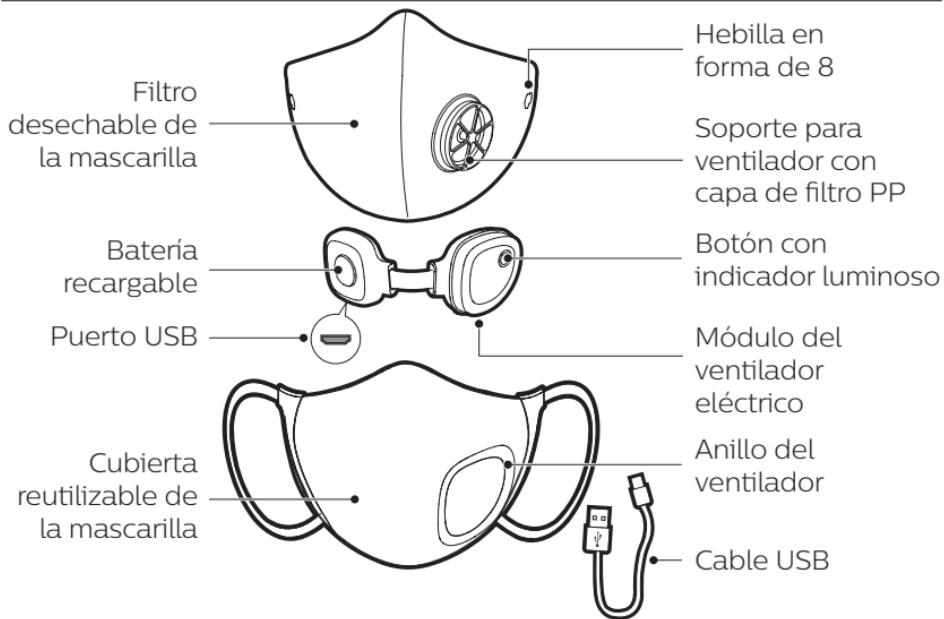
# Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

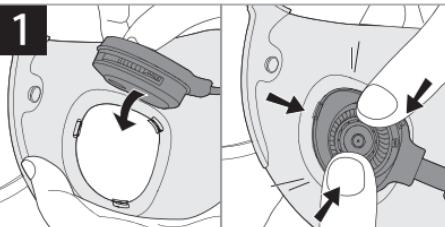
## Marcado CE

La mascarilla cumple la directiva sobre compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y la directiva RoHS (2011/65/UE) debido a la presencia de un circuito electrónico y, por este motivo, está marcada con la marca CE.

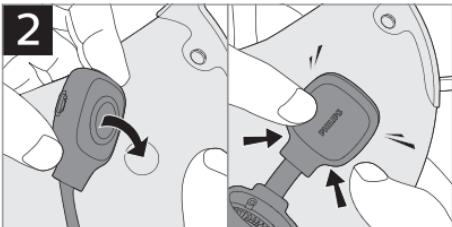
## Descripción del producto



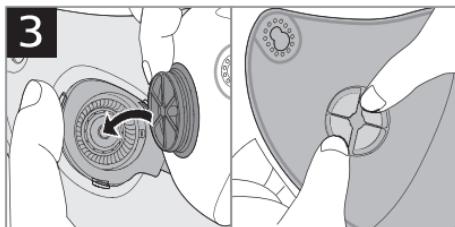
# Montaje



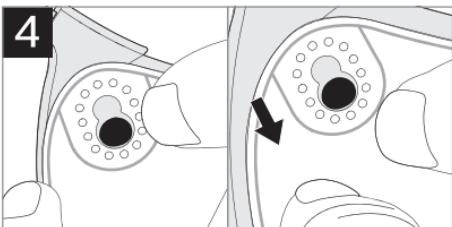
Coloque el ventilador eléctrico a presión en el anillo del ventilador desde el lado interior de la cubierta de la máscara. Asegúrese de que los 3 enganches del anillo estén fijados.



Sujete la batería en el imán de la cubierta de la máscara.



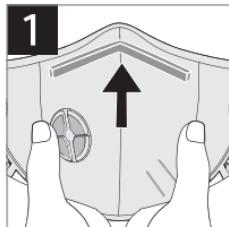
Presione el soporte del ventilador hacia dentro del ventilador.



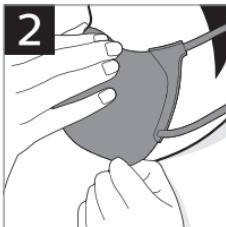
Haga coincidir la hebilla en forma de 8 del filtro con el botón del lado interior de la cubierta de la máscara. Tire del filtro hasta que el botón se deslice hacia dentro del lado más pequeño de la hebilla.

# Cómo se lleva

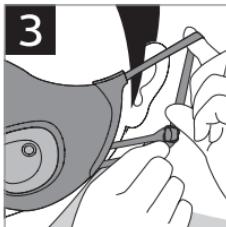
Antes de colocarse la mascarilla, lávese bien las manos con agua y jabón durante 20 segundos o utilice un desinfectante de manos.



Coloque la máscara en la cara con un clip nasal ajustable mirando hacia arriba.



Colóquese la máscara, tire de las cintas para las orejas alrededor de ambas orejas, presione la máscara hacia abajo y ajuste el clip nasal para que quede encaje en el puente de la nariz.



Ajuste la longitud de las cintas para las orejas con el fin de asegurarse un sellado firme que cubra totalmente la nariz y la boca (sin fugas de aire).

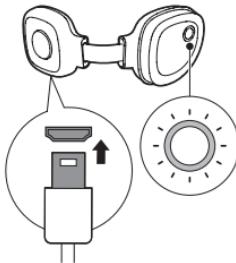
# Cómo retirar

Es posible contaminarse la cara o los alrededores al quitarse la mascarilla. Para evitarlo, siga estas recomendaciones:

- Lávese bien las manos con agua y jabón durante 20 segundos o utilice un desinfectante de manos antes de retirarla.
- Manipule solo las correas, los precintos o los clips.
- No preste la mascarilla a nadie más para que la utilice.
- Deje la máscara para lavar en un recipiente específico (una bolsa de plástico limpia).
- Lávela según las instrucciones (consulte la información sobre limpieza y mantenimiento).

- Lávese bien las manos con agua y jabón durante 20 segundos o utilice un desinfectante de manos después de retirarla.

## Uso del ventilador eléctrico



Pulse el botón brevemente	Una vez	Dos veces	3 veces	4 veces
Ventilador eléctrico	Velocidad baja	Velocidad media	Velocidad alta	Apagado

Se recomienda encender siempre el ventilador eléctrico para obtener un rendimiento óptimo.

### Indicación del anillo luminoso:

Encendido fijo	El ventilador está encendido o se ha completado la carga
Parpadeando	Carga
Parpadeo 3 veces y luego apagado	No queda carga o el ventilador no funciona a causa de una temperatura ambiente extrema

### Nota:

- Cargue antes del primer uso hasta que el indicador luminoso se encienda en color blanco fijo.
- El intervalo de temperatura recomendado para la carga es de 10 °C a 35 °C. La carga tarda unas 3 horas.
- Cuando queda poca batería, la velocidad del ventilador eléctrico varía rápidamente, lo que indica que es necesario recargarla.
- Después de la carga, el módulo del ventilador puede funcionar durante de 2 a 3,5 horas. El tiempo de funcionamiento será más corto en ambientes a baja temperatura.

# Limpieza y mantenimiento

## Módulo del ventilador eléctrico:

- Antes de limpiarlo, asegúrese de que el módulo del ventilador esté apagado y de que no haya ninguna fuente de alimentación conectada.
- Si es necesario, límpie la superficie con un paño suave y húmedo o una toalla de papel húmeda.

## Cubierta reutilizable de la mascarilla:

- La cubierta se puede volver a utilizar. Se recomienda lavar a mano la cubierta reutilizable de la mascarilla una vez a la semana.
- Asegúrese de que la cubierta se haya desenganchado del ventilador eléctrico y del filtro.
- Limpie la superficie con un paño suave y húmedo o remoje la cubierta en agua a 40 °C como máximo y lávela suavemente a mano con un detergente suave.
- No limpie nunca la cubierta con productos de limpieza abrasivos ni líquidos (agresivos).
- Deje que la cubierta reutilizable de la mascarilla se seque tendida al aire a la sombra
  - No secar en la secadora
  - No limpiar en seco
  - No planchar
  - Al secar, cuelgue la cubierta de la máscara por ambas correas para los oídos; de lo contrario, la máscara puede deformarse. No estire las correas para los oídos en exceso.

## Filtro desechable de la mascarilla:

- Es necesario sustituir el filtro siempre que esté dañado o sucio o cuando provoque una resistencia respiratoria notable.
- Se recomienda cambiar el filtro con frecuencia para mantener una buena higiene y una baja resistencia respiratoria que permita una mayor comodidad al respirar.
- Se recomienda no usar un mismo filtro desechable durante más de 40 horas consecutivas para garantizar la eficiencia de filtrado especificada. Para un uso intermitente, se recomienda sustituir el filtro cada 2 semanas.



Lavar a mano. Temperatura máxima 40 °C



Secar tendida al aire y a la sombra



No secar en la secadora



No limpiar en seco



No planchar



No usar lejía



No insertar el pasador

No apto para el uso por parte de niños menores de 13 años. Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

## Almacenamiento



- Al almacenar, no utilice las correas para las orejas para recoger la máscara, ya que esto puede hacer que la cubierta se deforme.

Nota: Asegúrese de retirar el ventilador eléctrico y el filtro primero. Para controlar la temperatura, mantenga una distancia adecuada entre el secador de pelo y la cubierta de la máscara con el fin de evitar quemar el material de la cubierta.

- Antes de guardar la máscara durante un largo período de tiempo, cargue el ventilador eléctrico y guárdelo en un lugar fresco y seco. Durante el almacenamiento, es necesario cargar la máscara una vez cada seis meses.

# Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no logra solucionar el problema, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips en su país utilizando la información que encontrará a continuación.

Problema	Possible causa
La máscara no se ajusta correctamente.	Inhale y exhale bruscamente. Si el aire fuga alrededor de la nariz, reajuste el clip nasal. Si hay fugas de aire por los bordes, ajuste las cintas para las orejas.
Reducción de la duración de la batería	El tiempo de funcionamiento real se ve afectado por el ajuste de la velocidad del ventilador y la temperatura ambiente. La batería está diseñada para conservar hasta el 80 % de su capacidad original después de 300 ciclos de carga completos. Un uso anormal (como la exposición al agua o a frío extremo) acelerará la reducción de la capacidad de la batería.
La carga falla	Si el indicador parpadea tres veces, esto significa que la temperatura ambiente puede ser demasiado alta o demasiado baja para la carga. La temperatura de carga recomendada es de entre 10 °C y 35 °C. En otros casos, pruebe con otro cargador o cable de carga.
Hay vapor de agua en el ventilador	Si la temperatura exterior es baja, el vapor de agua exhalado por el cuerpo humano puede condensarse y descargarse de forma natural por el soporte del ventilador de salida de aire de la mascarilla. Esto es normal y el vapor de agua no afecta a la seguridad del producto ni al rendimiento del ventilador.

Problema	Possible causa
La velocidad del ventilador fluctúa	Cuando queda poca batería, la velocidad del ventilador fluctúa 3 veces para informar al usuario. En un entorno a baja temperatura, la velocidad del ventilador eléctrico baja automáticamente. El ajuste de velocidad vuelve a su estado inicial automáticamente en cuanto la temperatura sube.
La máscara eléctrica no funciona, aunque está completamente cargada durante el uso	Si la temperatura ambiente es demasiado baja, el ventilador puede dejar de funcionar. Si este es el caso, el ventilador no funcionará después de pulsar el botón. En su lugar, la luz indicadora parpadeará tres veces. Cuando la temperatura suba, el ventilador volverá a su estado normal.

## Especificaciones

Modelo n.º ACM067

Voltaje de entrada 5 V 

Voltaje de la batería 3.,

Potencia nominal 0,8 W

LpA (\*\*\* ) 60 dB(A)

ta = -10 °C a 40 °C, tch = 10 °C a 35 °C

\*\*\* El nivel de presión sonora se mide a 30 cm del ventilador

# Application

L'ACM067 est un masque à air frais. Il peut être utilisé en complément des mesures de protection existantes et des règles de distanciation sociale. Le masque est destiné aux personnes en bonne santé qui ne présentent aucun symptôme clinique d'infection virale ou bactérienne et qui ne sont pas en contact direct avec des personnes présentant de tels symptômes.

Ce masque n'est pas un masque de protection respiratoire (EPI au sens de la réglementation UE/2016/425) ni un masque médical/chirurgical (dispositif médical au sens de la réglementation UE/2017/745). Il ne peut pas être utilisé par des professionnels de santé en contact avec des patients.

## Important

### Avertissement

- Pour utiliser ce masque correctement, il est important de suivre ces instructions.
- Si vous êtes malade, ce masque n'est pas adapté. Demandez conseil à votre médecin.
- Ce masque n'est pas un dispositif médical au sens de la directive 93/42/CEE ou de la réglementation UE/2017/745 (masques chirurgicaux). Il n'est pas non plus un équipement de protection individuel au sens de la réglementation UE/2016/425 (appareils de protection respiratoires).
- Vérifiez toujours que votre masque est correctement attaché et couvre bien votre nez, votre bouche et votre menton. Il est recommandé de porter ce masque sur une peau imberbe. Les barbes peuvent réduire l'efficacité de la filtration en dessous des limites fixées.
- Les masques ne conviennent pas aux enfants de moins de 13 ans. Les enfants ne doivent pas jouer avec le masque.
- Les masques ne sont pas destinés aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou aux personnes manquant d'expérience et de connaissances, à moins que ces personnes ne soient sous surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée du masque et pris connaissance des dangers encourus.

- Un masque qui empêche l'utilisateur de respirer lorsqu'il est porté pour la première fois est considéré comme inapproprié. Il faut parfois du temps pour s'habituer au masque.
- Ce masque ne remplace pas les mesures de protection (lavage régulier des mains, distanciation physique, contacts réduits avec d'autres personnes). Il minimise la projection de la salive et des gouttelettes respiratoires de l'utilisateur dans l'environnement.
- Ne l'utilisez pas lorsque vous pratiquez une activité physique intense.
- Cessez d'utiliser ce masque au premier signe de dommages.
- Si le filtre est endommagé ou souillé ou si vous avez des difficultés à respirer lorsque vous portez le masque, veuillez jeter le filtre immédiatement et le remplacer par un neuf.
- N'utilisez pas de nettoyage à sec ni d'assouplissant.
- Nettoyez la housse réutilisable du masque après chaque utilisation.
- Ce masque sert uniquement à filtrer les particules solides telles que les particules fines (PM 2.5). Il n'est pas destiné à un usage industriel.
- N'utilisez pas le masque pour vous protéger des gaz toxiques et fumées chimiques.
- Ne l'utilisez pas en cas de déficience en oxygène.
- N'utilisez pas le masque sur une peau abîmée.
- Évitez de porter le masque sur votre cou ou votre front.
- Évitez de toucher la partie du masque en contact avec votre bouche et votre nez.
- Retirez le masque immédiatement en cas d'apparition d'une réaction cutanée.
- Ne rangez pas le masque dans des environnements exposés à des températures extrêmes ( $> 60^{\circ}\text{C}$  ou  $< -20^{\circ}\text{C}$ ), à l'intérieur d'un véhicule en plein soleil par exemple. Le produit pourrait être endommagé de manière irréversible et devenir dangereux.
- Le ventilateur électrique intègre une batterie au lithium polymère. Une mauvaise utilisation ou un mauvais stockage peut provoquer une fuite électrique ou de liquide de la batterie voire un incendie, qui occasionnerait des dommages matériels et affecterait la santé.
- Veuillez utiliser le câble USB d'origine pour charger le ventilateur électrique. L'adaptateur / le chargeur n'est pas fourni. Le ventilateur électrique doit être rechargeé uniquement avec l'adaptateur/le chargeur USB 5 V agréé par les autorités locales ou gouvernementales de votre pays.
- Veuillez consulter votre médecin dans les cas suivants :

- Vous souffrez d'une maladie respiratoire ou vous êtes enceinte.
- Les champs électromagnétiques générés par les aimants et le masque peuvent interférer avec des dispositifs médicaux (implants cochléaires, par exemple).

## Attention

- La plage de températures de fonctionnement du ventilateur électrique est comprise entre -10 °C et 40 °C. Le masque cesse de fonctionner en dehors de la plage de températures recommandée.
- La plage de températures de charge du ventilateur électrique est comprise entre 10 °C et 35 °C. Le ventilateur peut se charger lentement ou ne pas se charger en dehors de la plage de températures recommandée.
- Pendant l'utilisation, il est normal que de la condensation se forme. Cela n'a aucune incidence sur le fonctionnement du masque. Après avoir utilisé le masque, laissez-le sécher dans un endroit frais, sec et ombragé.
- Veuillez utiliser le ventilateur électrique, la housse et le filtre Philips d'origine ensemble. Dans le cas contraire, l'ajustement et le pouvoir filtrant ne peuvent pas être garantis. N'utilisez pas la housse seule. Elle n'a aucun pouvoir filtrant.
- En raison de l'emballage scellé, les matières premières du filtre peuvent dégager une légère odeur. Celle-ci est sans danger pour la santé humaine.
- Ce produit est un produit d'hygiène personnelle. Veuillez ne pas le partager avec d'autres.
- Protégez le ventilateur électrique contre les chocs ou les perforations. Ne rincez pas le ventilateur électrique. Ne plongez pas le ventilateur dans de l'eau ou des détergents. Le ventilateur ou la batterie risquerait d'être endommagé. Même si le ventilateur fonctionne toujours, cessez d'utiliser le produit.

## Mise au rebut de la batterie rechargeable

- Ne retirez la batterie rechargeable que pour mettre le produit au rebut.
- Assurez-vous que le produit n'est pas connecté à l'alimentation électrique et que la batterie est complètement déchargée.
- Coupez le fil reliant la batterie au ventilateur électrique et envoyez la batterie dans un centre de recyclage prévu à cet effet.

# Recycling



Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU).



Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers (2006/66/CE). Veuillez déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel. Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé. Démontez le ventilateur en vue de son recyclage comme suit :

- 1 Utilisez un cutter à ultrasons pour couper avec précaution l'espace au milieu du module de la batterie. La profondeur de coupe du cutter à ultrasons ne doit pas dépasser 2 mm.
- 2 Puis, retirez le câble du ventilateur dans le sens vertical du circuit imprimé. Utilisez une pince pour faire levier sur le circuit imprimé avec précaution. Faites attention à ne pas forcer sur la batterie au lithium.
- 3 Utilisez un fer à souder électrique pour retirer le câble de la batterie du circuit imprimé et enveloppez les pôles positif et négatifs du câble de la batterie avec du ruban isolant pour éviter un court-circuit.
- 4 Utilisez une soufflerie à air chaud pour chauffer le circuit imprimé. Veillez à ce que la température de chauffe ne soit pas trop élevée et que la température de surface de la batterie ne dépasse pas 60 °C.
- 5 Après avoir chauffé le circuit imprimé, utilisez une feuille de plastique pour retirer la batterie avec précaution. Ne forcez pas pour ne pas déformer la batterie.

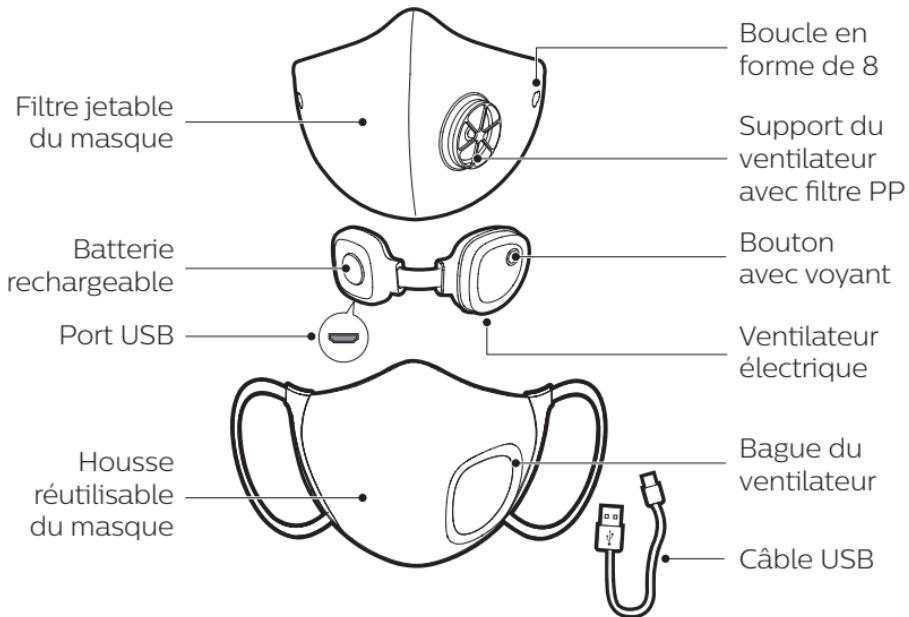
# Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

## Marquage CE

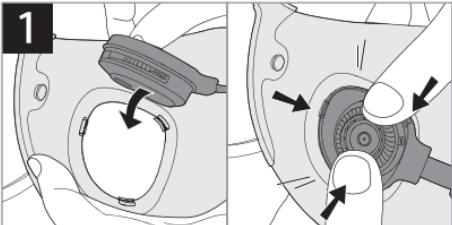
Ce masque est conforme aux directives CEM (2014/30/UE) et RoHS (2011/65/UE) en raison de la présence d'un circuit électrique, et porte donc la marque CE.

## Présentation du produit



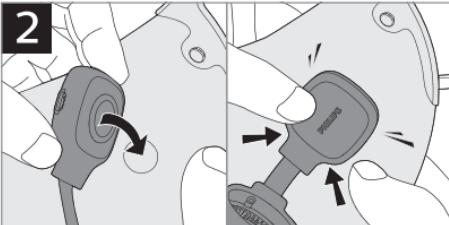
# Assemblage du masque

1



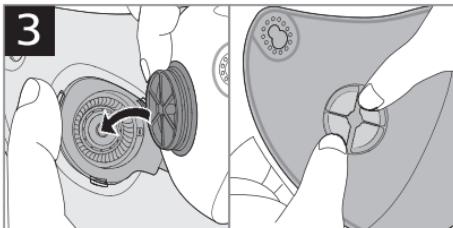
Enfoncez le ventilateur électrique dans la bague du ventilateur depuis la face intérieure de la housse. Assurez-vous qu'il est bien encliqueté dans les 3 fixations.

2



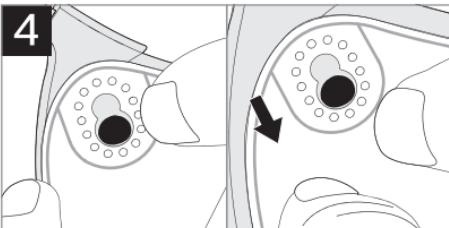
Apposez la batterie sur l'aimant situé la housse du masque.

3



Enfoncez le support du ventilateur dans le ventilateur électrique.

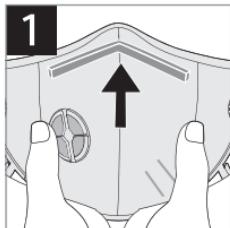
4



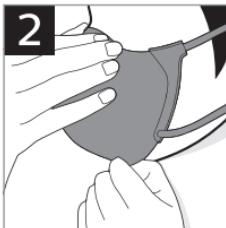
Positionnez le bouton situé sur la face intérieure de la housse du masque dans la boucle en forme de 8 du filtre. Tirez sur le filtre jusqu'à ce que le bouton s'insère dans la partie la plus étroite de la boucle.

# Port du masque

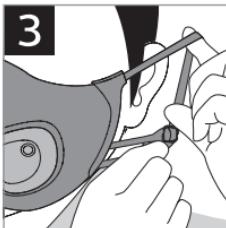
Avant de porter le masque, lavez-vous soigneusement les mains à l'eau savonneuse pendant 20 secondes ou utilisez du désinfectant pour les mains.



Positionnez le masque sur votre visage, le pince-nez réglable vers le haut.



Tirez les attaches auriculaires autour de vos oreilles, appuyez sur le masque et ajustez le pince-nez à l'arête de votre nez.



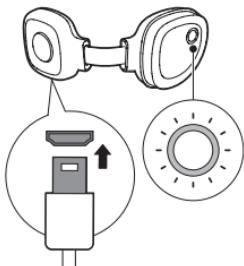
Ajustez la longueur des attaches auriculaires afin d'assurer une bonne étanchéité en couvrant totalement le nez et la bouche (sans fuite d'air).

# Retrait du masque

Vous risquez de contaminer votre visage ou votre environnement lors du retrait du masque. Pour éviter cela, appliquez les recommandations suivantes :

- Avant de retirer le masque, lavez-vous soigneusement les mains à l'eau savonneuse pendant 20 secondes ou utilisez du désinfectant pour les mains.
- Manipulez uniquement les attaches ou le pince-nez.
- Ne donnez pas votre masque pour qu'il soit réutilisé.
- Placez le masque à laver dans un contenant dédié (sac en plastique propre).
- Lavez-le conformément aux instructions (voir la section Nettoyage et entretien).
- Après avoir retiré le masque, lavez-vous soigneusement les mains à l'eau savonneuse pendant 20 secondes ou utilisez du désinfectant pour les mains.

# Utilisation du ventilateur électrique



Pression brève sur le bouton	1 fois	2 fois	3 fois	4 fois
Ventilateur électrique	Vitesse lente	Vitesse moyenne	Vitesse rapide	Arrêt

Pour un fonctionnement optimal, il est recommandé de toujours allumer le ventilateur électrique.

## Anneau lumineux :

Toujours allumé	Ventilateur allumé ou chargé
Clignotant	En charge
Clignote 3 fois, puis s'éteint	Ventilateur éteint ou qui ne fonctionne pas en raison de la température ambiante extrême

## Remarque :

- Chargez l'appareil avant la première utilisation, jusqu'à ce que le voyant reste allumé en blanc.
- La plage de températures de charge recommandée est comprise entre 10 °C et 35 °C. La charge dure environ 3 heures.
- Lorsque la batterie est faible, la vitesse du ventilateur électrique change rapidement pour vous informer qu'elle doit être rechargée.
- Une fois chargé, le ventilateur peut fonctionner pendant 2 à 3,5 heures. Son autonomie sera plus courte dans un environnement à basse température.

# Nettoyage et entretien

## Ventilateur électrique :

- Avant de nettoyer le ventilateur, assurez-vous qu'il est éteint et déconnecté de toute source d'alimentation.
- Si nécessaire, essuyez sa surface avec un chiffon doux/essuie-tout humide.

## Housse réutilisable du masque :

- La housse peut être réutilisée. Il est recommandé de la laver à la main une fois par semaine.
- Veillez à détacher la housse du ventilateur électrique et du filtre.
- Essuyez sa surface à l'aide d'un chiffon doux et humide ou trempez la housse dans de l'eau à une température de 40 °C maximum et lavez-la délicatement à la main à l'aide d'un détergent doux.
- Ne nettoyez jamais la housse avec des produits nettoyants abrasifs ou détergents (agressifs).
- Laissez sécher la housse réutilisable du masque sur un fil, à l'ombre
  - Ne pas sécher au sèche-linge
  - Ne pas nettoyer à sec
  - Ne pas repasser
  - Lors du séchage, suspendez la housse par les deux attaches auriculaires pour éviter qu'elle ne se déforme. N'étirez pas trop les attaches auriculaires.

## Filtre jetable du masque :

- Le filtre doit être remplacé chaque fois qu'il est endommagé ou souillé, ou qu'il entraîne une augmentation significative de la résistance respiratoire.
- Il est recommandé de changer le filtre fréquemment pour conserver une bonne hygiène et maintenir une faible résistance respiratoire.
- Afin de garantir l'efficacité de filtration spécifiée, la durée d'utilisation consécutive d'un filtre jetable ne doit pas dépasser 40 heures. En cas d'utilisation intermittente, il est recommandé de remplacer le filtre toutes les 2 semaines.



Laver à la main. Température de 40 °C maximum



Laisser sécher sur un fil, à l'ombre



Ne pas sécher au sèche-linge



Ne pas nettoyer à sec



Ne pas repasser



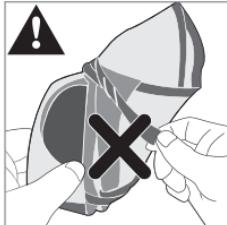
Ne pas utiliser d'eau de Javel



Ne pas insérer d'épingles

Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 13 ans. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de cette personne des directives concernant l'utilisation de l'appareil.

## Rangement



- Lors du stockage, n'enroulez pas le masque à l'aide des attaches auriculaires pour ne pas le déformer.

Remarque : veillez d'abord à retirer le ventilateur électrique et le filtre. Pour contrôler la température et éviter de brûler la housse, maintenez le sèche-cheveux à une distance appropriée.

- Avant de ranger le masque pendant une période prolongée, chargez le ventilateur électrique, puis rangez-le dans un endroit frais et sec. Pendant la durée du stockage, le masque doit être chargé tous les six mois.

# Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous n'arrivez pas à résoudre un problème à l'aide des informations ci-dessous, veuillez contacter le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause possible
Le masque ne s'ajuste pas correctement.	Inspirez et expirez fortement. Si de l'air s'échappe autour du nez, réajustez le pince-nez. Si de l'air s'échappe sur les côtés, ajustez les attaches auriculaires.
Perte d'autonomie de la batterie	La durée de fonctionnement réelle dépend du réglage de la vitesse du ventilateur et de la température ambiante. La batterie est conçue pour conserver jusqu'à 80 % de sa capacité d'origine après 300 cycles de charge complets. Une utilisation anormale (exposition à l'eau ou à des températures extrêmes, par exemple) accélère la perte d'autonomie de la batterie.
Échec de la charge	Si le voyant clignote trois fois, la température ambiante est peut-être trop élevée ou trop basse pour la charge. La température de charge recommandée est comprise entre 10 °C et 35 °C. Pour les autres cas, essayez un autre chargeur ou câble de charge.
Il y a de la vapeur d'eau dans le ventilateur	Si la température extérieure est basse, la vapeur d'eau expirée par le corps humain peut se condenser et s'évacuer naturellement par le support du ventilateur. Ce phénomène est normal. La vapeur d'eau n'affecte pas la sécurité du produit ni les performances du ventilateur.

Problème	Cause possible
La vitesse du ventilateur fluctue	Lorsque l'autonomie est faible, le ventilateur change 3 fois de vitesse pour en informer l'utilisateur. Dans un environnement à basse température, la vitesse du ventilateur électrique diminue automatiquement. Elle reviendra automatiquement à la normale une fois que la température aura augmenté.
Le masque électrique ne fonctionne pas, même lorsqu'il est totalement chargé	Si la température ambiante est trop basse, le ventilateur peut cesser de fonctionner. Dans ce cas, le ventilateur ne se met pas en marche lorsque vous appuyez sur le bouton. Le voyant clignote trois fois. Le ventilateur fonctionnera à nouveau normalement une fois que la température aura augmenté.

## Caractéristiques

Référence ACM067

Tension d'entrée 5 V 

Tension de la batterie 3,8 V 

Puissance nominale 0,8 W

Niveau de pression acoustique (\*\*\*) 60 dB(A)

fonctionnement = -10 °C à 40 °C, charge = 10 °C à 35 °C

\*\*\* Le niveau de pression acoustique est mesuré à 30 cm du ventilateur.

# Utilizzo previsto

le misure di protezione esistenti e le regole di distanziamento sociale. La mascherina è destinata all'uso da parte di persone sane che non presentano sintomi clinici di infezione virale o batterica e che non entrano in contatto diretto con persone che manifestano tali sintomi.

Non è un dispositivo di protezione delle vie respiratorie (DPI ai sensi del Regolamento UE/2016/425) né una mascherina medico/chirurgica (dispositivo medicale ai sensi del Regolamento UE/2017/745). Non può essere utilizzata dagli operatori sanitari che sono a contatto con i pazienti.

## Importante

### Avvertenza

- Per un utilizzo corretto di questa mascherina, è importante attenersi alle istruzioni riportate di seguito.
- Se siete malati, questa mascherina non è adatta. Chiedete consiglio al vostro medico.
- Questa mascherina non è un dispositivo medicale ai sensi della Direttiva 93/42/CEE o del Regolamento UE/2017/745 (mascherine chirurgiche) né è un dispositivo di protezione individuale ai sensi del Regolamento UE/2016/425 (dispositivi di protezione delle vie respiratorie).
- Verificate sempre che la mascherina sia indossata correttamente e copra naso, bocca e mento. È consigliabile indossare la mascherina su pelle nuda; la barba può ridurre l'efficienza di filtrazione al di sotto dei limiti stabiliti.
- Le mascherine non sono adatte a bambini di età inferiore a 13 anni. Evitate inoltre che i bambini giochino con la mascherina.
- Le mascherine non sono destinate all'uso da parte di persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenza adeguata, a meno che tali persone non siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni

per poter utilizzare la mascherina in modo sicuro e comprendano i potenziali pericoli ad essa associati.

- Quando viene indossata la prima volta, se una mascherina impedisce la capacità respiratoria dell'utilizzatore viene considerata inadatta. Potrebbe volerci del tempo per abituarvisi.
- Questa mascherina non sostituisce le misure di protezione come il lavaggio regolare delle mani, il distanziamento fisico e il contatto ridotto con altre persone. Lo scopo è quello di ridurre la diffusione nell'aria dei droplet di saliva di chi la indossa.
- Non utilizzatela durante la pratica di attività fisiche intense.
- Interrompetene l'utilizzo ai primi segni di deterioramento.
- Se il filtro è danneggiato o sporco o se avete difficoltà a respirare durante l'uso, gettatelo immediatamente e sostituitelo con uno nuovo.
- Non lavatela a secco e non usate ammorbidenti.
- Pulite il copri mascherina riutilizzabile dopo ogni utilizzo.
- Questa mascherina viene utilizzata solo per filtrare particelle solide come particolato (PM 2,5); non è indicata per uso industriale.
- Non utilizzate la mascherina per proteggervi da gas tossici e fumi chimici.
- né in luoghi in cui potrebbe esserci una carenza di ossigeno.
- Non utilizzate la mascherina su pelle escoriata.
- Evitate di indossare la mascherina sul collo o sulla fronte.
- Evitate di toccare la parte della mascherina che va a contatto con la bocca e il naso.
- Rimovete immediatamente la mascherina se si manifesta qualche reazione cutanea.
- Non conservate la mascherina in ambienti con temperature estremamente alte o basse ( $>60^{\circ}\text{C}$  o  $<-20^{\circ}\text{C}$ ), ad esempio all'interno di un veicolo esposto alla luce solare diretta. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni irreversibili e non essere sicuro.
- La ventola elettrica ha una batteria ai polimeri di litio incorporata. Un uso o una conservazione impropri può portare a una perdita di elettricità o di liquido dalla batteria e persino a incendi con il risultato di danni alla proprietà e danni alla salute.
- Utilizzate il cavo USB originale per caricare la ventola elettrica. Adattatore/ caricatore non incluso. La ventola elettrica deve essere caricata solo con un adattatore/caricatore USB da 5 V approvato dalle autorità locali o governative.

- Consultate il medico nei seguenti casi:
  - Se soffrite di malattie respiratorie o siete in gravidanza.
  - I campi elettromagnetici generati dai magneti e dalla mascherina possono interferire con i dispositivi medici, ad esempio gli impianti cocleari.

## Attenzione

- L'intervallo di temperatura di esercizio della ventola elettrica è compreso tra -10 °C e 40 °C. Al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato, la mascherina smetterà di funzionare.
- L'intervallo di temperatura per la carica della ventola elettrica è compreso tra 10 °C e 35 °C. La ventola potrebbe caricarsi lentamente o non caricarsi affatto al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato.
- È normale che si formi condensa durante l'uso. Ciò non influisce sull'utilizzo della mascherina. Dopo aver utilizzato la mascherina, lasciatela asciugare in un luogo fresco, asciutto e ombreggiato.
- Dovete utilizzare la ventola elettrica, la mascherina e il filtro originali Philips insieme, altrimenti non è possibile garantire l'adattamento e la capacità filtrante. Non utilizzate la mascherina da sola, poiché non ha alcuna capacità filtrante.
- A causa della confezione sigillata, è possibile che il filtro stesso emanì un leggero odore delle materie prime. Questo odore è innocuo per la salute umana.
- Questo prodotto è destinato all'igiene personale. Non condividerlo con altre persone.
- Evitate di sottoporre la ventola elettrica a urti o forature. Non sciacquate la ventola elettrica e non immergetela in acqua o in altri detergenti. In caso contrario, la ventola o la batteria potrebbe danneggiarsi. Anche se la ventola continua a funzionare, interrompete l'utilizzo del prodotto.

## Smaltimento della batteria ricaricabile

- Rimuovete la batteria ricaricabile solo quando è il momento di smaltire il prodotto.
- Assicuratevi che il prodotto non sia collegato all'alimentazione e che la batteria sia completamente scarica.
- Tagliate il cavo che collega la batteria alla ventola elettrica e inviate la parte con la batteria a un apposito centro di riciclaggio.

# Recycling



Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).



Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici (2006/66/CE). Vi invitiamo a recarvi presso un punto di smaltimento ufficiale o un centro di assistenza Philips per far rimuovere la batteria ricaricabile da un professionista. Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

- 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
- 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m<sup>2</sup>. In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Di seguito è riportata la procedura per smontare il modulo della ventola elettrica per portarla al centro di riciclo:

- 1 Utilizzate una taglierina a ultrasuoni per tagliare con attenzione lungo lo spazio al centro del modulo batteria. La profondità di taglio consigliata non deve superare i 2 mm.
- 2 Dopo il taglio, estrarre il cavo della ventola in direzione verticale rispetto alla scheda a circuito stampato. Utilizzate una pinzetta per estrarre con cautela la scheda a circuito stampato e prestate attenzione a non fare leva sulla batteria al litio.

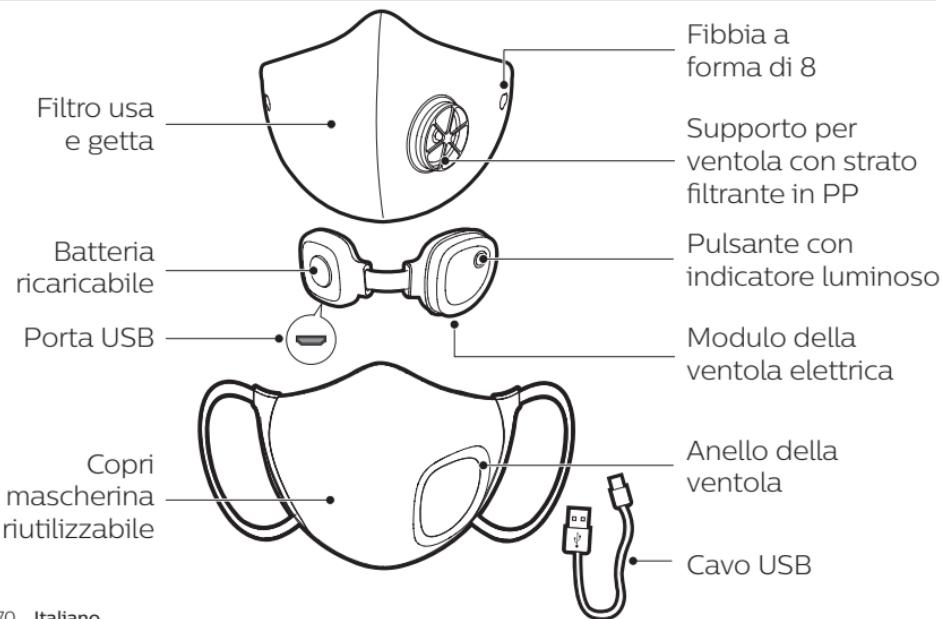
# Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

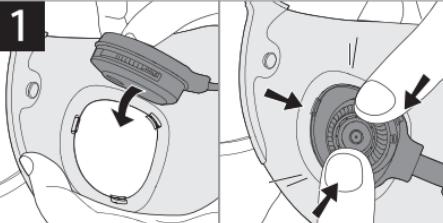
## Marcatura CE

La mascherina è conforme alla direttiva sui campi elettromagnetici (2014/30/UE) e RoHS (2011/65/UE) a causa della presenza di un circuito elettronico ed è pertanto contrassegnata con il marchio CE.

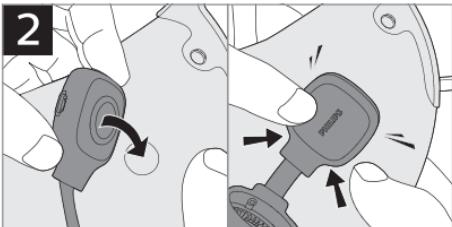
## Panoramica del prodotto



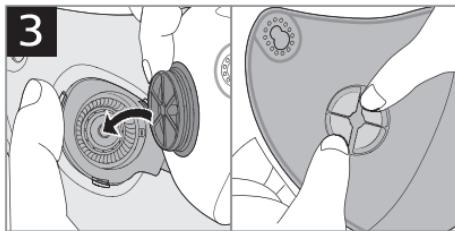
# Come assemblare



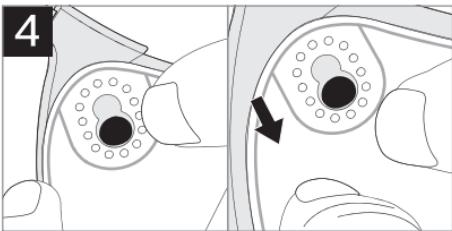
Premete la ventola elettrica nell'apposito anello dalla parte interna della mascherina. Assicuratevi che tutti e 3 i fermi sull'anello siano ben attaccati.



Collegate la batteria al magnete sulla mascherina.



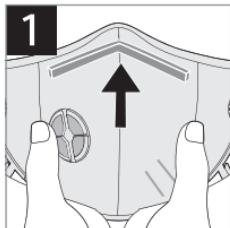
Premere l'apposito supporto sulla ventola elettrica.



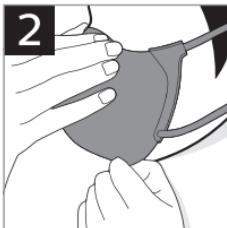
Fate corrispondere la fibbia a forma di 8 del filtro con il pulsante sulla parte interna della mascherina. Tirate il filtro finché il pulsante non scivola nel lato più piccolo della fibbia.

# Come indossarla

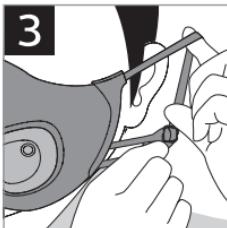
Prima di indossare la mascherina, lavatevi accuratamente le mani con acqua e sapone per 20 secondi o utilizzate un disinfettante per mani.



Posizionate la mascherina sul viso con il fermaglio per il naso regolabile rivolto verso l'alto.



Indossate la mascherina sul viso, tirate i lacetti attorno a entrambe le orecchie, premete la mascherina e regolate il fermaglio adattandolo al vostro naso.



Regolate la lunghezza dei lacetti attorno alle orecchie per garantire una perfetta aderenza coprendo completamente il naso e la bocca, in modo che non ci siano fuoriuscite d'aria.

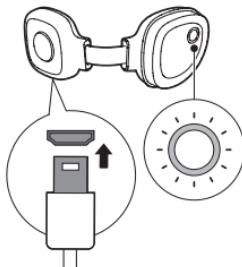
# Come rimuovere

Quando rimuovete la mascherina potreste contaminare il vostro viso o l'ambiente circostante. Di seguito alcune raccomandazioni per evitare ciò:

- prima di rimuovere la mascherina, lavatevi accuratamente le mani con acqua e sapone per 20 secondi o utilizzate un disinfettante per mani.
- maneggiate la mascherina solo i lacetti, i fermagli o le clip.
- la mascherina non deve essere utilizzata da altri.
- inserite la mascherina da lavare in un apposito contenitore (sacchetto di plastica pulito).

- lavatela seguendo le istruzioni (vedere „Pulizia e manutenzione“).
- una volta rimossa, lavatevi accuratamente le mani con acqua e sapone per 20 secondi o utilizzate un disinfettante per mani.

## Utilizzo della ventola elettrica



Premete per breve tempo il pulsante	1 volta	2 volte	3 volte	4 volte
-------------------------------------	---------	---------	---------	---------

Ventola elettrica	Velocità bassa	Velocità media	Velocità elevata	Off
-------------------	----------------	----------------	------------------	-----

Vi consigliamo di azionare sempre la ventola elettrica per prestazioni ottimali.

### Indicazione dell'anello luminoso:

Sempre acceso	La ventola è accesa o la carica è completata
Lampeggiante	In carica
Lampeggia 3 volte e poi si spegne	Batteria scarica o ventola non funzionante a temperature ambiente estreme

### Nota:

- Caricate prima del primo utilizzo, finché la luce non diventa bianca fissa.
- L'intervallo di temperatura consigliato per la carica è compreso tra 10 °C e 35 °C. La carica richiede circa 3 ore.
- Quando la batteria si sta scaricando, la velocità della ventola elettrica varia rapidamente, indicando che deve essere ricaricata.
- Dopo la carica, il modulo della ventola può funzionare da 2 a 3,5 ore. La durata di funzionamento sarà più breve in un ambiente a bassa temperatura.

# Pulizia e manutenzione

## Modulo della ventola elettrica:

- Prima della pulizia, assicuratevi che il modulo della ventola elettrica sia spento e che non sia collegato all'alimentazione.
- Se necessario, pulite la superficie con un panno morbido umido o un tovagliolo di carta inumidito.

## Copri mascherina riutilizzabile:

- Il copri mascherina può essere riutilizzato. Vi consigliamo di lavarlo a mano una volta alla settimana.
- Assicuratevi di staccare il copri mascherina dalla ventola elettrica e dal filtro.
- Pulite la superficie utilizzando un panno morbido e umido o immergete il copri mascherina in acqua a una temperatura massima di 40 °C e lavatelo delicatamente a mano con un detersivo delicato.
- Non pulite il copri mascherina con detersivi abrasivi o liquidi aggressivi.
- Lasciate gocciolare e asciugare il copri mascherina riutilizzabile all'ombra
  - Non asciugare in asciugabiancheria.
  - Non lavare a secco.
  - Non stirare.
  - Per asciugare la mascherina, appendetela da entrambi i laccetti per le orecchie per evitare di deformatla. Non tirate eccessivamente i laccetti per le orecchie

## Filtro usa e getta:

- Il filtro deve essere sostituito ogni volta che è danneggiato o sporco o se causa un notevole aumento della resistenza respiratoria.
- Vi consigliamo di cambiare frequentemente il filtro per garantire una buona igiene e una bassa resistenza respiratoria che consentono un ottimo comfort respiratorio.
- La durata consecutiva di utilizzo di un singolo filtro usa e getta consigliata non deve superare le 40 ore per garantire l'efficienza di filtrazione indicata. Per un utilizzo saltuario, è consigliabile sostituire il filtro ogni 2 settimane.



Lavare a mano. Temperatura massima 40 °C.



Gocciolamento e asciugatura all'ombra



Non asciugare in asciugabiancheria.



Non lavare a secco.



Non stirare.



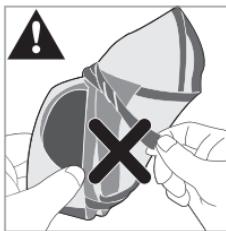
Non candeggiare.



Non inserire spille.

Non adatto all'uso da parte di bambini di età inferiore a 13 anni. L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

## Conservazione



- Quando conservate il prodotto, non utilizzate i lacetti per le orecchie per avvolgere la mascherina per evitare di deformarla.

Nota: assicuratevi di rimuovere prima la ventola elettrica e il filtro. Per controllare la temperatura, mantenete una distanza adeguata tra l'asciugacapelli e la mascherina per evitare di bruciare il materiale.

- Prima di riporre la mascherina per un lungo periodo di tempo, caricate la ventola elettrica e riponetela in un luogo fresco e asciutto. Nel periodo in cui non viene utilizzata, la mascherina deve essere caricata una volta ogni sei mesi.

# Risoluzione dei problemi

Nella tabella riportata di seguito sono riassunti i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non siete in grado di risolvere un problema utilizzando le seguenti informazioni, contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa
La mascherina non si adatta correttamente.	Inspirate ed espirate bruscamente. In caso fuoriesca l'aria intorno al naso, regolate nuovamente l'apposito fermaglio. In caso l'aria fuoriesca dai bordi, regolate i laccetti intorno alle orecchie.
Durata della batteria ridotta	La durata effettiva di funzionamento dipende dall'impostazione della velocità della ventola e dalla temperatura ambiente. La batteria è progettata per mantenere fino all'80 % della sua capacità originale dopo 300 cicli di carica completi. Un uso anomalo, come l'esposizione all'acqua o al freddo eccessivo, accelera la riduzione della capacità della batteria.
Carica non riuscita	Se l'indicatore lampeggia tre volte, la temperatura ambiente potrebbe essere troppo alta o troppo bassa per eseguire la carica. La temperatura di carica consigliata è compresa tra 10 °C e 35 °C. In altri casi, provate un altro caricatore o cavo di ricarica.
C'è del vapore nella ventola	Se la temperatura esterna è bassa, il vapore acqueo espirato dal corpo umano può condensarsi ed essere naturalmente scaricato dal supporto della valvola di uscita dell'aria della mascherina. Ciò è normale e il vapore non influirà sulla sicurezza del prodotto né sulle prestazioni della ventola.

Problema	Possibile causa
La velocità della ventola oscilla	Quando la batteria è scarica, la velocità della ventola oscilla 3 volte per informare l'utente del problema. In un ambiente a bassa temperatura, la velocità della ventola elettrica si abbasserà automaticamente. L'impostazione della velocità verrà ripristinata automaticamente all'aumentare della temperatura.
La mascherina elettrica non funziona, anche se la batteria è completamente carica	Se la temperatura ambiente è troppo bassa, la ventola potrebbe smettere di funzionare. In tal caso, la ventola non funzionerà dopo aver premuto il pulsante. Invece, l'indicatore luminoso lampeggerà tre volte. Con l'aumento della temperatura, la ventola riprenderà a funzionare normalmente.

## Specifiche

N° modello ACM067

Tensione in ingresso 5 V 

Tensione della batteria 3.8 V 

Potenza nominale 0.8 W

LpA (\*\*\*)  
60 dB(A)

ta = da -10 °C a 40 °C, tch = da 10 °C a 35 °C

\*\*\* Il livello di pressione sonora viene misurato a 30 cm di distanza dalla ventola.

# Beoogd gebruik

De ACM067 is een masker voor schone lucht. Het kan worden gebruikt als aanvulling op bestaande beschermende maatregelen en afstandsregels. Het masker is bedoeld voor gebruik door gezonde mensen die geen klinische symptomen van virale of bacteriële infectie vertonen en die niet in direct contact komen met mensen die dergelijke symptomen vertonen.

Dit masker is geen masker voor de bescherming van de luchtwegen (PPE-beschermingsmiddel in de zin van Verordening EU/2016/425) noch een medisch/chirurgisch masker (medisch hulpmiddel in de zin van Verordening EU/2017/745). Het kan niet worden gebruikt door gezondheidswerkers die in contact staan met patiënten.

## Belangrijk

### Waarschuwing

- Voor het juiste gebruik van dit masker is het belangrijk dat u deze instructies opvolgt.
- Als u ziek bent, is dit masker ongeschikt. Vraag advies aan uw arts.
- Dit masker is geen medisch hulpmiddel in de zin van Richtlijn 93/42/EEG of Verordening EU/2017/745 (chirurgische maskers) en het is ook geen persoonlijk beschermingsmiddel in de zin van Verordening EU/2016/425 (ademhalingsbeschermingsmiddelen).
- Controleer altijd of het masker goed past en uw neus, mond en kin bedekt. Het wordt aanbevolen om dit masker op de blote huid te dragen; een baard kan de filtratie-efficiëntie verminderen tot onder de vastgestelde grenzen.
- Maskers zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan 13 jaar. Kinderen mogen niet met het masker spelen.
- Maskers zijn niet bedoeld voor mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het masker en zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen.

- Een masker dat het vermogen van de gebruiker om te ademen belemmert zodra het wordt opgezet, wordt ongeschikt geacht. Het kan even duren om aan het masker te wennen.
- Dit masker vervangt geen beschermende maatregelen (regelmatige handen wassen, fysieke scheiding, verminderd contact met andere mensen). Het minimaliseert de projectie van druppels speeksel uit de luchtwegen van de gebruiker in de omgeving.
- Niet gebruiken bij het deelnemen aan intensieve lichamelijke activiteit.
- Gebruik dit masker niet meer zodra het tekenen van beschadiging vertoont.
- Als het filter beschadigd of vervuild is of als u problemen hebt met ademen tijdens het gebruik, gooi het filter dan onmiddellijk weg en vervang het door een nieuw filter.
- Geen stomerij of wasverzachter gebruiken.
- Reinig het herbruikbare hoesje van het masker na elk gebruik.
- Dit masker dient uitsluitend om vaste deeltjes te filteren zoals fijnstof (PM 2.5). Het is niet bedoeld voor industriel gebruik.
- Gebruik het masker niet als bescherming tegen giftige gassen en chemische dampen.
- Gebruik het masker niet in situaties met een mogelijk zuurstoftekort.
- Gebruik het masker niet op beschadigde huid.
- Draag het masker bij voorkeur niet in uw hals of op uw voorhoofd.
- Raak het deel van het masker dat in aanraking komt met uw mond en neus niet aan.
- Verwijder het masker onmiddellijk als uw huid negatief reageert op het masker.
- Bewaar het masker niet in omgevingen met extreem hoge of lage temperaturen ( $>60^{\circ}\text{C}$  of  $<-20^{\circ}\text{C}$ ), zoals in een voertuig dat in direct zonlicht staat. Dit kan het product onherstelbaar beschadigen, waardoor het onveilig wordt om te gebruiken.
- De elektrische ventilator heeft een ingebouwde lithium-polymeerbatterij. Verkeerd gebruik of opslag kan ertoe leiden dat de batterij stroom of vloeistof lekt en zelfs brand veroorzaken, met als resultaat materiële schade en aantasting van de gezondheid.
- Laad de elektrische ventilator alleen op met de originele USB-kabel. De adapter/oplader wordt niet met het product meegeleverd. De elektrische ventilator mag alleen worden opgeladen met door uw lokale of landelijke overheid goedgekeurde USB 5V-adapters/laders.

- Raadpleeg uw arts in de volgende gevallen:
  - Als u lijdt aan een aandoening van de luchtwegen of als u zwanger bent.
  - De elektromagnetische velden die de magneten en het masker genereren, kunnen medische hulpmiddelen zoals cochleaire implantaten storen.

## Let op

- De gebruikstemperatuur (ta) van de elektrische ventilator ligt tussen -10 °C en 40 °C. Het masker werkt niet buiten het aanbevolen temperatuurbereik.
- Het oplaadtemperatuurbereik van de elektrische ventilator (tch) ligt tussen +10 °C en +35 °C. Buiten het aanbevolen temperatuurbereik verloopt het opladen mogelijk langzaam of functioneert helemaal niet.
- Tijdens het gebruik kan zich condens vormen: dit is een normaal verschijnsel. Dit tast de prestaties van het masker niet aan. Laat na gebruik het masker drogen op een koele, droge plaats waar het niet blootstaat aan zonlicht.
- Gebruik de originele elektrische ventilator, kap en filter van Philips samen, anders kunnen de pasvorm en het filtereffect niet worden gegarandeerd. Gebruik de maskerkap niet alleen, want filtert de ingeademde lucht niet.
- Vanwege de verzegelde verpakking kan het filter zelf een lichte geur van de gebruikte grondstoffen afgeven. Deze geur is onschadelijk voor de menselijke gezondheid.
- Dit product is bedoeld voor persoonlijke hygiëne. Deel het niet met anderen.
- Stel de elektrische ventilator niet bloot aan schokken en doorboor deze niet. Spoel de elektrische ventilator niet af. Dompel de ventilator niet onder in water of andere reinigingsmiddelen. Dit kan de ventilator of de batterij beschadigen. Gebruik in een dergelijke situatie het product niet meer, zelfs als de ventilator nog werkt.

## De oplaadbare batterij afvoeren

- Verwijder de batterij alleen wanneer u het product weggooit.
- Zorg ervoor dat het product niet is aangesloten op de voeding en dat de batterij volledig is ontladen.
- Knip de draad door waarmee de batterij is aangesloten op de elektrische ventilator en breng het onderdeel met de batterij naar een aangewezen recyclingcentrum.

# Recyclen



- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).



Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2006/66/EG). Lever uw product in bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum, waar de oplaadbare batterij deskundig wordt verwijderd. Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en batterijen. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. De demontageprocedure voor de ventilatormodule voor recyclingcentra zoals hieronder:

- 1 Gebruik een ultrasone frees om voorzichtig langs de opening in het midden van de batterijmodule te snijden. De aanbevolen snijdiepte van de ultrasone frees is niet meer dan 2 mm.
- 2 Trek na het snijden de ventilatorkabel in verticale richting naar het PCB. Gebruik een pincet om de PCB voorzichtig los te wrikken en zorg daarbij dat u niet in de lithium-batterij prikt.
- 3 Gebruik een elektrische soldeerbout om de batterijkabel van de PCB te verwijderen en wikkel de positieve en negatieve polen van de batterijkabel in isolatietape om kortsluiting van de positieve en negatieve polen te voorkomen.
- 4 Gebruik een hete luchtblazer om de PCB te verwarmen. Zorg dat de verhittingstemperatuur niet te hoog wordt en zorg ervoor dat de temperatuur van het batterijoppervlak niet hoger wordt dan 60 °C.
- 5 Gebruik na het verwarmen een plastic vel om de batterij voorzichtig los te wrikken. Gebruik geen overmatige kracht om te voorkomen dat de batterij vervormt.

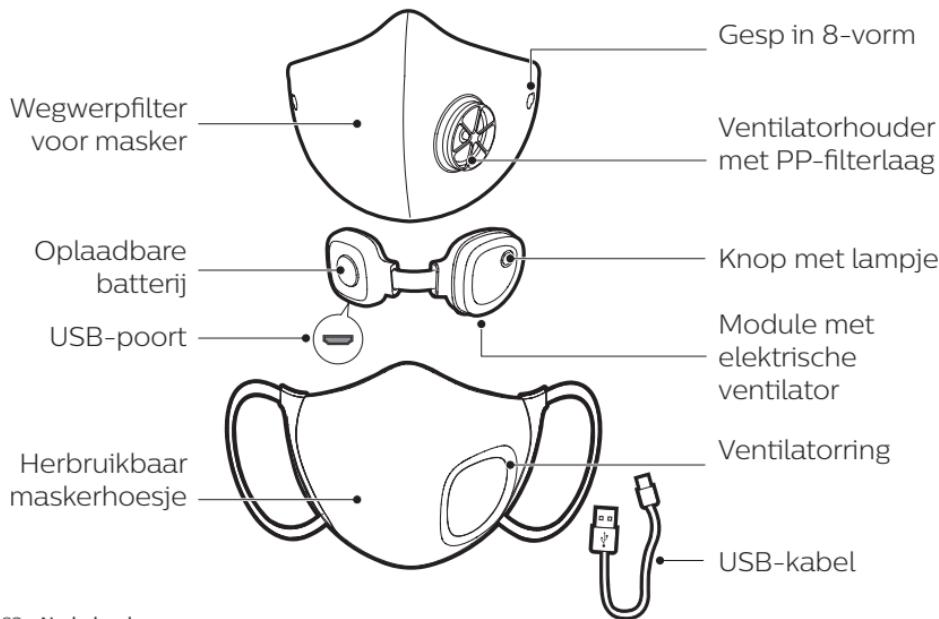
# Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

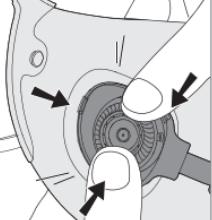
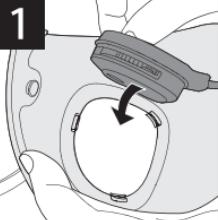
## CE-markering

Het masker voldoet aan de elektromagnetische richtlijn (2014/30/EU) en RoHS (2011/65/EU) vanwege de aanwezigheid van een elektronische schakeling en is daarom gemarkerd met de CE-markering.

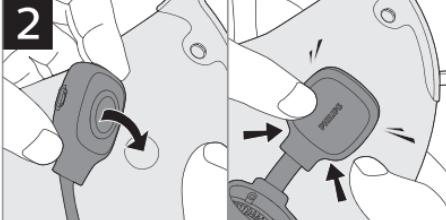
## Productoverzicht



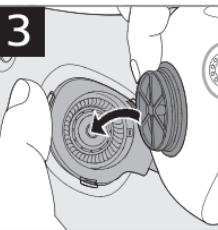
# Het masker in elkaar zetten



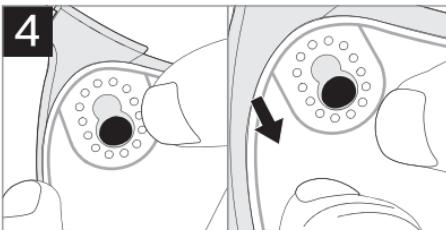
Druk de elektrische ventilator vanuit de binnenzijde van de maskerkap in de ventilatorring. Let erop dat alle drie de lipjes op de ring vastklikken.



Plaats de batterij op de magneet op de maskerkap.



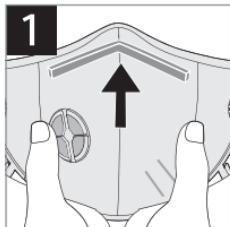
Druk de ventilatorhouder in de elektrische ventilator.



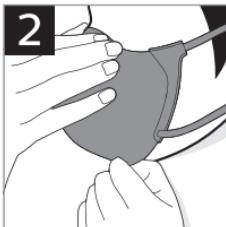
Lijn de 8-vormige gesp uit met de knoop aan de binnenzijde van de maskerkap. Trek aan het filter totdat de knoop in de kleinere opening van de gesp glijdt.

# Het masker dragen

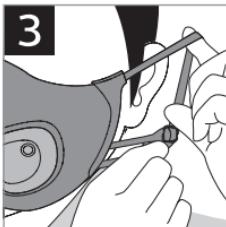
Voordat u het masker opzet, wast u uw handen gedurende 20 seconden grondig met water en zeep. U kunt ook ontsmettende handgel gebruiken.



Plaats het masker op uw gezicht met aanpasbare neusclip aan de bovenzijde.



Zet het masker op, trek de oorlussen om uw oren, druk het masker tegen uw gezicht en pas de neusclip aan zodat hij aansluit op de brug van uw neus.



Pas de lengte van de oorlussen aan zodat het masker goed aansluit op uw gezicht en de neus en mond volledig bedekt (zodat geen lucht meer doorlekt).

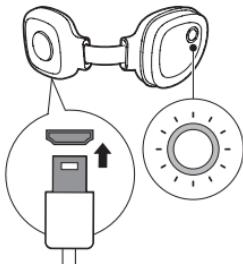
## Verwijderen

U kunt uw gezicht of omgeving besmetten bij het afzetten van het masker. Het volgende wordt aanbevolen om dat te voorkomen:

- Was uw handen gedurende 20 seconden grondig met water en zeep voordat u het masker afzet. U kunt ook ontsmettende handgel gebruiken.
- Raak alleen de lussen, touwtjes of clips aan.
- Laat het masker niet door iemand anders gebruiken.
- Doe het te wassen masker in een daarvoor bestemde houder (schoon plastic zakje).

- Was het volgens de instructies (zie – reiniging en onderhoud).
- Was uw handen gedurende 20 seconden grondig met water en zeep nadat u het hebt afgezet. U kunt ook ontsmettende handgel gebruiken.

## De elektrische ventilator gebruiken



Druk de knop kort in	1 keer	2 keer	3 keer	4 keer
Elektrische ventilator	Lage snelheid	Gemiddelde snelheid	Hoge snelheid	Uit

Voor optimale prestaties is het altijd aan te raden om de elektrische ventilator in te schakelen.

### Lichtringstatus:

Brandt continu	Ventilator is aan of opladen voltooid
Knippert	Opladen
Knippert 3 keer en gaat uit	Batterij leeg, of ventilator werkt niet bij extreme omgevingstemperatuur

### Opmerking:

- Laad de batterij voor het eerste gebruik op totdat het licht continu wit brandt.
- Het aanbevolen temperatuurbereik voor het opladen is 10 °C tot 35 °C. Het opladen duurt ongeveer 3 uur.
- Wanneer de batterij bijna leeg is, wisselt het toerental van de elektrische ventilator snel. Dit geeft aan dat de batterij moet worden opgeladen.
- Met een opladen batterij kan de ventilatormodule 2 tot 3,5 uur werken. De werkduur is korter bij gebruik in een omgeving met lagere temperaturen.

# Schoonmaken en onderhoud

## Module met elektrische ventilator:

- Let er vóór het schoonmaken op dat de ventilatormodule is uitgeschakeld en dat er geen voeding op is aangesloten.
- Veeg indien nodig het oppervlak af met een zachte, vochtige doek of een natte papieren doekje.

## Herbruikbaar maskerhoesje:

- Het hoesje kan opnieuw worden gebruikt. Het wordt aanbevolen het herbruikbare maskerhoesje wekelijks op de hand te wassen.
- Let erop dat de kap is losgemaakt van de elektrische ventilator en het filter.
- Veeg het oppervlak af met een zachte, vochtige doek of week het hoesje in water van maximaal 40 °C. Was het voorzichtig met de hand in een mild wasmiddel.
- Reinig het hoesje nooit met schurende reinigingsmiddelen of (agressieve) vloeistoffen.
- Laat het herbruikbare maskerhoesje in de schaduw aan de waslijn drogen
  - Niet in de wasdroger stoppen
  - Niet chemisch reinigen
  - Niet strijken
  - Hang de maskerkap om te drogen op aan de beide oorlussen, anders kan het masker vervormd raken. Rek de oorlussen niet overmatig uit

## WegwerpfILTER voor masker:

- Het filter moet worden vervangen wanneer het is beschadigd of vervuiled of een merkbaar verhoogde ademhalingsweerstand veroorzaakt.
- Het wordt aanbevolen om het filter regelmatig te vervangen, voor behoud van goede hygiëne en lage ademhalingsweerstand die bijdragen aan superieur ademhalingscomfort.
- Het wordt aanbevolen één wegwerpfILTER niet langer dan 40 uur na elkaar te gebruiken om de opgegeven filtratie-efficiëntie te garanderen. Bij onderbroken gebruik wordt aanbevolen om het filter elke 2 weken te vervangen.



Handwas.

Maximumtemperatuur 40 °C



In de schaduw aan de waslijn laten drogen



Niet in de wasdroger stoppen



Niet chemisch reinigen



Niet strijken



Niet bleken



Geen speld insteken

Niet voor gebruik door kinderen jonger dan 13 jaar. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.

## Opbergen



- Wanneer u het masker opbergt, bind het dan niet tot een bundeltje met de oorlussen. Hierdoor kan de maskerkap vervormd raken.

Opmerking: Let erop dat u eerst de elektrische ventilator en het filter verwijdert. Beheers de temperatuur door een passende afstand aan te houden tussen de föhn en de maskerkap, om te voorkomen dat het materiaal van de kap verbrandt.

- Voordat u het masker voor een lange periode opbergt, moet de elektrische ventilator worden opgeladen. Bewaar het masker en de ventilator op een koele, droge plek. Zolang het masker is opgeborgen, moet de batterij eens in de zes maanden worden opgeladen.

# Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen aan de hand van de onderstaande informatie, kunt u contact opnemen met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak
Het masker past niet goed.	Adem sterk in en uit. Als de lucht lekt rondom de neus, pas dan de neusclip aan. Als lucht lekt langs de randen, pas dan de oorlussen aan.
Kortere gebruiksduur van batterij	De daadwerkelijke werkuur hangt af van het ventilatortoerental en de omgevingstemperatuur. De batterij is ontworpen om tot 80 % van de oorspronkelijke capaciteit te behouden na 300 volledige oplaadcycli. Bij abnormaal gebruik (zoals blootstelling aan water of extreme kou) gaat de batterijcapaciteit sneller achteruit.
Batterij wordt niet opgeladen	Als de indicator drie keer knippert, is de omgevingstemperatuur mogelijk te hoog of te laag om op te laden. De aanbevolen oplaadtemperatuur ligt tussen 10 °C en 35 °C. Als de temperatuur binnen dit bereik ligt, probeer dan op te laden met een andere oplader of oplaadkabel.
There is water vapor in the fan	Als de temperatuur buiten laag is, kan de waterdamp die u uitademt condenseren en op natuurlijke wijze worden geloosd via de uitademingsventielhouder van het masker. Dit is normaal en de waterdamp heeft geen invloed op de productveiligheid of de prestaties van de ventilator.

Probleem	Mogelijke oorzaak
Het toerental van de ventilator varieert	Als de batterij bijna leeg is, wisselt het toerental van de ventilator 3 keer om de gebruiker hierop te wijzen. In een omgeving met lage temperaturen wordt het toerental van de elektrische ventilator automatisch verlaagd. Het toerental wordt automatisch naar de ingestelde waarde hersteld wanneer de temperatuur stijgt.
De elektrische ventilator werkt niet, ook niet als de batterij volledig is opgeladen	Als de omgevingstemperatuur te laag is, wordt de ventilator mogelijk automatisch uitgeschakeld. In dit geval werkt de ventilator niet wanneer u de knop indrukt. In plaats daarvan knippert het indicatorlampje drie keer. Bij een hogere temperatuur werkt de ventilator weer als normaal.

## Specificaties

Modelnr. ACM067

Ingangsspanning 5 V 

Accuvermogen 3,8 V 

Nominaal vermogen 0.8 W

LpA\*\*\* 60 dB(A)

ta = -10 °C tot 40 °C, tch = 10 °C tot 35 °C

\*\*\*Het geluidsdrukniveau wordt gemeten op 30 cm afstand van de ventilator.

# Tiltenkt bruk

ACM067 er en friskluftmaske. Den kan brukes i tillegg til eksisterende beskyttelsestiltak og regler om sosial avstand. Masken er beregnet på å brukes av friske personer som ikke har kliniske symptomer på infeksjon med virus eller bakterier, og som ikke kommer i direkte kontakt med personer som viser slike symptomer.

Denne masken er ikke et åndedrettsvern (personlig verneutstyr i henhold til forordning EU/2016/425) eller en medisinsk/kirurgisk maske (medisinsk utstyr i henhold til forordning EU/2017/745). Den kan ikke brukes av helsepersonell i kontakt med pasienter.

## Viktig

- For å bruke denne masken riktig er det viktig at du følger disse instruksjonene.
- Hvis du er syk, er denne masken uegnet. Ta kontakt med legen din.
- Denne masken er ikke medisinsk utstyr i henhold til direktiv 93/42/CEE eller forordning EU/2017/745 (kirurgiske masker), og den er heller ikke personlig verneutstyr i forordning EU/2016/425 (åndedrettsvern).
- Kontroller alltid at masken sitter riktig og dekker nesen, munnen og haken. Vi anbefaler at denne masken brukes på bar hud. Skjegg kan redusere filtreringseffektiviteten til under grensene som er angitt.
- Masker er ikke egnet for barn under 13 år. Ikke la barn leke med masken.
- Masker er ikke beregnet for personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de får instruksjoner om sikker bruk av masken eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og er klar over risikoen.
- En maske som hindrer brukerens evne til å puste når den settes på første gang, anses som uegnet. Det kan ta tid å bli komfortabel med masken.

- Denne masken erstatter ikke beskyttelsestiltak (regelmessig håndvask, fysisk separasjon, redusert kontakt med andre mennesker). Den minimerer mengden av dråper som brukeren sender ut i omgivelsene ved vanlig pusting.
- Masken skal ikke brukes ved kraftig fysisk aktivitet.
- Slutt å bruke denne masken ved første tegn på skade.
- Hvis filteret er skadet/skittent eller du føler det er tungt å puste, må du umiddelbart bytte ut filteret med et nytt.
- Må ikke utsettes for kjemisk rens eller tøymyknner.
- Rengjør det gjenbruksbare dekselet i masken etter hver bruk.
- Denne masken er kun ment å skulle brukes til å filtrere ut faste partikler (PM 2,5). Den er ikke ment for industriell bruk.
- Ikke bruk masken som beskyttelse mot giftige gasser og kjemisk damp.
- Ikke bruk den på steder med potensiell oksygenmangel.
- Ikke bruk masken på skadet hud.
- Unngå å bruke masken på halsen eller pannen.
- Unngå å berøre den delen av masken som er i kontakt med munnen og nesen.
- Ta av masken umiddelbart hvis du får en hudreaksjon.
- Unngå å oppbevare masken ved ekstremt høye eller lave temperaturer ( $>60\text{ }^{\circ}\text{C}$  eller  $<-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) – for eksempel i et kjøretøy eller i direkte sollys. Dette kan medføre permanente skader og gjøre produktet utrygt å bruke.
- Den elektriske viften har et innebygd lithium-polymer-batteri. Ved ikke-forskriftsmessig bruk eller oppbevaring kan det oppstå strøm-/væskelekkasje fra batteriet samt brannfare. Dette kan medføre personskader og materielle skader.
- Bruk den originale USB-kabelen ved lading av den elektriske viften. Adapter/lader medfølger ikke. Den elektriske viften må bare lades med USB 5 V-adapter/lader godkjent av lokale myndigheter.
- Rådfør deg i følgende tilfeller med lege:
  - Hvis du er gravid eller lider av en luftveissykdom.
  - De elektromagnetiske feltene som magnetene og masken genererer, kan forstyrre medisinsk utstyr (f.eks. høreapparater).

## Forsiktig

- Driftstemperaturområdet (ta) for den elektriske viften er mellom -10 °C og 40 °C. Ved temperaturer utenfor det anbefalte temperaturområdet vil masken slutte å virke.
- Ladetemperaturområdet (tch) for den elektriske viften er mellom 10 °C og 35 °C. Ved temperaturer utenfor det anbefalte temperaturområdet kan det hende at viften enten ikke lades eller lades sakte.
- Kondensdannelse under bruk er helt normalt. Det har ingenting å si for bruken av masken. Etter bruk lar du masken tørke på et kjølig og tørt sted beskyttet mot sollys.
- Den originale viften, stoffet og filteret fra Philips må brukes sammen for at passform og filtreringseffekt skal kunne garanteres. Ikke bruk maskestoffet separat, da det ikke vil gi filtreringseffekt.
- På grunn av den forseglaede emballasjen, kan selve filteret lukte litt av råstoffene. Denne lukten er ikke helseskadelig.
- Dette produktet er et personlig hygieneprodukt. Ikke del det med andre.
- Pass på at viften ikke stikkes hull i eller utsettes for slag og støt. Ikke skyll den elektriske viften. Ikke bløtlegg viften i vann eller rengjøringsmidler. Dette kan føre til skader på viften eller batteriet. Ikke bruk produktet selv om viften fortsatt skulle fungere.

## Avhending av det oppladbare batteriet

- Det oppladbare batteriet skal bare fjernes ved avhending av produktet.
- Kontroller at produktet ikke er tilkoblet strøm og at batteriet er fullstendig utladet.
- Kutt av ledningen som kobler batteriet til den elektriske viften, og lever inn delen og batteriet til resirkulering.

## Resirkulering



Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).



Dette symbolet betyr at produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall (2006/66/EC). Ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller Philips-servicesenter, sånn at batteriet kan fjernes av fagfolk. Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø. Demontering av viften for resirkulering er som følger:

- 1 Bruk en ultralydkniv til å skjære forsiktig langs åpningen midt i batteripakken. Kuttedybden på ultralydkniven anbefales ikke å overskride 2 mm.
- 2 Når du har skåret langs hullet, trekker du viftekabelen loddrett ut mot kretskortet. Bruk en pinsett til å forsiktig trekke kretskortet ut. Pass på så du ikke stikker hull på litiumbatteriet.
- 3 Bruk et elektrisk loddejern til å fjerne batterikabelen fra kretskortet, og pakk isolasjonstape rundt de positive og negative polene på batterikabelen for å forhindre kortslutning av de positive og negative polene.
- 4 Varm opp kretskortet med en varmluftspistol. Pass på at temperaturen ikke blir for høy, og at batteriets overflatetemperatur ikke overstiger 60 °C.
- 5 Når du har varmet opp kretskortet, kan du bruke plastfolie til å lirke batteriet forsiktig ut. Ikke bruk for mye kraft, da batteriet kan bli deformert.

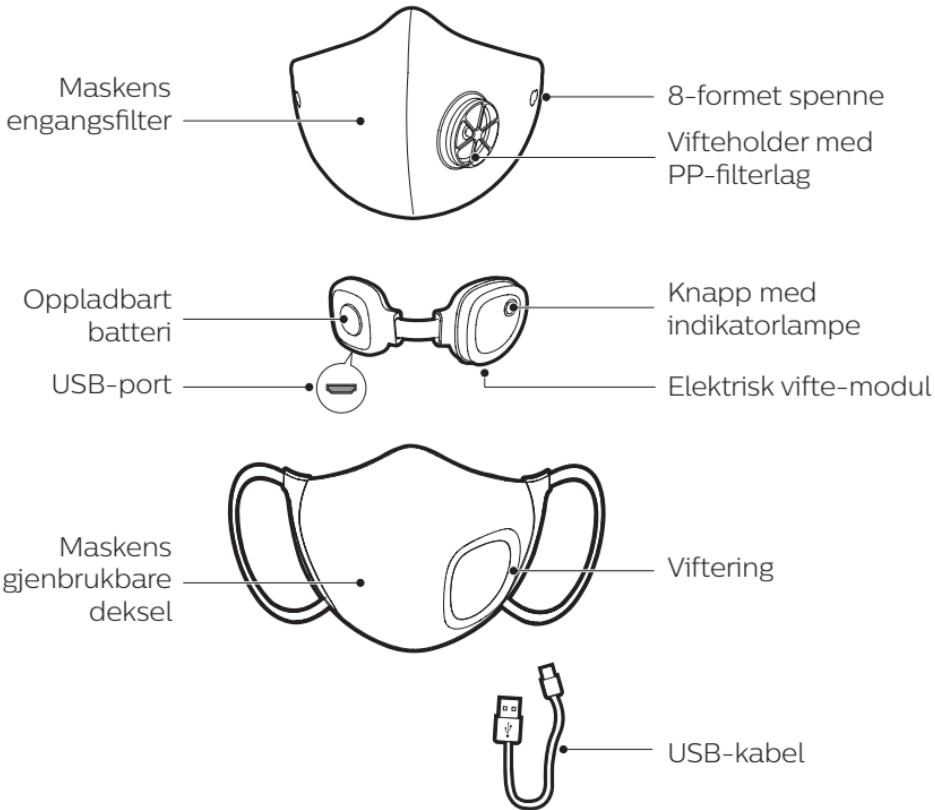
## Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

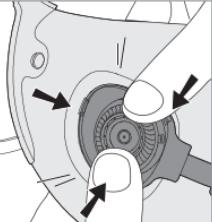
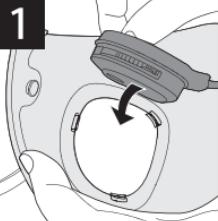
## CE-merking

Masken oppfyller det elektromagnetiske direktivet (2014/30/EU) og RoHS (2011/65/EU) på grunn av at den inneholder en elektronisk krets og er derfor merket med CE-merkingen.

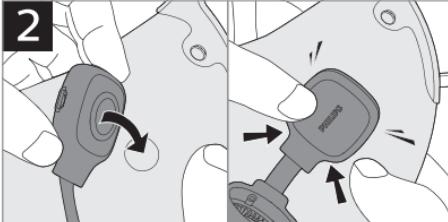
# Produktoversikt



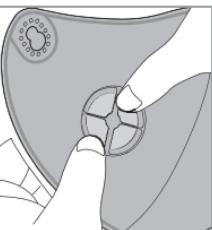
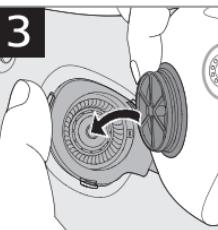
# Slik setter du sammen produktet



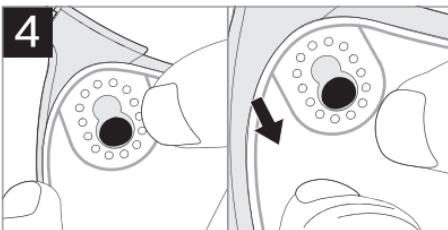
Trykk den elektriske viften inn i vifteringen fra innsiden av maskestoffet. Pass på at alle de tre festene på ringen er i inngrep.



Fest batteriet til magneten på maskestoffet.



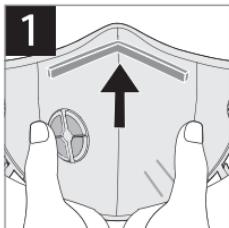
Trykk vifteholderen inn i den elektriske viften.



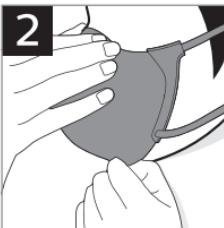
Juster den 8-formede filterspennen i forhold til knappen på innsiden av maskestoffet. Trekk i filteret inntil knappen glir inn i kortssiden av spennen.

# Slik bruker du produktet

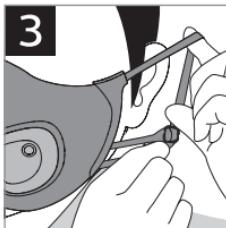
Vask hendene grundig med såpe og vann i 20 sekunder før du setter på masken, eller bruk hånddesinfeksjon.



Plasser masken over ansiktet slik at den justerbare neselemmen vender opp.



Fest ansiktsmasken ved å trekke ørestroppene rundt begge ører, trykk ned masken og juster neselemmen slik at den sitter tett inn mot neserryggen.



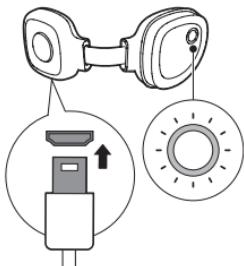
Juster lengden på ørestroppene for å sikre tett forseglings ved å dekke nesen og munnen helt (uten luftlekkasje).

# Slik fjerner du

Dråper og bakterier kan havne i ansiktet ditt eller omgivelsene når du tar av deg masken. Du bør gjøre følgende for å unngå dette:

- Vask hendene grundig med såpe og vann i 20 sekunder før du tar av deg masken, eller bruk hånddesinfeksjon.
- Bare ta i stroppene, båndene eller klemmene.
- Ikke gi masken til noen andre for gjenbruk.
- Legg masken som skal vaskes, i en egnet beholder (ren plastpose).
- Vask den i tråd med instruksjonene (se Rengjøring og vedlikehold).
- Vask hendene grundig med såpe og vann i 20 sekunder etter at du har tatt av deg masken, eller bruk hånddesinfeksjon.

# Slik bruker du den elektriske viften



Trykk kort på knappen	Én gang	To ganger	Tre ganger	Fire ganger
Elektrisk vifte	Lav hastighet	Middels hastighet	Høy hastighet	Av

Vi anbefaler alltid at du slår på den elektriske viften for optimal ytelse.

## Lysringindikasjon:

Lyser konstant	Viften er på eller lading er fullført
Blinker	Lading
Blinker tre ganger før deretter å slukne	Tom for strøm eller temperaturen er for høy eller for lav til at viften kan fungere

## Merk:

- Før første gangs bruk, må produktet lades inntil lampen lyser hvitt.
- Anbefalt temperaturområde for lading er mellom 10 °C og 35 °C. Ladingen tar rundt tre timer.
- Når batteriet begynner å bli utladet, vil den elektriske viften raskt veksle hastighet for å signalisere at produktet trenger å lades.
- Etter lading, kan viftemodulen brukes i 2–3,5 timer. Driftstiden vil være kortere ved bruk ved lave temperaturer.

# Rengjøring og vedlikehold

## Elektrisk vifte-modul:

- Kontroller før rengjøring at viftemodulen er slått av og at strømforsyning ikke er tilkoblet.
- Tørk eventuelt av overflaten med en myk, fuktet klut eller en våtserviett.

## Maskens gjenbruksbare deksel:

- Dekselet kan brukes på nytt. Vi anbefaler at du vasker maskens gjenbruksbare deksel for hånd hver uke.
- Pass på å løse stoffet fra den elektriske viften og filteret.
- Tørk av overflaten med en myk, fuktet klut eller legg stoffet i bløt ved maks. 40 °C og vask det forsiktig for hånd med et mildt rengjøringsmiddel.
- Rengjør aldri dekselet med slipende renseproukter eller (aggressive) væsker.
- La maskens gjenbruksbare deksel tørke i skyggen
  - Får ikke tørkes i tørketrommel
  - Får ikke tørrenses
  - Får ikke strykes
- For å unngå at masken deformeres, er det viktig at du henger opp maskestoffet etter begge ørestropper når du skal tørke det. Ikke strekk ørestroppene for mye

## Maskens engangsfilter:

- Skift filteret hvis det er skadet, skittent eller gir merkbart større pustemotstand.
- Det anbefales å skifte filteret jevnlig for å bevare god hygiene og en lav pustemotstand som gir optimal pustekomfort.
- Det anbefales ikke å bruke et enkelt engangsfilter i mer enn 40 timer i strekk, da den angitte filtreringsevnen ellers ikke kan garanteres. For periodisk bruk anbefales det å skifte filteret annenhver uke.



Vaskes for hånd. Maksimal temperatur 40 °C



Henges til tørk i skyggen



Får ikke tørkes i tørketrommel



Får ikke tørrenses



Får ikke strykes



Får ikke blekes



Ikke sett inn nåler/stifter

Ikke egnet for barn under 13 år. Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.

## Oppbevaring



- Unngå å feste ørestroppene rundt masken under oppbevaring, da dette kan føre til at stoffet deformeres.

Merk: Pass på at du først fjerner den elektriske viften og filteret. Hold hårtørkeren i passe avstand fra maskestoffet for å unngå at du brenner hull i stoffet.

- Hvis masken ikke skal brukes på lengre tid, lader du opp den elektriske viften og oppbevarer deretter produktet på et tørt og svalt sted. Lad masken hver sjette måned under oppbevaring.

# Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med produktet. Hvis informasjonen under ikke hjelper deg å løse problemet, kan du kontakte din nasjonale kundeservice.

Problem	Mulig årsak
Masken sitter ikke skikkelig.	Ta et dypt åndedrag og blås luften hardt ut. Hvis det lekker ut luft rundt nesen, justerer du neselemmen. Hvis det lekker luft langs kantene, justerer du ørestroppene.
Redusert batterilevetid	Den faktiske brukstiden vil variere avhengig av den valgte viftehastigheten og omgivelsestemperaturen. Batteriet er konstruert for å bevare opptil 80 % av opprinnelig kapasitet etter 300 komplette ladesykluser. Ekstrem bruk (f.eks. eksponering for vann eller ekstrem kulde) vil gjøre at batterikapasiteten taper seg raskere.
Ladingen mislykkes	Hvis indikatoren blinker tre ganger, kan det hende at omgivelsestemperaturen er for høy eller for lav til at lading er mulig. Anbefalt ladetemperatur er mellom 10 °C og 35 °C. Prøv ellers å bruke en annen lader eller ladekabel.
Det har kommet vanndamp i viften	Ved lave utetemperaturer kan vanndampen som pustes ut, kondensere og bli naturlig ledet ut gjennom luftutløpet i maskens vifteholder. Dette er normalt og vanndampen vil ikke påvirke produktsikkerheten eller vifteytelsen.
Viftehastigheten varierer	Ved lav strøm vil viften endre hastighet tre ganger for å informere brukeren. I omgivelser med lav temperatur vil hastigheten på den elektriske viften automatisk bli stilt ned. Hastighetsinnstillingen endres tilbake automatisk når temperaturen stiger.

Problem	Mulig årsak
Den elektriske masken virker ikke, selv om den er fullladet under bruk	Ved for lav omgivelsestemperatur kan viften slutte å virke. Hvis dette er tilfellet, blir ikke viften slått på når du trykker på knappen. I stedet vil indikatorlampen blinke tre ganger. Når temperaturen stiger, går viften tilbake til normal drift.

## Spesifikasjoner

Modellnr. ACM067

Inngangsspenning 5 V 

Batterispenning 3,8 V 

Nominell effekt 0,8 W

LpA(\*\*\*) 60 dB(A)

ta = -10 °C til 40 °C, tch=10 °C til 35 °C

\*\*\* Lydtrykknivået er målt 30 cm unna viften.

# Utilização prevista

A ACM067 é uma máscara de ar puro. Pode ser utilizada para complementar as medidas de proteção existentes e as regras de distanciamento social. A máscara destina-se a ser usada por pessoas saudáveis que não apresentem quaisquer sintomas clínicos de infecção viral ou bacteriana e que não entrem em contacto direto com pessoas que apresentem tais sintomas.

Esta máscara não é uma máscara de proteção respiratória (EPI no sentido do Regulamento UE/2016/425) nem uma máscara médica/cirúrgica (Dispositivo Médico no sentido do Regulamento UE/2017/745). Não pode ser utilizada por profissionais de saúde em contacto com os pacientes.

## Importante

### Aviso

- Para utilizar corretamente esta máscara, é importante que siga estas instruções.
- Se estiver doente, esta máscara não é adequada. Aconselhe-se junto do seu médico.
- Esta máscara não é um dispositivo médico nos termos da Diretiva 93/42/CEE ou do Regulamento UE/2017/745 (máscaras cirúrgicas) nem é equipamento de proteção individual no sentido do Regulamento UE/2016/425 (dispositivos de proteção respiratória).
- Verifique sempre se a máscara está corretamente aplicada e cobre o nariz, a boca e o queixo. Recomenda-se que esta máscara seja usada sobre a pele; a barba pode reduzir a eficiência de filtração para valores abaixo dos limites estabelecidos.
- As máscaras não são adequadas para crianças com menos de 13 anos. As crianças não podem brincar com a máscara.
- As máscaras não se destinam a pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, exceto se forem

supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização segura da máscara e compreenderem os perigos envolvidos.

- Uma máscara que reduz a capacidade de respiração do utilizador quando é colocada pela primeira vez é considerada inadequada. Pode demorar algum tempo até se sentir confortável com a máscara.
- Esta máscara não substitui outras medidas de proteção (lavagem frequente das mãos, separação física e redução dos contactos com outras pessoas). Minimiza a projeção das gotículas respiratórias de saliva do utilizador para o ambiente.
- Não utilize quando participar em atividades físicas intensas.
- Pare de utilizar esta máscara ao primeiro sinal de danos.
- Se o filtro estiver danificado ou sujo ou se tiver dificuldade em respirar durante a utilização, deite imediatamente fora o filtro e substitua-o por um novo.
- Não utilize limpeza a seco nem amaciador.
- Limpe a capa reutilizável da máscara após cada utilização.
- Esta máscara destina-se apenas a ser utilizada para filtrar partículas sólidas (PM 2,5) e não se destina a utilização em ambiente industrial.
- Não utilize a máscara para se proteger contra gases tóxicos e vapores químicos.
- Não a utilize onde possa haver uma deficiência de oxigénio.
- Não utilize a máscara sobre pele lesionada.
- Evite usar a máscara no pescoço ou na testa.
- Evite tocar na parte da máscara que fica em contacto com a boca e o nariz.
- Retire imediatamente a máscara se aparecer alguma reação cutânea.
- Não guarde a máscara em ambientes com temperaturas extremamente altas ou baixas ( $>60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ou  $<-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ), como dentro de um veículo exposto a luz solar direta. Se o fizer, o produto pode sofrer danos irreversíveis e ficar inseguro.
- A ventoinha elétrica possui uma bateria de polímero de lítio incorporada. Qualquer uso ou armazenamento impróprio pode causar fugas de eletricidade ou líquido da bateria e potencialmente um incêndio, podendo causar danos materiais e problemas de saúde.
- Utilize o cabo USB original para carregar a ventoinha elétrica. O adaptador/carregador não está incluído. A ventoinha elétrica só deve ser carregada com um adaptador/carregador USB de 5 V aprovado pelas suas autoridades locais ou governamentais.

- Consulte o seu médico nos seguintes casos:
  - Se sofre de uma doença respiratória ou se está grávida.
  - Os campos eletromagnéticos gerados pelos ímanes e a máscara podem interferir com dispositivos médicos (como implantes cocleares).

## Cuidado

- A gama de temperatura de funcionamento da ventoinha elétrica (ta) é de -10 °C a 40 °C. A máscara deixará de funcionar se a temperatura estiver fora da gama recomendada.
- A gama de temperatura de carregamento da ventoinha elétrica (tch) é de 10 °C a 35 °C. A ventoinha pode carregar lentamente ou não carregar se a temperatura estiver fora da gama recomendada.
- Durante a utilização, é normal que se forme condensação. Isto não afeta a utilização da máscara. Após utilizar a máscara, deixe-a secar num local fresco, seco e abrigado.
- Utilize a ventoinha elétrica, a capa e o filtro originais da Philips em conjunto para não perder a garantia de ajuste e efeito de filtragem. Não utilize apenas a capa da máscara, pois não proporciona qualquer efeito de filtragem.
- Devido à embalagem selada, o filtro em si pode ter um ligeiro odor das matérias primas. Este odor é inofensivo para a saúde humana.
- Este produto é um produto de higiene pessoal. Não o partilhe com outras pessoas.
- Evite submeter a ventoinha elétrica a impactos ou perfurações. Não lave a ventoinha elétrica com água. Não mergulhe a ventoinha em água ou noutros agentes de limpeza. Se o fizer, poderá danificar a ventoinha ou a bateria. Mesmo que a ventoinha ainda funcione, não continue a utilizar o produto.

## Eliminação da bateria recarregável

- Retire a bateria recarregável apenas quando pretender deitar o produto fora.
- Certifique-se de que o produto não está ligado à alimentação elétrica e que a bateria está completamente descarregada.
- Corte o fio que liga a bateria à ventoinha elétrica e envie a peça com a bateria para um centro de reciclagem.

# Reciclagem



Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).



Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (2006/66/CE). Leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável. Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública. O procedimento de desmontagem do módulo de ventoinha no centro de reciclagem é o seguinte:

- 1 Utilize um cortador ultrassónico para cortar cuidadosamente ao longo do espaço no meio do módulo da bateria. A profundidade de corte do cortador ultrassónico não deve exceder os 2 mm.
- 2 Depois de cortar, puxe o cabo da ventoinha na direção vertical em relação à placa de circuito impresso. Utilize uma pinça para arrancar cuidadosamente a placa de circuito impresso e tenha cuidado para não levantar a bateria de lítio.
- 3 Utilize um ferro de soldar elétrico para retirar o cabo da bateria da placa de circuito impresso e isole os polos positivo e negativo do cabo da bateria com fita isoladora para evitar um curto-círcito entre os polos positivo e negativo.
- 4 Utilize um soprador de ar quente para aquecer a placa de circuito impresso, prestando atenção à temperatura de aquecimento para que não seja excessiva, e certifique-se de que a temperatura da superfície da bateria não excede os 60 °C.
- 5 Depois de aquecer, utilize uma folha de plástico como alavanca para retirar cuidadosamente a bateria para fora. Não utilize força excessiva para evitar que a bateria se deforme.

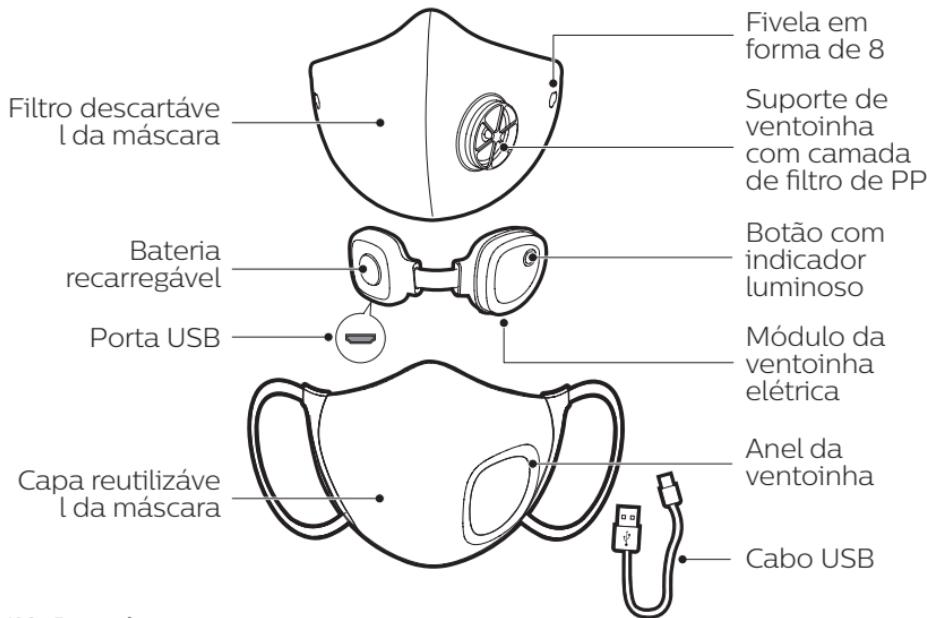
# Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

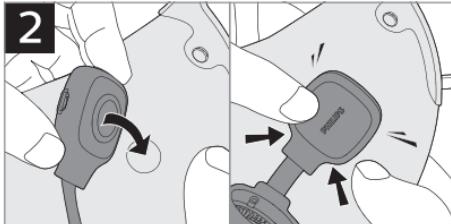
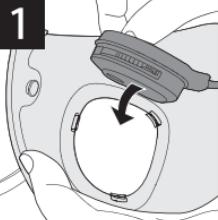
## Marcação CE

A máscara está em conformidade com a diretiva de compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e a diretiva RoHS (2011/65/UE) devido à presença de circuitos eletrónicos, pelo que possui a marcação CE.

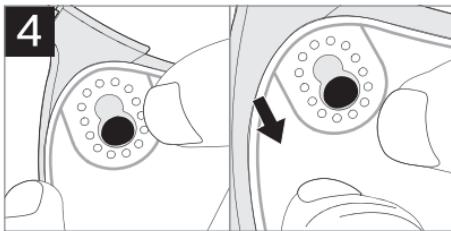
## Descrição do produto



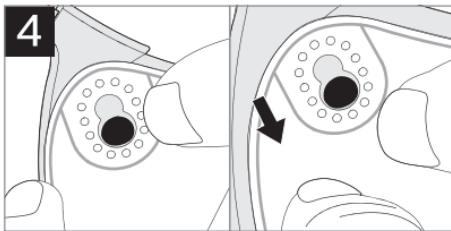
# Como montar



Pressione a ventoinha elétrica para dentro do anel destinado à ventoinha, de dentro para fora da capa da máscara. Certifique-se de que todos os 3 encaixes do anel ficam presos.



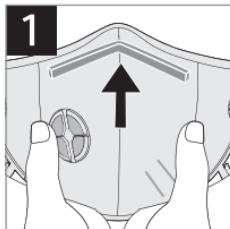
Pressione o suporte da ventoinha contra a ventoinha elétrica.



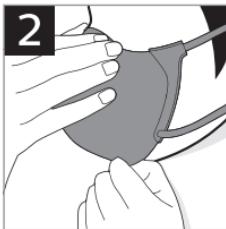
Alineie a fivela em forma de 8 do filtro com o botão no interior da capa da máscara. Puxe o filtro até que o botão deslize para o lado mais pequeno da fivela.

# Como usar

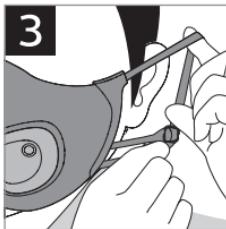
Antes de colocar a máscara, lave bem as mãos com água e sabão durante 20 segundos ou utilize um desinfetante para as mãos.



Posicione a máscara no rosto com o grampo de nariz ajustável virado para cima.



Coloque a máscara facial, prenda os elásticos atrás de ambas as orelhas, pressione a máscara e ajuste o grampo de nariz à cana do nariz.



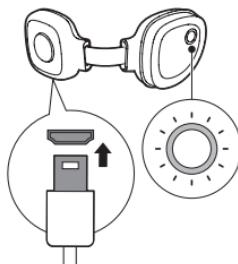
Ajuste o comprimento dos elásticos para garantir uma vedação apertada cobrindo completamente o nariz e a boca (sem fugas de ar).

# Como remover

É possível contaminar o rosto ou o ambiente ao remover a máscara. Para evitar que isto aconteça, recomendamos que:

- Lave bem as mãos com água e sabão durante 20 segundos ou utilize um desinfetante de mãos antes de remover a máscara.
- Manuseie apenas as alças, os elásticos ou os grampos.
- Não dê a máscara para outra pessoa utilizar.
- Coloque a máscara para lavar num recipiente específico (saco de plástico limpo).
- Lave-a de acordo com as instruções (ver - limpeza e manutenção).
- Lave bem as mãos com água e sabão durante 20 segundos ou utilize um desinfetante de mãos depois de remover a máscara.

# Utilizar a ventoinha elétrica



Pressão breve no botão	Uma vez	Duas vezes	3 vezes	4 vezes
Ventoinha elétrica	Velocidade baixa	Velocidade média	Velocidade alta	Apagado

É sempre aconselhável ligar a ventoinha elétrica para obter um desempenho ótimo.

## Indicação do anel de luz:

Sempre aceso	A ventoinha está ligada ou o carregamento terminou
A piscar	Carregamento
Pisca 3 vezes e apaga-se	Sem energia ou a ventoinha não funciona devido a temperatura ambiente extrema

## Nota:

- Carregue antes da primeira utilização até que a luz fique sempre acesa a branco.
- A gama de temperatura recomendada para o carregamento é de 10 °C a 35 °C. O carregamento demora cerca de 3 horas.
- Quando a bateria tiver pouca carga, a velocidade da ventoinha elétrica varia rapidamente, indicando que precisa de ser recarregada.
- Após o carregamento, o módulo da ventoinha pode funcionar durante 2 a 3,5 horas. O tempo de funcionamento será mais curto se a temperatura ambiente for baixa.

# Limpeza e manutenção

## Módulo da ventoinha elétrica:

- Antes de limpar, certifique-se de que o módulo da ventoinha está desativado e desligado da alimentação elétrica.
- Quando necessário, limpe a superfície com um pano macio e húmido ou papel absorvente molhado.

## Capa reutilizável da máscara:

- A capa pode ser reutilizada. Recomenda-se uma lavagem à mão semanal da capa reutilizável.
- Separe a capa da ventoinha elétrica e do filtro.
- Limpe a superfície com um pano macio e húmido ou mergulhe a capa em água com temperatura não superior a 40 °C e lave suavemente à mão com um detergente suave.
- Nunca limpe a capa com líquidos (agressivos) ou produtos de limpeza abrasivos.
- Deixe a capa reutilizável da máscara secar pendurada à sombra
  - Não seque no secador de roupa
  - Não limpar a seco
  - Não passar a ferro
- Quando secar, pendure a capa da máscara pelos dois elásticos para que não fique deformada. Não estique excessivamente os elásticos de prender nas orelhas.

## Filtro descartável da máscara:

- O filtro deve ser substituído sempre que estiver danificado, sujo ou a causar uma resistência significativa à respiração.
- Recomenda-se que troque frequentemente o filtro para manter uma boa higiene e baixa resistência à respiração, que permitam um conforto respiratório superior.
- Recomenda-se que a duração consecutiva de utilização de um único filtro descartável não seja superior a 40 horas, para garantir a eficiência de filtração especificada. Para uma utilização intermitente, é aconselhável substituir o filtro a cada 2 semanas.



Lavar à mão. Temperatura máxima: 40 °C



Secagem em suspensão à sombra



Não seque no secador de roupa



Não limpar a seco



Não passar a ferro



Não branquear



Não introduzir um alfinete

Não se destina a ser utilizada por crianças com menos de 13 anos. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.

## Arrumaçāo



- Quando pretender guardar, não utilize os elásticos para embrulhar a máscara porque poderá ficar deformada.

Nota: Não se esqueça de retirar primeiro a ventoinha elétrica e o filtro. Para controlar a temperatura e evitar queimar o material da capa, mantenha uma distância adequada entre o secador de cabelo e a capa da máscara.

- Antes de guardar a máscara durante um longo período de tempo, carregue a ventoinha elétrica. Guarde a máscara num local fresco e seco. Durante o armazenamento, a máscara deve ser carregada uma vez a cada seis meses.

# Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver um problema com a ajuda da informação seguinte, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa
A máscara não se ajusta corretamente.	Inspire e expire bruscamente. Se o ar passar à volta do nariz, reajuste o grampo de nariz. Se o ar passar pelos lados, ajuste os elásticos.
Duração da bateria reduzida	A duração de funcionamento real é afetada pela regulação da velocidade da ventoinha e pela temperatura ambiente. A bateria foi concebida para manter até 80 % da sua capacidade original após 300 ciclos de carregamento completos. Qualquer uso anormal (como a exposição à água ou ao frio extremo) acelerará a redução da capacidade da bateria.
O carregamento falha	Se o indicador piscar três vezes, a temperatura ambiente pode ser demasiado alta ou demasiado baixa para o carregamento. A gama temperatura de carregamento recomendada é de 10 °C a 35 °C. Como alternativa, experimente com outro carregador ou outro cabo de carregamento.
Há vapor de água na ventoinha	Se a temperatura exterior for baixa, o vapor de água exalado pelo corpo humano pode condensar-se e ser naturalmente descarregado pela saída de ar do suporte da ventoinha da máscara. Isto é normal e o vapor de água não afetará a segurança do produto ou o desempenho da ventoinha.

Problema	Possível causa
A velocidade da ventoinha varia	Quando a bateria tem pouca carga, a velocidade da ventoinha oscilará 3 vezes para informar o utilizador. Num ambiente com temperatura baixa, a velocidade da ventoinha elétrica diminuirá automaticamente. A regulação da velocidade voltará automaticamente à normal assim que a temperatura aumentar.
A ventoinha elétrica da máscara não funciona, mesmo que a bateria esteja totalmente carregada	Se a temperatura ambiente for demasiado baixa, a ventoinha pode deixar de funcionar. Se for o caso, a ventoinha não funcionará se premir o botão. Em vez disso, a luz indicadora piscará três vezes. Quando a temperatura subir, a ventoinha voltará ao normal.

## Especificações

N.º de modelo ACM067

Tensão de entrada 5 V 

Tensão da bateria 3.8 V 

Potência nominal 0.8 W

LpA(\*\*\*) 60 dB(A)

ta = -10 °C a 40 °C, tch=10 °C a 35 °C

\*\*\* O nível de pressão sonora é medido a 30 cm da ventoinha.

# Käyttötarkoitus

ACM067 on raitisilmamaski. Sillä voidaan täydentää nykyisiä suojatoimenpiteitä ja sosiaalista etäisyyttä koskevia sääntöjä. Maski on tarkoitettu terveille ihmisille, joilla ei ole virus- tai bakteeri-infektion kliinisiä oireita ja jotka eivät ole suorassa kosketuksessa tällaisia oireita osoittavien ihmisten kanssa.

Tämä maski ei ole hengityksensuojain (asetuksen EU/2016/425 mukainen henkilösuojain) eikä lääkinnällinen/kirurginen kasvosuoja (asetuksen EU/2017/745 mukainen lääkinnällinen laite). Potilaisiin kosketuksessa olevat terveydenhuollon työntekijät eivät voi käyttää sitä.

## Tärkeää

### Varoitus

- Maskin oikean käytön kannalta on tärkeää, että noudataat näitä ohjeita.
- Jos olet sairas, tämä maski ei sovellu käyttöön. Kysy neuvoa lääkäristäsi.
- Tämä maski ei ole direktiivin 93/42/ETY tai asetuksen EU/2017/745 (kirurgiset kasvosuojat) mukainen lääkinnällinen laite eikä asetuksen EU/2016/425 (hengityksensuojaimet) mukainen henkilösuojain.
- Tarkista aina, että maski on paikallaan oikein ja että se peittää nenän, suun ja leuan. On suositeltavaa, että tätä maskia käytetään paljaalla iholla; parrat voivat laskea suodatustehon määritettyjen rajojen alle.
- Maskit eivät sovellu alle 13-vuotiaalle lapsille. Lasten ei pidä leikkiä maskilla.
- Maskuja ei ole tarkoitettu henkilölle, joiden fyysisen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa maskien käytöstä, paitsi jos heitä on neuvottu maskin turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät maskiin liittyvät vaarat.
- Maski, joka vaikuttaa käyttäjän kykyä hengittää, kun se pannaan ensimmäisen kerran päähän, katsotaan soveltuumattomaksi käyttöön. Tottuminen maskiin voi viedä aikaa.

- Tämä maski ei korvaa suojatoimenpiteitä (säännöllistä käsienpesua, fyysisistä etäisyyttä, kontaktien vähentämistä muihin ihmisiin). Se minimoi käyttäjän sylkipisaroiden joutumisen hengityksen mukana ympäristöön.
- Älä käytä intensiivisen liikunnan aikana.
- Lopeta maskin käyttö, kun huomaat maskissa merkkejä vaarioista.
- Jos suodatin on vaarioitunut tai likaantunut tai jos sinun on vaikea hengittää käytön aikana, hävitä suodatin välittömästi ja vaihda se uuteen.
- Älä käytä kuivapesua tai huuhteluaainetta.
- Puhdista maskin uudelleen käytettävä suojuus jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Tämä maski on tarkoitettu vain kiinteiden hiukkosten, kuten hiukkasten (PM 2,5), suodattamiseen. Se ei sovellu teolliseen käyttöön.
- Älä käytä maskia suojaamaan myrkkyllisillä kaasuilta ja kemiallisilla höyryiltä.
- Älä käytä sitä paikoissa, joissa hapenpuute on mahdollista.
- Älä käytä maskia rikkoutuneella iholla.
- Vältä maskin käyttöä kaulalla tai otsalla.
- Vältä koskettamasta maskin suun ja nenän kanssa kosketuksiin joutuvaa osaa.
- Poista maski välittömästi ihoreaktion ilmetessä.
- Älä säälytä maskia erittäin korkeissa tai matalissa lämpötiloissa ( $>60\text{ }^{\circ}\text{C}$  tai  $<-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ), kuten ajoneuvon sisällä suorassa auringonvalossa. Tämä voi aiheuttaa peruuttamatonta vaarioita ja tehdä tuotteesta vaarallisen.
- Sähkötuuletimessa on sisäänrakennettu litiumpolymeeriakku. Virheellinen käyttö tai varastointi voi aiheuttaa akun virta- tai nestevuotoja ja jopa tulipalon, mikä voi vahingoittaa omaisuutta ja vaikuttaa terveyteen.
- Käytä sähkötuulettimen lataamiseen alkuperäistä USB-kaapelia. Verkkolaite tai laturi ei sisällä pakkaukseen. Sähkötuuletinta saa ladata vain paikallisviranomaisen tai valtion hyväksymällä 5 V:n USB-verkkolaitteella tai -laturilla.
- Käännny seuraavissa tapauksissa lääkärin puoleen:
  - Jos sinulla on hengitystiesairaus tai olet raskaana.
  - Magneettien tuottamat sähkömagneettiset kentät ja maski voivat häiritä lääkinnällisiä laitteita (kuten kuuloelinimplantteja).

## Varoitus

- Sähkötuulettimen käyttölämpötila-alue (ta) on -10 °C – 40 °C. Maski lakkaa toimimasta suositellun lämpötila-alueen ulkopuolella.
- Sähkötuulettimen latauslämpötila-alue (tch) on 10 °C – 35 °C. Tuuletin voi latautua hitaasti tai latautuminen voi epäonnistua suositellun lämpötila-alueen ulkopuolella.
- Kosteuden tiivistymisen käytön aikana on normaalista. Tämä ei vaikuta maskin käyttöön. Anna maskin käytön jälkeen kuivua viileässä, kuivassa ja varjoisassa paikassa.
- Käytää alkuperäistä Philipsin sähkötuuletinta, suojusta ja suodatinta yhdessä, muussa tapauksessa istuvuutta ja suodatusvaikutusta ei voida taata. Älä käytä maskin suojusta yksinään, koska sillä ei ole suodatusvaikutusta.
- Suljetun pakkauksen vuoksi itse suodatin voi tuoksua hieman raaka-aineilta. Tämä haju on vaaraton ihmisten terveydelle.
- Tämä tuote on henkilökohtainen hygieniatuote. Älä jaa sitä muiden kanssa.
- Vältä sähkötuulettimen altistamista iskuille tai puhkeamiselle. Älä huuhtele sähkötuuletinta. Älä upota tuuletinta veteen tai muihin puhdistusaineisiin. Tämä voi vaurioittaa tuuletinta tai akkua. Vaikka tuuletin toimisi edelleen, älä jatka tuotteen käyttöä.

## Ladattavan akun hävittäminen

- Poista ladattava akku vain tuotetta hävitettäessä.
- Varmista, että tuotetta ei ole kytketty virtalähteeseen ja että akku on purkautunut kokonaan.
- Katkaise johto, jolla akku on liitetty sähkötuulettimeen, ja lähetä akun sisältävä osa määärättyyn kierrätyskeskukseen.

## Recycling



Tämä merkki tarkoittaa sitä, että tästä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).



Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2006/66/EY). Toimita laite viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat akun. Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä akkujen ja paristojen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisiille koituvia haittavaikutuksia. Tuuletinmoduulin purkaminen kierrätystä varten:

- 1 Lei kkaa ultraäänileikkurilla varovasti akkumoduulin keskellä olevan uran suuntaan. Ultraäänileikkurin leikkaussyytyden ei pidä olla yli 2 mm.
- 2 Vedä leikkaamisen jälkeen tuulettimen kaapeli ulos piirilevyn pystysuunnan mukaisesti. Leikkaa piirilevy pinseteillä irti, mutta varo, ettet väänää litiumparistoa.
- 3 Irrota akkukaapeli juottokolvilla piirilevystä ja suojaa positiivinen ja negatiivinen napa oikosululta kärimällä ne eristysnauhalla.
- 4 Kuumenna piirilevyä kuumalevypuhaltimella. Varo, ettei kuumennuslämpötila nouse liian korkeaksi, ja varmista, ettei pariston pintalämpötila nouse yli 60 °C:seen.
- 5 Irrota paristo kuumennuksen jälkeen varovasti muovilevyn avulla. Älä käytä liikaa voimaa, jotta paristo ei väänny.

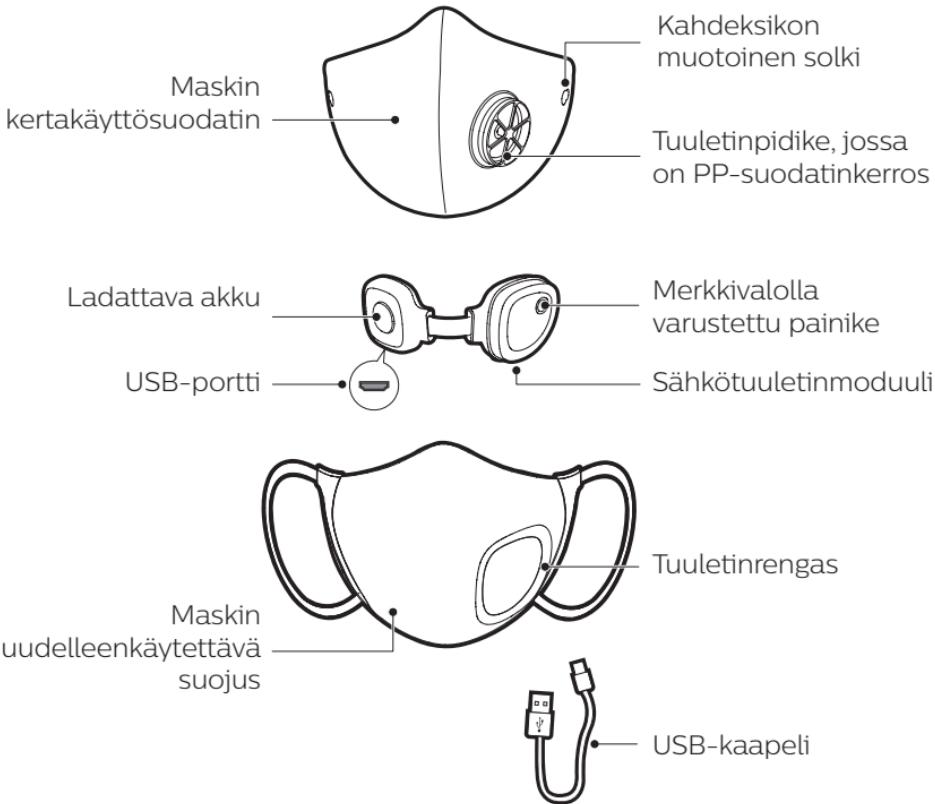
## Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite (Philips) vastaa kaikkia sähkömagneettisille kentille (EMF) altistumista koskevia standardeja ja säädöksiä.

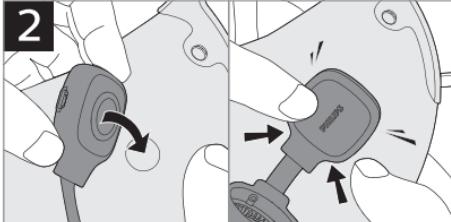
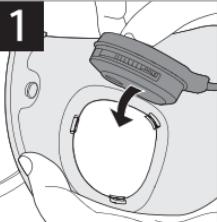
## CE-merkintä

Maski on EMC-direktiivin (2014/30/EU) ja RoHS:n (2011/65/EU) mukainen sen sisältämän elektronisen piirin vuoksi, ja siksi sillä on CE-merkintä.

# Tuotteen yhteenvedo

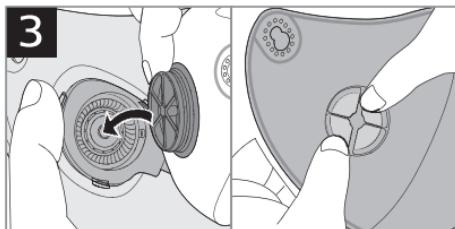


# Kokoaminen

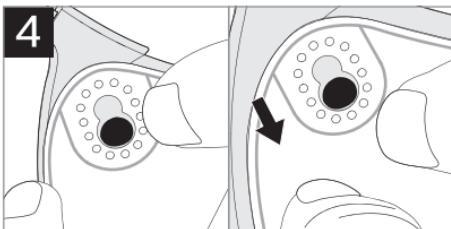


1  
Paina sähkötuuletin tuuletinrenkaaseen maskin suojuksen sisäpuoleltä.  
Varmista, että renkaan kaikki kolme kiinnitintä on kiinnitetty.

2  
Kiinnitä akku maskin kannessa olevaan magneettiin.



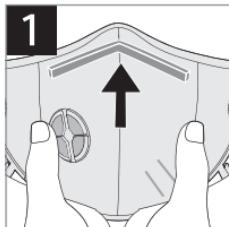
3  
Kiinnitä tuuletipidike painamalla sähkötuuletimeen.



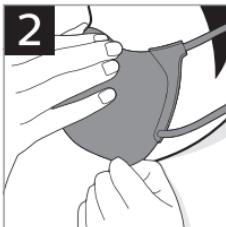
4  
Aseta suodattimen kahdeksikon muotoinen solki maskin suojuksen sisäpuolella olevaan painikkeeseen.  
Vedä suodatinta, kunnes painike siirtyy soljen pienemmälle puolelle.

# Käyttäminen

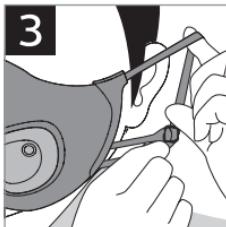
Ennen kuin panet maskin päähän, pese käsiäsi huolellisesti saippualla ja vedellä 20 sekunnin ajan tai käytä käsien desinfointiainetta.



Aseta maski kasvoillesi niin, että säädettävä nenäpidike on ylöspäin.



Laita kasvomaski päähän, vedä korvalenkkit molempien korvien ympärille, paina maskia alaspäin ja säädä nenäpidikettä niin, että se on nenäsiltaa vasten.



Säädä korvalenkki pituutta tiiviyden varmistamiseksi niin, että nenä ja suu on kokonaan peitetty (ilmavuota ei ole).

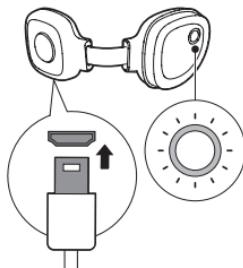
# Poistaminen

Kasvosi tai ympäristösi voivat saastua maskia poistettaessa. Tämän välttämiseksi suosittelemme seuraavaa:

- Pese käsiäsi huolellisesti saippualla ja vedellä 20 sekunnin ajan tai käytä käsien desinfointiainetta ennen maskin poistamista.
- Koske ainoastaan korvalenkkeihin, solmuihin tai kiinnikkeisiin.
- Älä anna muiden käyttää samaa maskia.
- Pane pestävä maski erilliseen pyykiastiin (puhtaaseen muovipussiin).
- Pese maski ohjeiden mukaisesti (katso – puhdistus ja hoito).

- Pese käsiäsi huolellisesti saippualla ja vedellä 20 sekunnin ajan tai käytä käsien desinfiointiainetta maskin poistamisen jälkeen.

## Sähkötuulettimen käyttäminen



Paina painiketta lyhesti	Kerran	Kaksi kertaa	Kolme kertaa	Neljä kertaa
Sähkötuuletin	Hidas nopeus	Keskinopeus	Suuri nopeus	Ei käytössä

Optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi sähkötuuletin kannattaa aina panna päälle.

### Valorenkaan tila:

Palaa jatkuvasti	Tuuletin on käytössä tai lataus on päättynyt
Vilkkuu	Lataaminen
Välähtää kolme kertaa ja sitten sammuu	Virtaa ei ole tai tuuletin ei toimi äärilämpötiloissa

### Huomautus:

- Lataa ennen ensimmäistä käytökertaa, kunnes valo muuttuu jatkuvasti palavaksi valkoiseksi.
- Suositeltu latauslämpötila-alue on 10 °C – 35 °C . Lataaminen kestää noin 3 tuntia.
- Kun akun varaus on vähissä, sähkötuulettimen nopeus vaihtelee nopeasti, mikä osoittaa, että akku on ladattava.
- Lataamisen jälkeen tuuletinmoduuli toimii 2–3,5 tuntia. Käyttöaika lyhenee matalissa lämpötiloissa.

# Puhdistus ja huolto

## Sähkötuuletinmoduuli:

- Varmista ennen puhdistusta, että tuuletinmoduuli on sammutettu ja että sitä ei ole kytketty virtalähteeseen.
- Pyyhi pinta tarvittaessa pehmeällä, kostealla liinalla tai kostealla paperipyyhkeellä.

## Maskin uudelleenkäytettävä suojuks:

- Suojuks voidaan käyttää uudelleen. Maskin uudelleenkäytettävä suojuks on suositeltavaa pestä käsin viikoittain.
- Varmista, että suojuks on irrotettu sähkötuulettimesta ja suodattimesta.
- Pyyhi pinta pehmeällä, kostealla liinalla tai upota suojuks veteen, jonka lämpötila on enintään 40 °C, ja pese se varovasti käsin miedolla puhdistusaineella.
- Älä koskaan puhdista suojuksa hankaavilla puhdistusaineilla tai (syövyttävillä) nesteillä.
- Anna maskin uudelleenkäytettävän suojuksen kuivua ripustettuna varjossa.
  - Ei rumpukuivausta
  - Ei kuivapesua
  - Ei silitystä
- Kuivaa maskin suojuks ripustamalla se molemmista korvalenkeistä, muuten maski voi muuttaa muotoaan. Älä venytä korvalenkkejä liikaa.

## Maskin kertakäyttösuodatin:

- Suodatin on vaihdettava aina, kun se on vaarioitunut tai likaantunut tai se lisää merkittävästi hengitysvastusta.
- Suodatin kannattaa vaihtaa usein hyvän hygienian ja erinomaisen hengitysmukavuuden takaavan alhaisen hengitysvastuksen varmistamiseksi.
- Yksittäistä kertakäyttösuodatinta ei pidä käyttää yhtäjaksoisesti yli 40:tä tuntia määritetyn suodatustehon varmistamiseksi. Ajoittaisessa käytössä suodatin kannattaa vaihtaa 2 viikon välein.



Pese käsin. Maksimilämpötila  
40 °C



Kuivaus ripustamalla varjossa



Ei rumpukuivausta



Ei kuivapesua



Ei silitystä



Ei valkaisua



Älä käytä hakaneulaa

Ei alle 13-vuotiaiden lasten käyttöön. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.

## Säilytys



- Älä kääri korvalenkkejä säilytyksen ajaksi maskin ympärille, koska suojuus voi muuttaa muotoaan.

Huomautus: Varmista, että irrotat ensin sähkötuulettimen ja suodattimen. Pidä lämpötilan säätelymiseksi hiustenkuivaajan ja maskin suojuksen väillä sopiva etäisyys, jotta suojuksen materiaali ei pala.

- Ennen kuin varastoit maskin pidemmäksi ajaksi, lataa sähkötuuletin ja laita se viileään ja kuivaan paikkaan. Varastoinnin aikana maski on ladattava kuuden kuukauden välein.

# Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Jos et pysty ratkaisemaan ongelmaa alla esitettyjen tietojen avulla, ota yhteyttä oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen.

Ongelma	Mahdollinen syy
Maski ei istu kunnolla.	Hengitää sisään ja ulos nopeasti. Jos nenän ympärillä vuotaa ilmaa, säädä nenäpidikettä. Jos reunoilla vuotaa ilmaa, säädä korvalenkkejä.
Akun käyttöaika lyhenee	Tuulettimen nopeusasetus ja ympäristön lämpötila vaikuttavat todelliseen käyttöaikaan. Akku on suunniteltu säilyttämään jopa 80 % alkuperäisestä kapasiteetistaan 300 täydellisen lataussyklin jälkeen. Epänormaali käyttö (kuten altistuminen vedelle tai äärimmäiselle kylmyydlle) nopeuttaa akun kapasiteetin vähenemistä.
Lataus epäonnistuu	Jos merkkivalo välähtää kolme kertaa, ympäristön lämpötila saattaa olla liian korkea tai liian matala lataamista varten. Suositeltu latauslämpötila on 10 °C – 35 °C. Kokeile muissa tapauksissa toista laturia tai latauskaapelia.
Tuulettimessa on vesihöyryä	Jos ulkolämpötila on matala, ihmiskehon uloshengittämä vesihöyry voi tiivistyä ja purkautua luonnollisesti maskin suodatinpidikkeestä. Tämä on normaalista, eikä vesihöyry vaikuta tuotteen turvallisuuteen tai tuulettimen suorituskykyyn.

Ongelma	Mahdollinen syy
Tuulettimen nopeus vaihtelee	Kun virta on vähissä, tuulettimen nopeus muuttuu kolme kertaa käyttäjän tiedottamiseksi. Kylmässä ympäristössä sähkötuulettimen nopeus laskee automaattisesti. Nopeusasetus muuttuu automaattisesti takaisin lämpötilan noustessa.
Sähkömaski ei toimi, vaikka se on täysin ladattu käytön aikana	Jos ympäristön lämpötila on liian matala, tuuletin saattaa lakkata toimimasta. Tällöin tuuletin ei toimi painikkeen painamisen jälkeen. Sen sijaan merkkivalo välähtää kolme kertaa. Kun lämpötila nousee, tuulettimen toiminta palaa normaaliksi.

## Tekniset tiedot

Mallinumero	ACM067
Tulojännite	5 V 
Akun jännite	3,8 V 
Nimellisteho	0,8 W
LpA(***)	60 dB(A)
ta = -10 °C – 40 °C, tch = 10 °C – 35 °C	

\*\*\* Äänenpainetaso mitataan 30 cm:n etäisyydellä tuulettimesta.

# Avsedd användning

ACM067 är en friskluftsmask. Den kan användas som komplement till befintliga skyddsåtgärder och regler om social distansering. Masken är avsedd att användas av friska personer som inte uppvisar några kliniska symtom på virus- eller bakterieinfektion och som inte har direkt kontakt med personer som uppvisar sådana symtom.

Den här masken är inte en andningsskyddsmask (personlig skyddsutrustning i den mening som avses i förordning EU/2016/425) och inte heller en medicinsk/ kirurgisk mask (medicinsk enhet i den mening som avses i förordning EU/2017/745). Den kan inte användas av vårdpersonal i kontakt med patienter.

## Viktigt

### Varning

- Det är viktigt att du följer de här anvisningarna för att kunna använda masken på rätt sätt.
- Masken är olämplig om du är sjuk. Kontakta läkare för råd.
- Den här masken är inte en medicinsk enhet i den mening som avses i direktiv 93/42/CEE eller förordning EU/2017/745 (kirurgiska masker) och den är inte heller personlig skyddsutrustning i den mening som avses i förordning EU/2016/425 (enheter för andningsskydd).
- Kontrollera alltid att masken är korrekt inpassad och täcker näsa, mun och haka. Vi rekommenderar att masken används på bar hud. Skägg kan minska filtreringseffektiviteten till under de gränser som anges.
- Maskerna är inte lämpliga för barn under 13 år. Barn ska inte leka med masken.
- Maskerna är inte avsedda för personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap om användningen, såvida de inte övervakas eller fått instruktioner för säker användning av masken och förstår tillhörande risker.

- En mask som begränsar användarens möjlighet att andas när den först tas på kan känna olämplig. Det kan ta tid att känna sig bekväm med masken.
- Masken ersätter inte andra skyddsåtgärder (regelbunden handtvättning, fysisk separation, minskad kontakt med andra människor). Den minimerar spridningen av salivdroppar till omgivningen från användarens andning.
- Använd den inte vid ansträngande fysisk aktivitet.
- Sluta använda masken vid första tecknet på att den skadats.
- Om filtret är skadat eller nedsmutsat eller om du tycker att det är svårt att andas under användning ska du kassera filtret omedelbart och byta ut det mot ett nytt.
- Använd inte kemtvätt eller sköljmedel.
- Rengör maskens återanvändbara hölje efter varje användning.
- Den här masken används endast för att filtrera fasta partiklar så som luftburna partiklar (PM 2,5), den är inte avsedd för industriell användning.
- Använd inte masken som skydd mot giftiga gaser eller kemiska ångor.
- Använd den inte där det kan vara brist på syre.
- Använd inte masken på skadad hud.
- Undvik att bära masken runt halsen eller i pannan.
- Undvik att röra vid den del av masken som kommer i kontakt med munnen och näsan.
- Ta genast bort masken om du får en hudreaktion.
- Förvara inte masken i miljöer med extremt höga eller låga temperaturer ( $>60^{\circ}\text{C}$  eller  $<-20^{\circ}\text{C}$ ), till exempel inuti ett fordon i direkt solljus. Om du gör det kan det leda till skador som inte kan repareras och gör produkten osäker.
- Den elektriska fläkten har ett inbyggt litiumpolymerbatteri. Felaktig användning eller förvaring kan orsaka elektriskt eller flytande läckage från batteriet och till och med brand, vilket resulterar i skador på egendom och påverkar hälsan.
- Använd den ursprungliga USB-kabeln för att ladda elfläkten. Adapter/laddare medföljer ej. Den elektriska fläkten får endast laddas med en USB-adapter/laddare för 5 V som har godkänts av de lokala myndigheterna.
- Kontakta din läkare i följande fall:
  - Om du lider av en luftvägssjukdom eller om du är gravid.
  - De elektromagnetiska fält som genereras av magneterna och masken kan störa medicintekniska produkter (såsom kokleära implantat).

## Varning!

- Den elektriska fläktens drifttemperaturområde (ta) är från -10 °C till 40 °C. Masken slutar fungera utanför det rekommenderade temperaturområdet.
- Den elektriska fläktens temperaturområde för laddning (tch) är från 10 °C till 35 °C. Fläkten kan laddas långsamt eller inte gå att ladda utanför det rekommenderade temperaturområdet.
- Under användning är det normalt att kondens bildas. Det påverkar inte användningen av masken. Efter att du har använt masken ska du låta den torka på en sval, torr och skuggad plats.
- Använd den elektriska originalfläkten, locket och filtret tillsammans. I annat fall kan inte passforms- och filtreringseffekten garanteras. Använd inte enbart maskskyddet för sig, eftersom det inte ger någon filtreringseffekt.
- På grund av den försegelade förpackningen kan filtret ha en lätt doft av råvarorna. Denna doft är ofarlig för människors hälsa.
- Den här produkten är en personlig hygienprodukt. Den ska inte delas med andra.
- Undvik att utsätta den elektriska fläkten för slag eller hålstick. Skölj inte elfläkten. Sänk inte ned fläkten i vatten eller andra rengöringsmedel. Om du gör det kan det leda till skador på fläkten eller batteriet. Även om fläkten fortfarande fungerar ska du inte fortsätta använda produkten.

## Kassering av det laddningsbara batteriet

- Ta inte ur det laddningsbara batteriet förrän du ska kassera produkten.
- Se till att produkten inte är ansluten till strömförsörjningen och att batteriet har laddats ur helt.
- Kapa tråden som förbinder batteriet med elfläkten och lämna delen med batteriet till en återvinningscentral.

## Återvinning



Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).



Den här symbolen betyder att produkten innehåller inbyggda laddningsbara batterier och därför inte får kasseras i vanliga hushållssopor (enligt EG-direktivet 2006/66/EG). Lämna produkten till en lokal återvinningsstation eller till ett Philips-servicecenter så att det laddningsbara batteriet tas om hand på korrekt sätt. Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska och elektroniska produkter samt uppladdningsbara batterier. En korrekt hantering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa. Så här monterar du isär fläktmodulen för återvinning:

- 1 Använd en ultraljudskniv för att försiktigt skära längs öppningen mitt på batterimodulen. Ultraljudsknivens skärdjup bör inte överstiga 2 mm.
- 2 Dra ut fläktkabeln vertikalt mot kretskortet efter skärningen. Använd en pincett för att försiktigt bända loss kretskortet. Var försiktig så att du inte bänder bort lithiumbatteriet.
- 3 Använd en elektrisk lödkolv för att ta bort batterikabeln från kretskortet och linda in de positiva och negativa polerna på batterikabeln med eltejp för att förhindra kortslutning av de positiva och negativa polerna.
- 4 Använd en varmluftspistol för att värma kretskortet. Se till att uppvärmningstemperaturen inte blir för hög och att batteritytans temperatur inte överstiger 60 °C.
- 5 Efter uppvärmningen använder du en plastskiva för att försiktigt bända bort batteriet. Ta inte i för hårt, batteriet kan deformeras.

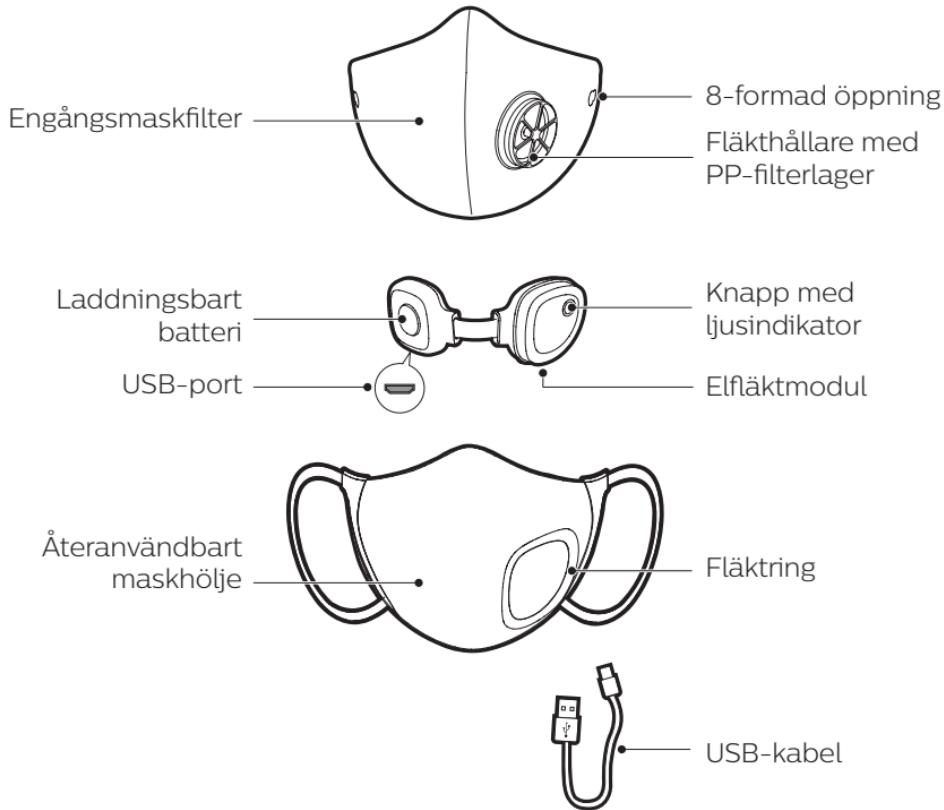
## **Elektromagnetiska fält (EMF)**

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

## **CE-märkning**

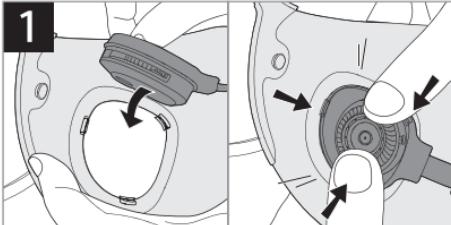
Masken uppfyller elektromagnetiska direktivet (2014/30/EU) och RoHS (2011/65/EU) på grund av att det finns en elektronisk krets och är därför CE-märkt. marked with the CE-marking.

# Produktöversikt



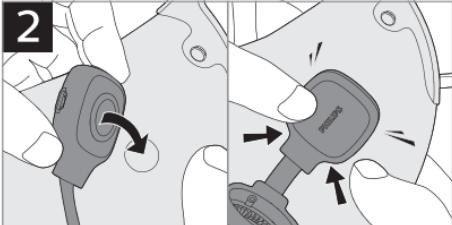
# Montering

1



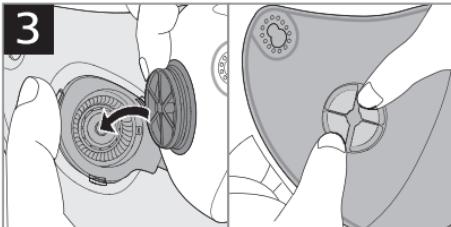
Tryck in den elektriska fläkten i fläktringen från maskhöjlets insida. Se till att den snäpper fast vid alla 3 ställena på ringen.

2



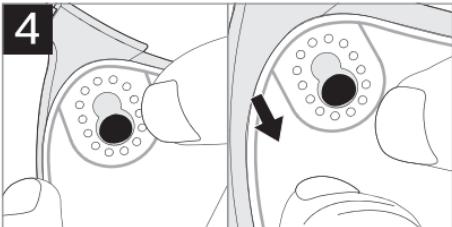
Sätt fast batteriet på maskhöjlets magnet.

3



Tryck in fläkthållaren i den elektriska fläkten.

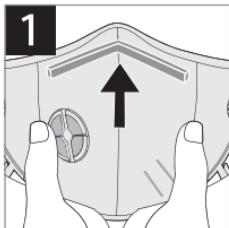
4



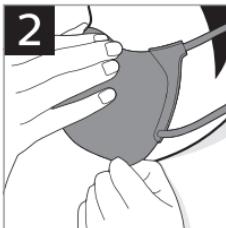
Matcha filtrets 8-formade öppning mot knappen på maskhöjlets insida. Dra filtret tills knappen glider in i den mindre delen av öppningen.

# Påtagning

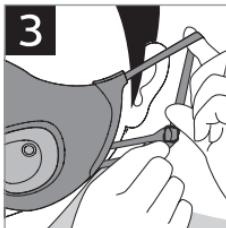
Tvätta händerna noggrant med tvål och vatten i 20 sekunder eller använd handsprit innan du sätter på dig masken.



Placer masken på ansiktet med den justerbara näsklämman uppåt.



Sätt på ansiktsmasken, dra öronbanden runt båda öronen, tryck mot masken och justera nosklämman så att den passar över näsroten.



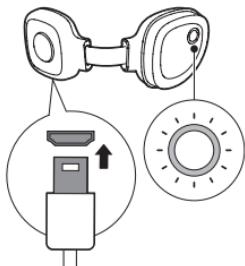
Juster längden på öronbanden så att masken sitter åt ordentligt. Den ska täcka näsan och munnen helt (utan luftläckage).

# Avtagning

Det finns en risk för att ditt ansikte eller din omgivning kontamineras när du tar bort masken. För att undvika detta rekommenderar vi att du

- tvättar händerna noggrant med tvål och vatten i 20 sekunder eller använder handsprit innan du tar av dig masken
- bara hanterar remmarna, snörena eller clipsen.
- inte ge masken till någon annan för att använda
- placera masken som ska tvättas i en särskild behållare (ren plastpåse)
- tvätta den enligt instruktionerna (se – rengöring och underhåll)
- tvätta händerna noggrant med tvål och vatten i 20 sekunder eller använda handsprit när du tagit av dig masken.

# Använda elfläkten



Kort tryck på knappen	1 gång	2 gånger	3 gånger	4 gånger
Elektrisk fläkt	Låg hastighet	Medelhastighet	Hög hastighet	Av

Vi rekommenderar att du alltid slår på den elektriska fläkten för att få bästa möjliga prestanda.

## Ljusringsindikering:

Ständigt tänd Fläkten är på eller laddningen avslutad

Blinkande Laddning

Blinkar 3 gånger Slut på ström eller fläkten fungerar inte i extrem omgivningstemperatur sedan släckt

## Obs!

- Ladda före första användning, tills ljuset lyser konstant vitt.
- Det rekommenderade temperaturområdet för laddning är från 10 °C till 35 °C. Laddningen tar cirka 3 timmar.
- När batteriet börjar ta slut varierar elfläktens hastighet snabbt, vilket indikerar att den behöver laddas upp igen.
- Efter laddning kan fläktmodulen köras i 2 till 3,5 timmar. Körtiden är kortare om den körs i en miljö med låg temperatur.

# Rengöring och underhåll

## Elfläktmodul:

- Innan rengöringen ska du se till att fläktmodulen är avstängd och att ingen strömförsörjning är ansluten.
- Om det behövs torkar du ytan med en mjuk, fuktig trasa eller en våt pappershandduk.

## Återanvändbart maskhölje:

- Höljet kan återanvändas. Vi rekommenderar att du handtvättar det återanvändbara maskhöljet en gång i veckan.
- Se till att höljet har lossats från elfläkten och filtret.
- Torka av ytan med en mjuk, fuktig trasa eller blötlägg höljet i vatten som inte är varmare än 40 °C och tvätta försiktigt för hand med ett milt rengöringsmedel.
- Rengör aldrig höljet med slipande rengöringsprodukter eller (starka) vätskor.
- Häng det återanvändbara maskhöljet på tork i skuggan
  - Får ej torktumlas
  - Får ej kemtvättas
  - Får ej strykas
  - Vid torkning ska maskhöljet hängas upp i båda öronbanden, så att masken inte blir deformeras. Tänj inte ut öronbanden alltför mycket

## Engångsmaskfilter:

- Filtret ska bytas om det skadas, smutsas ned eller orsakar märkbart ökat andningsmotstånd.
- Vi rekommenderas att filtret byts ofta för god hygien och litet andningsmotstånd. Det ger överlägsen andningskomfort.
- Ett och samma engångsfILTER bör inte användas längre tid än 40 timmar i sträck för att den angivna filtreringseffektiviteten ska garanteras. För användning då och då rekommenderar vi att du byter ut filtret varannan vecka.



Tvätta för hand. Högsta temperatur 40 °C



Häng det på tork i skuggan



Får ej torktumlas



Får ej kemtvättas



Får ej strykas



Får ej blekas



Sätt inte i stift

Ej för användning av barn under 13 år. Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten ska användas, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

## Förvaring



- Vid förvaring ska du inte använda öronbanden för att bunta ihop masken, eftersom det kan leda till att höljet blir deformerat.

Obs! Se till att ta bort den elektriska fläkten och filtret först. Håll ett lämpligt avstånd mellan hårtorken och maskhölet så att temperaturen inte blir så hög att höljet bränns.

- Innan masken förvaras under en längre tid ska du ladda elfläkten och sedan förvara den svalt och torrt. Under förvaringen ska masken laddas en gång i halvvåret.

# Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa ett problem kontaktar du kundtjänsten i ditt land enligt informationen nedan.

Problem	Möjlig orsak
Masken går inte att passa in ordentligt.	Andas in och andas ut kraftigt. Om luft läcker ut runt näsan justerar du näsklämman. Om luft läcker ut i kanterna justerar du öronbanden.
Kortare batteritid	Den faktiska körtiden beror på fläkthastighetsinställningen och omgivningstemperaturen. Batteriet är konstruerat för att behålla upp till 80 % av sin ursprungliga kapacitet efter 300 kompletta laddningscykler. Onormal användning (såsom exponering för vatten eller extrem kyla) gör att batterikapaciteten minskar snabbare.
Laddningsfel	Om indikatorn blinkar tre gånger kan omgivningstemperaturen vara för hög eller för låg för laddning. Den rekommenderade laddningstemperaturen är mellan 10 °C och 35 °C. I annat fall provar du en annan laddare eller laddningskabel.
Det finns vattenånga i fläkten	Om temperaturen utanför är låg kan den vattenånga som människokroppen utandas kondenseras och naturligt komma ut genom maskens fläkthållare. Det är normalt och vattenångan påverkar inte produktsäkerheten eller fläktens prestanda.

Problem	Möjlig orsak
Fläkthastigheten varierar	När batteriet behöver laddas varierar fläkthastigheten 3 gånger för att informera användaren. I en miljö med låg temperatur sänks den elektriska fläktens hastighet automatiskt. Hastighetsinställningen ändras automatiskt tillbaka om temperaturen höjs.
Den elektriska masken fungerar inte, trots att den är fullladdad	Om omgivningstemperaturen är för låg kan fläkten sluta fungera. Om så är fallet kommer fläkten inte att fungera när du trycker på knappen. I stället blinkar indikatorlampa tre gånger. När temperaturen stiger kommer fläkten att återgå till det normala.

## Specifikationer

Modellnr	ACM067
Inspänning	5 V 
Batterispänning	3,8 V 
Märkeffekt	0,8 W
LpA(***)	60 dB(A)

ta = -10 °C till 40 °C, tch=10 °C till 35 °C

\*\*\* Ljudtrycksnivån mäts 30 cm från fläkten.







© 2021 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.  
3000.062.5277.2



>75% recycled paper  
>75% papier recyclé